Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105927• 1,50 Florin DIASABRA 8 OCTOBER 2016

REFINACION

Minister Paul Croes

Citgo ta un impulso grandi pa Aruba y pa trahadornan

TURISMO

Otmar Oduber

Aruba su grado di ocupacion den hotelnan a conoce crecimento minimal pa 2016

Ceremonia a marca comienzo di actividadnan di CITGO Aruba

ORANJESTAD(AAN)-- -- Autoridadnan di e gobiernonan di Aruba y e Republica Bolivariana di Venezuela y dirigentenan di Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), CITGO Petroleum Corporation y CITGO Aruba a bini hunto na e entrada principal di e refineria riba nos isla pa e ceremonia cu ta marca e comienso di e actividadnan di CITGO Aruba cu lo bay reactiva operacion di e refineria di 209.000 bari pa dia cu ta para keto desde 2012.

Atendiendo e evento aki tabata e Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, Mike de Meza, Vice-Presidente di Refinacion, Comercio y Suministro di Petroleo di Venezuela, S.A. (PDVSA) Jesus Luongo y Presidente y CEO di CITGO Petroleum Corporation, Nelson P. Martinez. Desde awe, e planta, cu Gobierno di Aruba como doño, lo wordo opera pa CITGO Aruba. Durante e ceremonia di awe a desvela e logo nobo tambe di e facilidad. Articulonan y foto por lesa y mira riba paginanan 2,3, 32, 33, 34 y 35.

LASONAN

Jesus Luongo:

Apertura di e refineria lo relanza lazonan estrecho

Basa riba e Doctrina Revolucionario nobo di e Gobierno Bolivariano di Venezuela!

AWE NA SUPERFOOD Y LING & SONS

Di 10 am - 6 pm

BO POR DUNA BO SOSTEN PA PROTEHA ARUBA SU NATURALESA, FLORA Y FAUNA

Haci donacion y participa den e rifa, ricibi bo T-shirt y Sticker

ABOGACIA

Tur cos ta mustra cu accion lo caba

Minister Paul Croes a reuni cu abogadonan den accion

ILEGALIDAD

Comision ProSiguridad cu yamada na gobierno pa controla ilegalidad

Awe diasabra

Bazaar di ARVEFA Paint Boutique ta sigui

8:00 AM - 1:00 PM

Belgiestraat #4 na Eagle (panord di Wendy's)

E tarea awor ta pa traha duro cu CITGO Aruba y CITGO Petroleum, pa ta exitoso pa pais Aruba

ORANJESTAD(AAN): Diabierna mainta a tuma lugar un ceremonia special relaciona cu apertura di nos refineria.

Durante e ceremonia diferente persona a hiba palabra.

Un di e personanan cu a hiba palabra tabata director di Refineria di Aruba, Alvin Koolman.

"Esaki ta un logro di hopi di nos", segun Koolman, kende a splica cu un dia Minister Mike de Meza a yame mas di 1 aña pasa pa pidie pa encabeza un comision special pa evalua e posibilidad pa habri e refineria bek.

"Ora cu nos a discuti riba tur e posibilidadnan, mi a realiza cu nos tin e comienzo di algo bon".

Koolman a sigui bisa cu e mandatario a pone un grupo hunto, cual e ta considera un 'Dream Team', cu na final a pone tur cos bira un realidad.

"Hunto cu nos experticio di varios aña, nos a sinta cu e representantenan di CITGO, cu un solo meta cu tabata reapertura di nos refineria".

Esaki segun e director di Refineria di Aruba, kende a menciona cu e refineria ta 100% propiedad di pais Aruba.

"Nos di Refineria di Aruba tin e tarea entre otro di percura cu wordo cumpli cu locual nos a negocia, pero mas importante ainda ta cu nos tin cu traha hunto cu CITGO Aruba y CITGO Petroleum, pa ta exitoso".

Esaki segun Koolman, kende a bisa tambe cu Refineria di Aruba tin un tarea mas cu ta pa ta vigilante pa locual ta petroleo y gas en general.

El a indica cu esey ta hopi importante, mirando cu den pasado no por a premira cu LAGO lo bay cera su portanan na 1985 y cu Valero lo hasi mescos na 2012.

Atravez di Citgo y Refineria Aruba:

Minister Paul Croes a duna bon bini na Gobierno di Republica Bolivariana di Venezuela

ORANJESTAD (AAN) – Minister Paul Croes, titular di Labor, Asunto Social y Maneho di Hubentud, a hiba palabra durante e ceremonia di apertura di Refineria Aruba y develo e borchi di Citgo Aruba.

E dignatario a hiba su discurso en Spaño pa mustra e diversidad di idioma cu ta wordo domina den e Isla hermoso aki di Aruba, pa asina e duna e bon bini na tur invitado special, cu tabata bishitando nos Isla pa e momento asina importante y historico aki.

E dignatario a menciona cu apart di trabao, e kier bisa esnan cu lo encarga cu e refineria cu nos Isla tambe tin playanan bunita pa bishita y lugarnan pa disfruta mescos e cordialidad di tur nos Arubianonan.

Minister Paul Croes a resalta e relacion cu e dos paisnan cu a haci di e proyecto aki un realidad: esta, Venezuela y Aruba.

E mandatario a reitera locual den otro ocasionnan a expresa, y esaki ta cu e relacionnan entre ambos pais ta historico y familiar, tambe economico y turistico, entre otro tipo di relacionnan que durante añanan nan a traha pa mehora y engrandece, y estrecha e lazonan entre ambos pais.

"Y awendia nos por bisa cu nos ta duna un paso mas den e enlace aki, cu ta existi entre Aruba y e Republica Bolivariana di Venezuela, cu a bin ta e reapertura di e Refineria di Aruba.

" Pa recorda un ratico, si boso wak e lugar unda nos ta reuni, na 2012 e porta cu boso wak eynan, e gate number uno a cera, y na e momento ey hopi trahador cu tabata tin un entrada, un stabilidad financiero, cu tabata tin nan trabao, a cuminza cera cu e speranza di wak e porta aki, gate number uno, habri bek.

E ora ey tabata tin un decepcion, tension, y momentonan di tristeza pasobra tur e trahadornan a mira cu nan futuro lo bira instabil y insigur. Cu perseverancia y dedicacion, y bon pensamento, nos bon amigo, colega sr. Mike de Meza a acepta e reto di inicia un proceso pa awe nos tur ta akinan sinta, sonriente, contento, alegre, pa mira dentro di un rato cu e porta aki, gate number uno, lo bolbe habri pa tur e trahadornan di nos Isla. Cu dedicacion, entre e dos partners: Aruba-Venezuela; Citgo- Refineria di Aruba conhuntamente cu Valero a laga un grupo di profesional di ambos institucion dedica na logra cu awe nos por duna un bon bini y un cordial saludo na tur cu ta bishita nos, na e momento asina historico aki. Pero esaki no a bin automaticamente, sin e relacion asina bon, espontaneo y geografico cu ta existi entre Aruba y e Republica Bolivariana di Venezuela. E relacion awendia ta wordo fortalece, awendia nos ta reforce y nos ta yama bon bini na e Gobierno Bolivariano di Venezuela, representa pa señor Luongo, y tambe e apertura di Citgo dirigi pa sr. Nelson Martinez, y naturalmente na e Gerente General na Aruba", e dignatario a conclui.

Jesus Luongo:

Apertura di e refineria lo relanza lazonan estrecho

Basa riba e Doctrina Revolucionario nobo di e Gobierno Bolivariano di Venezuela!

ORANJESTAD (AAN) – E vicepresidente di PDVSA Refining, Commerce & Supply, señor Jesus Luongo, a hiba palabra durante e acto di apertura di Citgo Aruba, Diabierna mainta.

El a cuminza pa elogia Minister di Energia Mike de Meza, expresando cu sin e mandatario su disciplina, esfuerzo y dedicacion, nan lo no tabata tey e mainta aki.

El a felicita Gobierno y tur autoridad concerni, indicando tambe cu nan tabata tin un trabao hopi duro pa haci. A felicita Parlamento tambe, pa motibo cu e acuerdo logra entre ambos gobierno y e filial di PDVSA, Citgo a wordo ratifica pa e mayoria di e miembronan di Parlamento cu no ta nada otro cu e representante di henter e pueblo di Aruba."Esey kiermen cu pueblo di Aruba a bisa 'SI, nos ta di acuerdo cu esaki', 'SI nos kier habri e refineria aki', 'SI nos kier un futuro mihor", sr. Luongo a expresa.

Tur esaki man teni di un di e principal filialnan di PDVSA, segun Luongo. Un empresa cu hopi experiencia amplio di refinacion na Merca, pero cu henter e support di PDVSA.

Luongo a subraya cu esaki ta un dia historico, den un mainta Arubiano hermoso, cu a marca un hito historico cu ta e reapertura di nos refineria.

"Pero no ta trata di e reapertura di e refineria. Esaki ta apenas un pipita chikito di santo, den e posibilidad cierto di relanza e relacionnan estrecho cu tin entre e pueblo di Venezuela y e pueblo di Aruba, basa den e doctrina nobo di e Gobierno Revolucionario; e Gobierno Bolivariano cu ta, manera Nelson bo a bisa, e solidaridad y complementaridad. E pueblo di Venezuela ora e ta sali haci, yame negoshi, ta sali entabla relacionnan, e ta piki e bandera di nos precursornan, e bandera di Miranda, di nos Libertadornan Simon Bolivar como e soño di e Patria Grandi Latinoamericano. Un solo pueblo, un solo cultura, un solo interes. E pueblo di Aruba ta un pueblo ruman di Venezuela, nos ta comparti raiznan comun, manera Paul bon a bisa, famianan biba na Aruba tin famianan na Venezuela y viceversa. Incluso, nos presidente di e Republica Bolivariana di Venezuela Nicolas Maduro tin su famia aki na Aruba, el a bin for di Aruba. E banderanan aki cu a parce cu tabata lubida a wordo recogi pa nos Comandante Hugo Chaves, y nos a biaha na mundo pa concebi nos mes como un solo pais, un solo patria. Mi ta kere cu e hecho di habri e refineria aki ta apenas un prome paso cu ta habri nos un abanico di posibilidadnan importantisimo, pa profundiza den e relacionnan aki, y mi ta referi na tur campo, no solamente esun estrictamente economico" e funcionario a expresa.

Obviamente e actividad di e refineria ta bay genera trabao digno den cual nos ta bay facilita cu tur hende ta di Aruba, y ta bay tin un impacto economico door di tur e movimento cu un refineria ta trece cune.

"Pero tin hopi mas aya. Ta e politicanan di e Gobierno Bolivariano den salud, educacion, transporte recogiendo e Bandera di Simon Bolivar. Un gobierno mester debe su mes na su pueblo, y semper ta traha pa busca e maxima felicidad. Y esey ta nos meta, y mi ta kere cu aki nos ta bay logra esaki", el a menciona.

El a referi tambe na e proyecto di gas cu nan ta trahando. "Mi ta tribi di bisa cu esaki lo tin un impacto mayor na esun cu e refineria tin. Nelson a menciona locual esaki ta nifica pa Aruba, un pais berde cu ta bay alinea cu su proyecto turistico. Nos sa cu Aruba ta depende hopi di su turismo. Esaki ta bay ta un beneficio directo pa pueblo di Aruba pasobra ta bay baha e costonan di awa y electricidad cu lo por wak mehora su calidad di bida pasobra lo aumenta su poder adkisitivo", segun Jesus Luongo.

Tambe el a menciona e proyecto di gas vehicular cu tin na Venezuela unda cu mas di 20 mil auto ta funciona cu gas como combustible y e ta mira e posibilidad cu e introduccion di gas na Aruba por wordo utiliza tambe pa e autonan.

Esaki ta otro beneficio pa Aruba cu efecto riba e pueblo, cu ta e transporte publico, manera e di, cu ta e caso na Venezuela.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Tom Fuyer, un esclavo treci Merca tempo cu e tabata tin 14 aña, por a bisa e number exacto di seconde den cualquier periodo di tempo. Un biaha, puntra ta cuanto seconde tin den 70 aña, el a contesta den menos cu un minuut y mei. Sinembargo e no tabata sa lesa ni skirbi.

Na aña 1976, presidente Gerald Ford a manda 40 mil carchi di Pasco.

Riba e templonan di piedra na Madura, den parti sur di India, tin mas di 30 miyon di imagennan taya di Dios y Diosanan.

Bo tabata sa cu desde San Pedro tabata tin 262 Papa te na aña 1983.

Pastornan(monhenan) di e templonan di Egipto antiguo tabata ranca delaster cabey cu tabata tin riba nan curpa, incluyendo nan cehanan y parpadonan (wimpers of eyelash).

Louis XIV tabata tin nada menos cu 413 cama.

E cacho Pekingese tabata ser considera sagrado entre realeza Chines. Na e corte di Li Hsiu, un di e ultimo reinanan Manchu, tur Pekingese tabata tin nurse humano. Cada cacho tabata tin su propio eunuco pa protege di otro cachonan. Algun di e cachonan tabata tin hasta palacio priva, completo cu sirviente y tur.

Cleopatra tabata test e eficacia di su venenonan riba su esclavonan. Asina e tabata sigur cu nan no ta faya.

Di acuerdo cu estadisticanan, bomberonan tin e trabao mas peligroso na Merca.

Ultimo palabranan di Franz Josef Haydn na 1809: “Alegra boso mes, mi yiunan, mi ta okay”.

E palabra civilizacion ta deriva di e palabra Griego “civis” cu kier meen ciudad. E arte di civilizacion, skirbi, literatura, organizacion politico, y ciencia, a desaroya den e vayenan fertil di Mesopotamia y Egipto, na unda sernan humano a cuminza experiencia un vida urbano.

Un raton hembra por haya como 8 yiu mas of menos diez biaha durante su bida, cu no ta largo, ya cu e no ta biba mas cu un a¤a por lo general. E periodo di gestacion ta 3 siman y e ratonnan chikito ta bira adulto den apenas 10 siman.

Fausto, e protagonista di obranan di Christopher Marlowe tabata realmente un persona. Johan Faust tabata un doctor di siglo 16, kende tabata si¤a teologia na e Universidad di Wittember, na Alemania. Hopi a ser papia di dje durante si bida, incluso cu el a bende su alma cu diablo en cambio di eterna juventud y sabiduria. Hopi autor ademas di Christopher Marlowe y Goethe, a gusta e historia cu a cautiva nan imaginacion y a skirbie den forma di ficcion.

Na Afganistan nan ta papia un idioma cu yama “Pushtu”, mientras cu na Albania tin e dialectonan “Tosk” of “Gheg”.

Bo no por hoga den “Laman Morto” (Dead Sea), pa e simple motibo cu e awa tin un contenido di 29 por ciento salo y bo no por keda sumergi den dje pa suficiente tempo pa bo hoga.

Minister Paul Croes

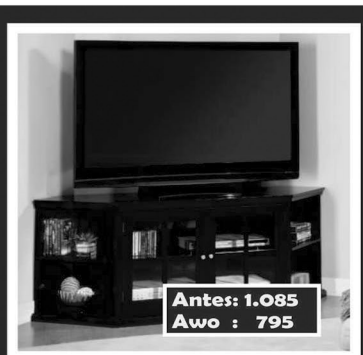
Citgo ta un impulso grandi pa Aruba y pa trahadornan

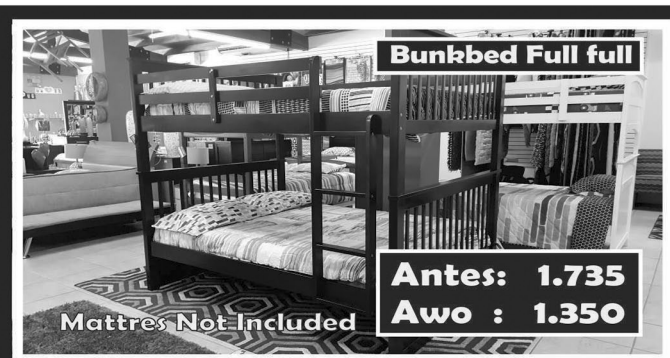
ORANJESTAD (AAN): Durante e evento di apertura di CITGO Minister Paul Croes a cuminsa pa gradici Minister Mike de Meza cu su perseverancia y dedicacion a logra finalmente e reapertura di e refineria.

“Nos por corda na 2012 cu e refineria a sera su maingate y cu hopi trahadornan a perde e speranza y nan entrada. Nan a mira nan estabilidad financiero bay atras di inmediato. Awe para dilanti di e mesun maingate aki por bisa cu dentro di poco tur nos trahadornan lo mester bolbe drenta y haya nan entrada sigura. Pabien Aruba”, tabata palabranan di Minister di labor drs. Paul Croes durante su discurso.

E ceremonia aki a conta cu presencia di varios ehecutivonan di CITGO y PDVSA. Minister Croes a resalta e lasonan estrecho cu semper a existi entre Aruba y Venezuela.

Cu e reapertura aki e lasonan lo ta ainda mas fuerte. Semper a existi lasonan comercial, turistico, familiar y historico. Cu e enlase energetico aki e dos paisnan lo mester ainda fortalece nan lasonan. Minister Paul Croes ta e mandatario encarga cu trabao pa cu e refineria locual sigur ta un cargo importante. E titular di Labor a gradici e teamnan negociador di Aruba y di Venezuela pa nan trabaonan importante durante henter e proceso aki. Minister Paul Croes ta kere cu door di e esfuerso y dedicacion di Minister de Meza awe hopi Arubianonan lo haya un oportunidad pa bolbe labora den e refineria di nos pais.





ANSOT
More than just furniture

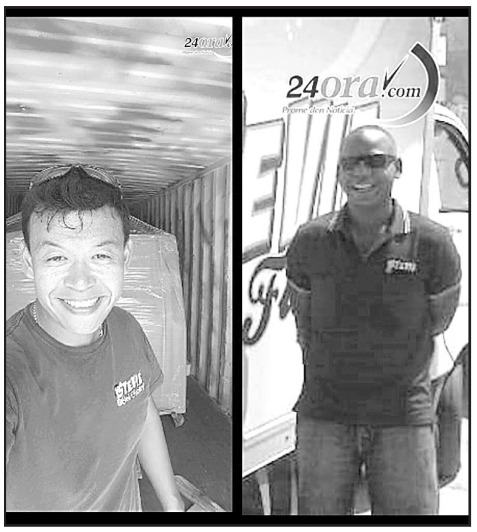
OPEN SUNDAYS
10.A.M TO 2.00 PM

Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033 Email. ansot@setarnet.aw

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 210.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi
LOTTO

Ambos sospechoso a bay KIA:

Chines a baha asesino di su tanta na Wayaca y buske bek despues na Santa Cruz



ORANJESTAD(AAN): E caso di e asesinato na Wayaca ta andando. Un di e sospechosonan cu ta e chines, tin abogado, mientras cu e otro no tin abogado.

E boneriano no tin abogado pasobra e abogadonan cu ta bringa casonan liber ta den un huelga na e momentonan aki.

Te na e momentonan aki por bisa cu e Boneriano a admiti su culpabilidad y te hasta a bay cu polis pa busca e arma di candela cu el a usa. Ademas dia di e detencion ainda e sospechoso tabata tin un marca na su man.

Esey ta e herida causa na Wayaca ora cu el a kibra e glas di e porta. Mientras cu e investigacion ta andando e dianan tambe ta pasa.

Ya ambos sospechoso a bay KIA diamars cu a pasa.

Nan prome diez dianan di detencion preventivo tabata na warda di Polis.

E Boneriano lo a declara cierto cosnan entre otro na prome instante cu ta di un hende di barco Venezolano el a cumpra e arma di candela.

Tambe den e declaracion claramente por mira cu e Chines a hiba e Boneriano Wayaca.

El a djis bah'e na Wayaca pero e lo no sa kico el a bay haci.

E conoce e Boneriano pasobra nan a bay scol hunto y hasta ta traha cune. Despues cu el a baha e Boneriano na Wayaca el a bay Santa Cruz tambe pa bolbe busk'e banda di veld di Sport Boys.

Segun e Chines, e Boneriano a yam'e atrobe pa dun'e un lift pasobra un amiga a bah'e eynan. Esaki ta mas bien e declaracionnan pero tin formanan cu autoridad ta saca afo si e declaracionnan aki ta berdad of no ta berdad.

Venezolanonan ta critica yudanza humanitario manda pa Haiti

ORANJESTAD (AAN): Informacion di Caracas, ta indica cu e Ministro di Interior y Husticia di Venezuela, Néstor Reverol, a informa encuanto e transporte di 20 ton di producto pa Haiti, como solidaridad despues cu e pais a wordo azota pa Horcan Matthew.

Entre e cargamentonan tin cuminda cu no ta daña, remedi, lona, clechi, y awa pa coopera cu e pais. Aunke e ta un gesto di hermandad, hopi hende riba Social Media a critica cu e accion aki ta socede net awor cu Venezuela mes ta pasando den un crisis profundo.

Nan ta cuestiona cu Ministro Reverol a pasa "bao di mesa" e escasez cu e Venezolanonan ta sufriendo di dje, y cu hopi ta muriendo di hamber. "Venezuela semper ta presente y awor di e forma cu e asunto ta, lo ta e prome pa yega na Haiti," e Ministro a bisa.

Venezolanonan kier sa, di con nan pais ta yuda e pobernan na Haiti, siendo cu awor mes ta nan ta e pobernan, cu ta pasando den hopi trabao y ta muriendo di hamber. Venezolanonan mes no por haya cuminda, remedi... ata Gobierno di Caracas ta regala tur esaki na Haiti.

Sun & Shade Optica
is op zoek naar een
Optometrist M / V

Wij zijn een optiekbedrijf voornamelijk gericht op de lokale markt en wij zoeken een flexibel, serieus en enthousiast persoon ter aanvulling van het team.

De geschikte kandidaat heeft een afgeronde opleiding in optometrie op HBO niveau, heeft tenminste 3 jaar relevante werkervaring, spreekt papiaments, nederlands en engels en kan zowel zelfstandig als in teamverband functioneren.

Wij bieden een afwisselende functie in een professionele werksfeer met goede primaire en secundaire voorwaarden.

Streef je naar perfectie, heb je goede contactuele eigenschappen en een servicegerichte instelling en een leeftijd van tussen de 25 en 45 jaar stuur dan je complete CV met foto t.a.v Dhr. P. van Rooijen naar:

visionoptica00@gmail.com

Sun & Shade Optica hoofdkantoor: 587-3311

PROBECHA DI NOS GRANDIOSO

CASI NOBO

WAREHOUSE SALE

MATTRESS for di AWG 99 Cash

BEDS for di AWG 299 Cash

NIGHTSTANDS for di AWG 89 Cash

MIRRORS for di AWG 99 Cash

TELEVISIONS 32" & up for di AWG 399 Cash

Diasabra 8 di Oktober

Pa un dia so!

8AM te cu 5PM na Casi Nobo Warehouse Sabana blanco 1A
Dakota I Dilanti Ecotech I Tel:5979826 I aydadorothal@gmail.com

Aruba su Bus di Salud ta sosteni pa Botica di Servicio

ORANJESTAD (AAN): Opera pa Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA, Aruba su Bus di Salud a core su ruta pasando cerca schoolnan y barionan desde cu e tabata introduci pa gobierno na 2012. E empleadonan dedica di Bus di Salud ta atende entre 4,000 y 4,500 hende cada aña.

Pa e proximo luna nan Botica di Servicio a priminti pa sostene e bus cu material di test y recursonan financiero aloca pa gasoline pa mantene e bus riba su rumbo pa duna servicio na nos comunidad. Botica di Servicio tambe ta duna su aporte cu expertonan di salud pa satisface e demanda publico.

Otro siman e Bus di Salud lo ta disponible:

Dialuna: Parking lot di Kooyman 8:30 am - 3:00 pm.

Diamars: Parking lot di Botica Eagle 8.30 am - 3.00 pm.

Diaranson: Parking lot di Giselle na Noord 8.30 am - 3.00 pm.

Diahuebs: Santa Cruz – Parking lot di WGK 8.30 am - 3.00 pm.

Diabierna: San Nicolas – Parking lot di YMCA 9.00 am - 3.00 pm.

Botica di Servicio ta haci tur esaki posibel, tumando nan responsabilidad social y dunando aporte financiero pa brinda cuido medico na comunidad den un unidad di cuido medico mobil completamente equipa!

Banco di Seguro Social Aruba

CAMBIONAN DEN LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

SVb

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba is per direct op zoek naar een
SYSTEEM-/NETWERKBEHEERDER M/V

Werkzaamheden:
- ◊ Beheren van alle ICT systemen van SKOA;
  Installeren en configureren van PC's, servers en randapparatuur;
- ◊ Zorgen voor het functioneren van het interne en externe netwerk en het verrichten van alle activiteiten die daaruit voortvloeien ten aanzien van hardware, software en administratie;
- ◊ Zorgen voor het onderhoud van hard- en software;
- ◊ Beheren van systeemdocumentatie en opstellen van handleidingen en procedures met betrekking tot gebruik en onderhoud van hard- en software;
- ◊ Pro actief signaleren en oplossen van storingen en performance problemen in het systeem;
- ◊ Trainen van medewerkers op juist gebruik van ICT systemen;
- ◊ Adviseren ten aanzien van ICT investeringen.

Functie eisen:
- ◊ Een afgeronde HBO opleiding bij voorkeur informatica of ict-gerelateerd;
- ◊ Minimaal 3 jaar werkervaring in een soortgelijke functie;
- ◊ Server virtualisatie Vmware vCenter en ESXI;
- ◊ Ruime kennis van Microsoft Windows, Windows Server en MySQL;
- ◊ Gedegen kennis van (draadloze) netwerkinfrastructuren en -management;
- ◊ Kennis van Juniper en Cisco switches;
- ◊ Kennis van Juniper SRX;
- ◊ Kennis van HTML en CSS;
- ◊ Kennis van linux is een pre.

Persoonlijkheidseisen:
- ◊ Goede beheersing van de Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal;
- ◊ Een teamplayer en flexibele instelling;
- ◊ Beschikken over goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- ◊ Sterk probleemoplossend vermogen;
- ◊ Zeer gestructureerd;
- ◊ Enorme drive om nieuwe dingen te leren;
- ◊ De Nederlandse nationaliteit bezit en ingezetene zijn van Land Aruba;
- ◊ De Katholieke overtuiging bezit in levensstijl en denkwijze.

Arbeidsvoorwaarden:
- ◊ Salaris en secundaire voorwaarden zijn conform de thans geldende bezoldigingsregeling
- ◊ Opname als deelnemer in het Algemeen Pensioenfonds Aruba

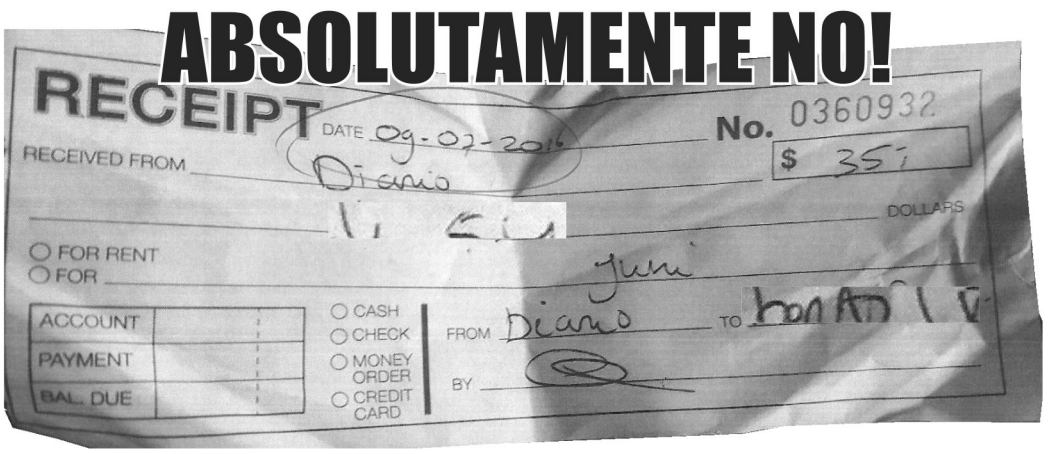
Sollicitatie met Curriculum Vitae en recente pasfoto kunt u
voor 19 oktober 2016 richten aan:
Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba
Copernicusstraat 11, P.O. Box 1065
E-mail: info@skoa.aw

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por fabor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO**. **Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer**.

ABSOLUTAMENTE NO!



incorecto X

DIARIO
Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:
ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

30-Jun-15

WIJK	REF.NR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	mei 35.00	35.00	AWG 70.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE TEL. 826747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR
22.7.15	70,=	M/E

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

coreto ✓

DIARIO
Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:
ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

WIJK	REF.NR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF COBRANZA POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL: 582-6747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR.

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

Andin Bikker, lider di PDR:

"No tin obligacion pa coopera cu reunion yama contra ley

Presidente di Parlamento mester respeta Reglemento di Ordo"

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario mr. Andin Bikker, alavez lider di fraccion di Partido Democracia Real, a trece e siguiente reaccion dilanti, atravez di Matutino DIARIO:

"E Reglamento di Ordo (RvO) di Parlamento ta un ley vigente (AB 1990 no. 20) y ta prescribi cu un termino di cuatro dia di antemano mester wordo respeta pa por yama reunion publico, cual ta logico: mester prepara pa un reunion y parlamentarionan no ta mucha chikito cu mester core bin ora juffrouw fluit. Articulo 23 di RvO ta prescribi: "De oproepingsbriefjes worden spoedeisende gevallen uitgezonderd, tenminste 4 x 24 uur voor het houden van de vergadering aan de leden verstuurd.". Dus, a menos cu ta trata di algo sumamente urgente tin pa observa cuatro dia di pre-aviso pa yama un reunion. Den e caso di e reunion di diahuebs cu a pasa, no tabata ta trata di un ley cu tin urgencia, e ley tin basta dia caba ta drumi na Parlamento y e tabata di bay wordo trata otro siman. "Ta direpente a core hale Diaranzon atardi laat pa diahuebs mainta, un ridicules del otro mundo y ta mustra mala FE di parti di AVP cu obviamente ta controla e Presidente di Parlamento cu nan a pone", mr. Andin Bikker a expresa.

Probablemente a core hale pasobra minister Dowers tin miedo di reunion publico cu hopi miembro di oposicion presente.

PDR no ta coopera cu tipo di wega infantil asina di parti di AVP, vooral no mirando cu e reunion a wordo yama contra un ley vigente, esta e RvO. Trabao di Parlamentario ta encera mucho mas cu reunion publico, vooral si no ta sostene Gobierno, por ehempel traha riba amienda of propuestanan di ley of bishita votadornan cu na final di dia ta esnan cu ta eligi un Parlamentario. Por puntra awe minister Mike Eman esey pasobra tempo e tabata den oposicion, casi nunca e tabata bin reunion, su track record di ausencia grandi ta conoci. Pa colmo hasta awo cu e ta Prome Minister desde su welga di hamber di Juli 2014 ta biaha so e ta biaha y ta rara bes e sa bin Parlamento, e lider di PDR a acentua.

Cacho a los bay morde mucha muher

ORANJESTAD.(AAN); Un señora diahuebs anochi a yama central di polis y el a declara cu su yiu muher a bay cana cu su cacho y cu na dado momento e cacho a los y core limpi bay.

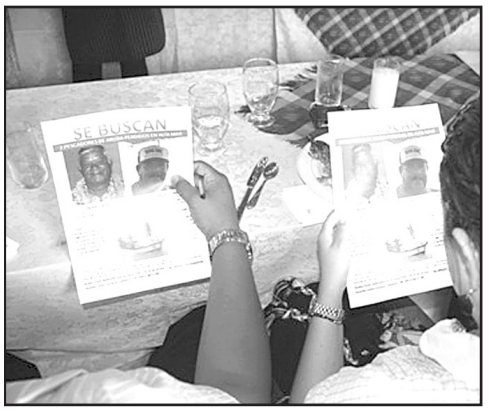
E cacho a core bay direccion di e yiu muher di e homber bisiña y e cacho a morde e mucha.

Tata di e mucha muher a bira agresivo y a menaza e señora di usa cuchio pa mata e cacho en cuestion. A base di e informe suministra patruya a wordo dirigi mesora na Cochinilla pa e polisnan intermedia.

MATRAS DI HOTEL
QUEEN Y KING SIZE

Adres: Catiri # 5
(dilanti di Cafe Capri) y
Dakota Shopping Paradise Local 4
(Banda di Fun Miles)
Tel: 5838007 / 5939972 / 6005591

Awe ta 5 aña pasa cu 2 persona a perde riba lama



ORANJESTAD (AAN)- Dia 8 di October 2011, dios piscador a sali bay pisca cu nan boto Chanty y te cu awe nan no a regresa. E piscadornan Pierre Croes, Emiliano de Cuba a sali cu nan boto Chanty, matricula A-1263, di 18 pia, color blanco y berde y capa geel y for di e dia ey un busqueda grandi a tuma lugar pa haya sa paradero di e dos piscadornan aki. Famianan a bati alarma tur caminda den e region aki pa asina wak si nan ser queri por a yega na un pais bisiña. Pero segun dianan tabata pasa, famianan a cuminza perde speranza y spera cu un dia nan ser queri lo ta hunto cu nan sano y salvo. Pero ya awe ta 5 aña caba cu Pierre y Emiliano a perde cu nan boto y no a tende nada mas di nan.

Pa recorda memoria di e piscadornan aki, famia di Pierry Croes lo conmemora e fecha aki cu famianan, amigonan, conocirnan y amigonan di Hadicurari den Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Macuarima 10-L.

Ta busca PUSHI "SNOESTJE"

ORANJESTAD,(AAN)--Recientemente pushi "Snoestje" a disparce. Doño sra. Johanna Korff, tin "Snoestje" mas cu ocho aña. Pushi "Snoestje" ta un "Feline mixed breed color ta bl/wh, gender Female Spayed" ,naci 4/29/2008. "Snoestje" tambe ta dispone di "Microchip ISO " locual ta nifica cu e por wordo localiza via satellite. Cualkier persona cu sa algo di "Snoestje" yama 7405081. Adhunto foto di "Snoestje".

Pa sostene Cruz cora di Aruba

FSTT cu su fundraising event pa recauda fondo

ORANJESTAD(AAN)--Diadomingo miembronan di FSTT lo ta para na e rotonde di Tanki Flip pa bende carchi pa un grandioso fundraising event cu su atraccion principal su famoso bingo cu lo tuma lugar dia 29 di october proximo na e parking lot di SETAR.

E fondonan cu keda recauda ta bai pa sostene e trabao di Cruz Cora di Aruba y e trabaonan caritativo y social di FSTT.

FSTT ta un fundacion cu ta consisti di empleadonan voluntario di SETAR cu ta duna nan contribucion financiero mensualmente pa un bon causa.

Tur aña FSTT ta yuda cu pakete di Pasco pa esnan di menos recurso y ta traha durante henter aña yudando cu trabou comunitario.

Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa e tremendo fundraising event cu lo tuma lugar dia 29 di October 2016 na SETAR parkinglot na Seroe Blanco cuminsando pa 8 pm. Entrada ta 10 florin pa ticker y porta lo habri desde 4or di atardi.

Lo tin bar y cushina bon surti na encargo di e bolun-tarionan di Cruz Cora Aruba. Ta bay tin un tremendo animacion di Rincon Boyz y doorprizes pa tur hende cu a sostene e tremendo Fundraising event.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba

Tel: (297) 5876085 / 5872403 Fax: (297) 5870577 Noord 2, E-mail: imeldahofaruba@setarnet.aw P.O.Box 4176(Noord)

Kinderhuis Imeldahof te Noord 2, Aruba een begeleidingsinstituut voor jongens en meisjes roept sollicitanten op voor de functie van Administrateur / Administratrice

Werkzaamheden

1. **Financiële administratie**
   - Het verwerken van gegevens van financiële aard;
   - Het bepalen van de door het Land te subsidiëren bedrag en opstellen en opsturen van desbetreffende declaraties;
   - Het betaalbaar stellen van facturen/declaraties en het controleren van betalingen van crediteuren;
   - Het periodiek afsluiten van de verschillende administraties en het controleren van de aansluiting tussen de boekhouding (het grootboek) en sub-administraties;
   - Het opstellen van de begroting, de jaarrekening en periodieke financiële overzichten;
   - Het verstrekken van informatie uit de financiële administratie aan de directie (intern) en belanghebbenden (extern);
   - Het systematisch archiveren van de financiële brondocumenten.

2. Salarisadministratie
   - **Het aanvragen, controleren en bijhouden van personeelssubsidies voor het uitbetalen van salarissen;**
   - **Het verzorgen van de salarisadministratie Inclusief het opstellen van de (maandelijkse) salarisrol en het uitdraaien van de salarisslips en verzorgen van de afdrachten lijsten (loonbelasting en sociale premies)**

3. Functievereisten
   MBO-diploma in economische-administratieverichting of gelijkwaardig;
   Minimaal 3 jaar relevante ervaring in soortgelijke functie;
   Kennis van relevante wet-en regelgeving;
   Computervaardigheid in relevante applicaties (Word, Excel, Quickbooks en Payroll Pro);
   Mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiaments, Nederlands en Engels;
   Goede contactuele eigenschappen en zelfstandig kunnen werken.
   Een psychologische test maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.
4. Salariëring

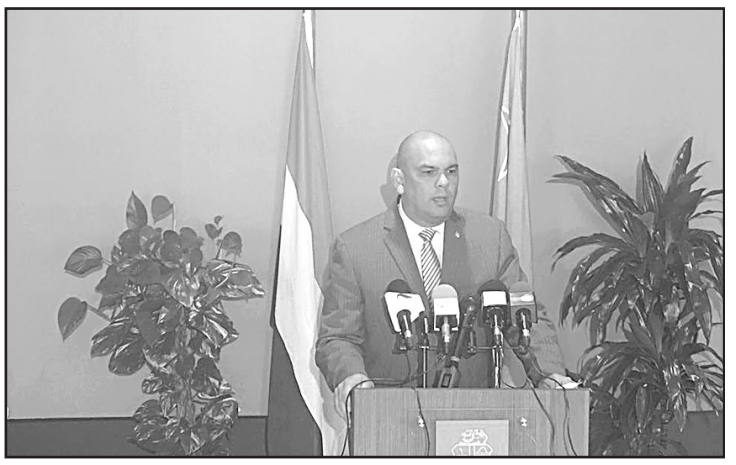
   De functie is een door de Arubaanse Overheid gesubsidieërde formatieplaats. Salariëring is conform het beleid in de Bezoldigingsregeling van de Overheid.

Gelieve uw sollicitatiebrief met uitgebreid CV pasfoto en kopieën van behaalde diploma's en/of certificaten, binnen twee (2) weken, doch uiterlijk 23 mei 2016 op te sturen naar:

het Bestuur van de Stichting Kinderhuis Imeldahof
d.t.k.v. de directeur van Kinderhuis Imeldahof
mevr. Natalia E. Hernandez
Noord
Email adres:imeldahofaruba@setarnet.aw

Mientras cu mayoria destinacion den Caribe ta conoce caida

Aruba su grado di ocupacion den hotelnan a conoce crecimento minimal pa 2016



ORANJESTAD(AAN)-- Ahata ta proyecta cu room nights pa 2016 lo termina na 3% adicional, esaki kiermen cu grado di ocupacion lo ta casi identico cu na 2015 kiermen 78%. Mientras cu esun di Caribe ta rond 64%. Esaki ta bay a costo di Revpar y ADR cu lo conoce disminucion rond di 3% pa 2016.

Pa loke ta e 5 lunanan cu a pasa, e cantidad di bishitantenan cu ta keda den 'otro acomodacionnan' a cay cu 42%. Ta mira claramente cu esaki ta un efecto causa pa e mercado Venezolano cu a cay. Compara cu e cantidad di Venezolanonan cu ta keda na otro acomodacionnan esaki a cay cu 64%, kiermen ta un impacto hopi grandi causa pa e grupo aki.

"Manera cu mi a bisa aña pasa, di un banda e bishitantenan Venezolano tabata worde considera como un molester, pero di otro banda nan tabata un 'meevaller'. Nan a bin adicional na loke nos tabata ricibi y tabata sa cu e ta algo temporal. Ahata den su cifranan ta mustra cu e grado di ocupacion den hotelnan a crece den augustus cu 4.9%. Na Corsou hotelnan ta core cu grado di ocupacion rond di 40%, aki na Aruba e ta rond di 80%. Hotelnan ta practicamente bashi na Corsou, hopi hende ta kedando den otro acomodacion como cu esey ta e mercado cu ta domina eynan".

Rapport Smith Travel:

'Pa loke ta e rapport cu nos ta haya di Smith Travel kende ta raporta di e diferente hotelnan y cifranan den Caribe. Por wak cu di e 9 destinacionnan cu ta raporta, ta mira cu 3 di nan so a conoce un grado di ocupacion mas halto di cual Aruba ta un di nan. 70% di Caribe a conoce disminucion di grado di ocupacion.

ADR/Revpar:

For di e 9 destinacionnan aki, 6 di nan a conoce un averahe RevPAR cu a disminui, kiermen mas o menos 70% tambe a conoce mescos cu Aruba cu RevPAR a baha. Ta spera cu e RevPAR lo ta rond di 2-3% menos pa final di aña. Ta mustra cu a pesar di diferente fenomeno manera Zika y eleccion Mericano, ainda ta mira crecemento di e mercado aki, algo sumamente positivo pa Aruba.

Nos turismo ta stabiel y ta positivo y ta spera cu ta cera e aña cu mesun crecemento turtistico cu tabatin y otro aña conoce crecemento den mercado turistico, cifranan y efectonan cu esaki tin riba nos economia, Minister Oduber a finalisa.

MAESTRO DI LUZ

Bo tin problema pa drumi? tur bo procupacion no ta laga bo ta trankil? Cada dia bo ta mas deprimi pa e situacion economico? NOS TIN SOLUCION PA TUR BO PROBLEMANAN!. Nos ta cura tur enfermedad mortal y postitizas, nada ta imposibel di cura. Trabajo pa bo suerte y tambe nos ta duna bo numbernan astrales pa e loteria. Nos ta pone bo amor perdi bin bek den poco tempo. Baños, limpieza espiritual pa mejora bo salud y pa bo negoshi bira exitoso. Nos no ta cobra. Donacion ta voluntario.

YAMA: 563-5822

Minister Arthur Dowers:

Atrobe MEP ta ausente den reunion cu nan mes ta manda yama

ORANJESTAD(AAN): Den Parlamento diahuebs tabata tin un reunion publico cu a worde yama pa partido MEP riba criminalidad. Minister Arthur Dowers a worde invita pa tey presente. Asina mes tin cu bisa cu e sala tabata poco bashi di parti di oposicion.

El a declara cu a trata e ley cu a worde pidi pa partido MEP. Esaki ta di dos ley y di 10 ley den e serie cu a tene ultimo añanan aki. Un cos cu ta resalta cada biaha, cu partido MEP no tey presente. Awe atrobe a haci e mesun cos cu nan ta custuma di haci. Un cos importante cu tin cu bisa ta cu a tende varios mentira y no por bisa otro, door di e dos miembronan di partido MEP cu tabata ey, en particular sr. Oduber, caminda cu e ta bin insinua cu nada no a worde haci pa combati criminalidad den e ultimo añanan y un di e cosnan cu el a menciona cu den e ultimo 4 añanan a nombra un polis. A nombra den e ultimo 7 añanan, 145 polis y tin cu bisa cu esey ta mas cu den tempo di partido MEP. Ainda e periodo di Gobernacion no a caba y ainda por worde nombra mas. Ta kere tambe cu ora cu tende argumentonan ta worde uza, pasobra cu partido MEP kier hustifica e manifestacion cu nan a yama y por mira cu tur argumento cu a uza, ta argumentonan politico pasobra nan tin un interes pa mira si nan por lanta pueblo y haya voto.

Partido MEP a organiza dos manifestacion den pasado. Tur dos di nan tabata tin diferente acto di criminalidad cu a tuma luga y tin cu bisa cu ta spera cu e biaha aki cu Partido MEP bolbe organiza un manifestacion y ta spera cu no lo bay haci actonan di criminalidad atrobe. Tur esnan cu kier participa na esaki, busca informacion pasobra MEP ta bolbe trece mentira dilanti.

Un di nan ta cu no a inverti suficiente den Cuerpo Policial. Awor aki a inverti mas den cuerpo policial. A bisa cu lo kier haya mas fondo, pero e fondonan aki, no ta unicamente pa Cuerpo Policial. Mester bin cu e Centro Ortopedagogico, caminda cu lo bay haci un trabao hopi grandi na prevencion di crimen y esey ta algo cu a para duro riba dje, cu mester bin no a wo, sino 30 aña pasa caba. E hecho cu ta awe a logra ta pasobra cu tin hopi determinacion y ta kere cu e ruta ta worde hiba e ultimo añanan, caminda cu ta keda inverti unicamente y partido MEP no a inverti dje hopi ey, sino den represion, cu esey no ta duna e resultado bon. E resultado lo logre si inverti mucho mas den prevencion. Un otro aspecto cu partido MEP a trece padilanti cu na e momento aki segun nan, no tin un radar na pais Aruba. Un otro mentira, pasobra tin radar na kustwacht pa añanan caba. E radarnan aki ta haci un bon trabao pa preveni hopi cos pa bin nos pais. Pero tin indicacion cla, unda cierto cosnan ta bin for di dje. Lamentablemente varios di e cosnan aki, ta keda den nos pais manera droga, cu ta algo cu no ta di awe, sino añanan largo, añanan largo arma ta drenta y cada biaha di nobo ta cera hopi mas bisa riba esnan cu ta haci esaki. E hecho cu tin hopi cen cu ta bay rond den e negoshinan, ta keda haci nan esfuersonan.

OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

DPL Departamento di Progreso Laboral

(Siman nr. 42) 03 oktober t/m 07 oktober 2016

NR.	COMPANIA	FUNCION
789	Peanuts Breakfast, Lunch & Dinner	Kok
788	Sha's Cleaning	Cleaner
787	Riu Hotels	HR Director
786	Aruba Airline	Director of Maintenance
785	Aruba Airline	Egineer
784	Aruba Airline	Engineer Manager
783	Ricarepa	Kok
782	Reflextions Beach Bar & Restaurant	Waitress
781	Stichting Tiponi (Kiner) Opvang	Pedagogisch medewerker
780	A.M. Laudry and Easy Laundry	Laudry attendant
779	Caribbean Accounting and Tax Consultants	Assistent Belasting Adviseur
778	Fusion Deli	Chef Asian Cuisine
777	Aruba Store	Store Manager
776	Nuñez Contractor N.V.	Onderhoudsman
775	New Pacifico Horeca & Foodmart N.V.	Kok
774	Elles Multiservices	Maintenance man
773	Welcome Back Take Away	Keuken hulp
772	Listo El Pollo Restaurant	Kok
771	Gordon Enterprises	Cleaner
770	Gordon Enterprises	Maintenance man
769	Johnson's Enterprises	Diesel Monteur
768	Arubian Garden	Tuinman
767	Orange Owl Restaurant II	Cook
766	DD Employment Agency and Services	Cleaner

NR.	COMPANIA	FUNCION
765	Mi Cadushi Bed & Breakfast	Room attendant
764	Garota Skicare	Quiropedia
763	Asharleth Carpenters Kitchen Professionals	Fijne timmerman
762	Anarob	Onderhoudsman
761	Aruba Hypnois Center	Certtified Hynotherapist
760	Aruba Trading Company	Portfolio manager
759	Los Angeles de Rey Carwash	Carwash helper
758	Jay's Car Rental NV	Bodyman
757	Jay's Car Rental NV	Autopainter
756	Jay's Car Rental NV	Automonteur helper (Transmision monteur)
755	Paradijs Upholstery	Furado di stoel/meubels (stofferder)
754	Nos Banquet Criollo Snack	Cookhelper
753	Teamwork Services	Barbediende
752	Interport Logistics	Finacial Controller
751	Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv.	Cocinero-Parillero
750	Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv.	Pickup waiter
749	Kikoriko	Cashier
748	Joyeria Osorio	Goudsmid
747	Bright Bakery	Banketbakker
746	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Night Cleaner
745	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Houseman
744	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Pestcontroller
743	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Roomattendant
742	Paesch Culinary F&B Services	Cookhelper

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

GEEKAY
DEPARTMENT STORES
L.G. SMITH BLVD NO. 128-ORANJESTAD, ARUBA
TEL. 582 5030
25% RIBA TUR COS!

Tur cos ta mustra cu accion lo caba

Minister Paul Croes a reuni cu abogadonan den accion

ORANJESTAD – E accion di abogadonan na turno, a duna resultado. Despues di a tranca henter e sistema hudicial pa loke ta casonan penal y tambe tur e procedura cu ta atende cu sospechosonan cu Polis ta detene, Diahuebs tabatin un reunion entre Minister señor Paul Croes y e comision cu ta representa tur e abogadonan di turno.

PROPOSICION DI GOBIERNO

Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu minister señor Paul Croes a haci proposicion na e comision di abogadonan di turno, cu a cay den bon tera. Manera ta conoci, e abogadonan di turno tabata boga pa haya mesun salario manera nan coleganan na Curacao ta haya esta 1800 florin pa cada sospechoso y no 900 florin. Ta parce cu di parti di Gobierno a haci un proposicion pa aumenta esaki den un fase transitorio o sea cada aña ta aumenta esaki.

ACCION LO CABA

DIARIO por a compronde cu ayera tur e abogadonan di turno mester a vota si nan ta di acuerdo cu e proposicion di Gobierno. E chens ta grandi cu tur e abogadonan lo acepta e proposicion aki. Ayera mainta den sala di Corte, Hues a bisa na e abogadonan cu a presenta, cu e por a compronde cu a logra un acuerdo y cu e accion lo caba. Di parti di e abogadonan por a nota cu esey ta corecto. Oficial, ayera ainda e accion di e abogadonan a sigui, cual atrobe a tranca e proceso penal. DIARIO por a compronde cu ayera lo ta e ultimo dia di accion y otro siman, dependiendo di e reunion cu e abogadonan caminda nan mester vota, tur cos lo ta normal atrobe.

Tata di victima di inmoralidad a bisa Hues

"Mi no ta bende mi yiu pa exigi daño pa e sospechoso paga"

ORANJESTAD – Ayera mainta tabata reina basta tension den sala di Corte na momento di tratamento di e caso penal contra e sospechoso di inmoralidad di mucha menor di edad, T.

Tabatin hopi hende den e tribuna ariba, aparentemente familiarnan di e sospechoso, mientras cu den e sala mes, ta solamente e mayornan di e victima tabata presente.

TATA A REACCIONA RABIA

Por a nota cu e tata tabata blo keda mira e sospechoso T. Despues cu Fiscal a lesa e acusacion contra T., Hues a puntra e tata D., si e kier haci demanda di daño. D. a bisa cu e tin un cantidad di documento di dokter.

Hues a bis'e pa bay dilanti pa Hues mira esakinan. A resulta cu e documentonan aki ta e documentonan di investigacion medico.

Hues a puntra D. si e kier haci demanda di daño cu e sospechoso lo mester paga. D. a bisa Hues cu e no ta bende su yiu.

Hues a bis'e cu e mester mustra cuanto placa e lo kier pa e daño cu D. lo a ocasiona na su yiu. D. tabata sacudi su cabez y bisa un biaha mas cu e no ta bende su yiu. Hues a bis'e cu esey ta e regla di caso penal.

E ora ey D. a reacciona emociona mustra cu e no ta bay pa placa. El a bisa Hues cu e tin 1 aña ta lucha pa husticia pa su yiu. El a bisa Hues cu el a hasta bay sera. El a mustra Hues un carta di Fiscal cu a bay serca dje ora e tabata sera pa mustra cu Fiscal lo bay exigi castigo di prison pisa pa T.

D. a bisa tambe cu ainda e muchanan ta hayando tratamento di dokter pa loke e acusado a haci. Hues a bisa cu e por compronde cu D. no kier haci demanda di daño. D. a bisa Hues cu e ta spera cu Fiscal no laga ser'e atrobe. Ora el a cana bay bek na su lugar, e tabata blo keda mira e sospechoso T.

Den sala di Corte tabatin diferente miembro di CEA presente pa si eventualmente lo mester a actua.

Ta comprendibel cu un tata lo reacciona di e forma aki pa su yiu. Ta di lamenta cu e tata no a haya splicacion debido kico tur por spera durante tratamento di e caso.

Ta logico cu un tata cu ta stima su yiu lo bisa Hues cu e no ta bende su yiu. Esey tabata djis pa mustra cu placa no lo soluciona, lo no cura, lo no tapa, e daño cu un persona a haci na un menor di edad.

Convocatorio di miembronan di Fundacionan den Cooperacion (FUNDECO)

pa un reunion di suma importancia

Fecha: 19 di oktober

Ora: 6:00 or di atardi

Lugar: sala grandi di actividat di fundacion Saba,

Caya Ingeniero Roland Lacle 4.

E topiconan di e reunion aki ta:

1. Posicion di FUNDECO pa cu e incertidumbre grandi encuanto 'Subsiedieregeling'
2. Accionan cu lo mester wordo tuma a corto plazo

Considera e invitacion aki uno personal pa tur miembro di directiva di organisacionan social cual ta forma FUNDECO.

ARION
WINE COMPANY N.V.

ARE YOU THE PERSON WE ARE LOOKING FOR?

We are a rapidly expanding wholesaler in the beverage sector in Aruba and we are looking for experienced personnel for our Sales Department.

REPRESENTATIVE

The Representative needs to provide friendly and efficient service to customers in the selection of wine and is responsible for all sales activities in assigned accounts.

Qualifications:
- Dependable, motivated and team player
- Customer service oriented
- Experience in sales and knowledge of sales techniques
- Strong communication skills in English, Dutch and Papiamento
- Willingness to work flexible hours
- Strong organizational skills
- Wine knowledge is a plus but willingness to learn more about wine is a must
- Dutch nationality and/or a valid work-permit is required
- Valid driver's license.

Do you meet ALL the requirements as stated in this advertisement?
And are you ready for a NEW challenge?
Email your resume to amd@arionwinecompany.com before October 14, 2016.

Comision ProSeguridad ta preocupa

Problema cu arma di candela na Aruba unda hasta hobennan tin nan

ORANJESTAD (AAN): Pa ningun hende ta un secreto cu arma di candela por worde haya y uza facilmente na Aruba. A confirma tambe cu tin trafico di arma entre Aruba y Venezuela.

Mirando e preocupacion di nos Comision ProSiguridad pa loke ta referi criminalidad, arma tambe ta un di e topiconan mas importante. Un di nos metanan principal ta exigi gobierno pa stop proliferacion di arma di candela na Aruba.

Lamentablemente no tin cifranan di e posibel cantidad di arma cu ta circulando na nos isla aworaki. Loke si nos kier enfatisa ta cu mester pone freno na importacion di arma di candela.

Cuerpo Policial y Duana ta encarga cu e control aki pero nan no ta conta cu steun di Ministerio di Husticia cu ta keda bisa cu na Aruba no tin criminalidad y nos ta un isla basta sigur compara cu otro islanan den Caribe. Aki nos tin cu menciona cu hopi departamento cu ta cay bou di Ministerio di Husticia, por ehempel KIA, Dimas y KPA, entre otro; ta wak nan mes den un situacion masha complica y dificil durante e gobernacion aki.

E cargamento di arma di candela no a bira exclusivo di stranhero pero awo nos mesun hobennan menor di edad ta worde haya cu arma y den situacionan hopi peligroso. Nos muchanan ta cay den criminalidad pa motivo di e tristo situacion na nivel social y educativo. Nos gobierno a pone prioridad ariba embeyecimento di Aruba y energia alternativo, lubidando cu sin siguridad y

educacion un pueblo no por desaroya di manera corecto.

No tin control riguroso pa loke ta referi entrada di arma rond di nos costanan, pero tampoco den nos cayanan cu dia pa dia ta sufri mas violencia.

Arma di candela no ta e unico problema, awor hopi adicto ta cana tambe cu arma blanco, loke tambe ta representa un peliger pa henter e comunidad.

Gobierno tin cu zorg pa nos integridad y siguridad. Pa e motivo aki, nos ta urgi gobierno pa yega na un solucion pa e problematica aki.

Nos ta puntra nos mes: Aruba no a bira miembro di IANSA (Movimento Global Contra Violencia cu Arma)? Kico gobierno ta warda? For di e organizacion aki nos lo por a haya hopi informacion, entrenamento y ayudo pa combati criminalidad.

Atrobe, nos di Comision ProSiguridad ta pone na cla cu siguridad mester ta e prioridad pa cualkier gobierno. Den e caso aki, AVP ta sinta y nos keho ta bin cerca nan, pero nos a actua di e mesun manera cu cualkier otro partido.

Nos pais ta den decadencia, siguridad di cada ciudadano a bay perdi. Arma di candela ta un problema hopi serio. E castigonan mester ta menos flexibel, e condena mester ta suficientemente fuerte pa asina siña e antisocialnan un les.

Comision ProSiguridad ta contra uzo di arma pa criminalidad, pero tambe ta haci un yamado na tur nos hendenan pa no bay busca uno pa proteha nos famianan. Arma ta hopi peligroso y ta caba mayoria di biaha cu morto. Ban no tuma husticia den nos man y na lugar di esey, ban exigi esun cu tin cu percura pa nos defensa haci esey manera mester ta.

Pa tur e motivonan aki, nos ta invita henter pueblo di Aruba pa BAN MARCHA PA NOS SIGURIDAD, ban uni y exigi un derecho basico como ciudadano. Dia 13 di October, nos ta topa na Postkantoor pa 4pm. Nos kier biba trankil na nos cas!

Ambos grupo ta den "Ambiente" musical pero no pa largo

ORANJESTAD.(AAN); Patruya Noord, diahuebs marduga a wordo dirigi direccion den area di Ambiente situa na Kudawecha debi na molester di musica. Na yegada polis a wak dos grupo di hende. Un grupo tabata para na "Ambiente" y e otro grupo tabata para otro banda di caminda.

Ambos grupo a wordo acerca pa patruya y nan a wordo splica y notifica cu nan ta causa pa e bisiñanan cu kier drumi. E dos gruponan a mustra comprension.

Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba

Tel: (297) 5876085 / 5872403 Fax: (297) 5870577 Noord 2, E-mail: imeldahofaruba@setarnet.aw P.O.Box 4176(Noord)

Kinderhuis Imeldahof te Noord 2, Aruba, een begeleidingsinstituut waar jongens van 6 – 14 jaar en meisjes van 6 – 18 jaar tijdelijk zijn opgenomen, roept candidaten op voor de functie van

Pedagogisch Mederwerk(st)er (full time)

Wij vragen iemand met:
- Afgeronde MBO-SPW/WW nivo 4 opleiding
- Tenminste 3 jaar ervaring als pedagogisch medewerk(st)er in Internaatswerk
- In teamverband en zelfstandig kunnen functioneren
- Affiniteit hebben in de omgang met kinderen, ouders en hun zorgkader
- Initiatief, pro-actief en doorzettingsvermogen
- Het kunnen werken op onregelmatige uren (continudienst), tijdens de weekeinden en feestdagen te werken
- Goede beheersing van de Papiamentse en Nederlandse taal (in schrift en woord)
- Rijbewijs B en D
- De Nederlandse nationaliteit

De hoofdtaken zijn o.a.:
- Het begeleiden van de kinderen op alle vlakken corresponderend met de ontwikkelingsfase van het kind (communicatief/gedrag/lichamelijk en sociaal – emotioneel)
- het vormgeven, plannen en uitvoeren van de mentorschap van de kinderen
- het plannen en coördineren van de individuele- en groepsactiviteiten
- het onderhouden van contacten met o.a. ouders, instanties en scholen
- het deelnemen aan vergaderingen en het afleggen van externe bezoeken
- het (schriftelijk en mondeling) rapporteren over de vorderingen van de pupillen
- het verrichten van alle andere werkzaamheden die redelijkerwijze in deze functie verwacht kunnen worden.
- Een opdracht en medische keuring kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Wij bieden:
- een prettige werksfeer
- salariëring conform overheidsregeling
- kansen op verdere bijscholing

Een sollicitatiebrief vergezeld van een CV en kopieën van behaalde diploma's en/of certificaten van de kandida(a)t(e) kan, binnen twee (2) weken na het verschijnen van deze advertentie, gericht worden aan:

het Bestuur van de Stichting Kinderhuis Imeldahof
d.t.k.v. de directeur van Kinderhuis Imeldahof
mevr. Natalia E. Hernandez
Noord 2

Aruba Birdlife Conservation

AWE NA SUPERFOOD Y LING & SONS BO POR DUNA BO SUPPORT PA PROTEHE ARUBA SU NATURALESA, FLORA Y FAUNA

PASA FIRMA E PETICION PA CONSERVA 16 AREA DI NOS BUNITA NATURALEZA Y BO SOSTEN CONTRA CAMBIO DI E LEY ROP.

HASI DONACION Y PARTICIPA DEN E RAFFLE, RICIBI BO T-SHIRT Y STICKER

"RAFFLE TA CUMINSA AWE DIASABRA 8 DI OCTOBER Y DIA 1 NOVEMBER TA ANUNCIA E 9 GANADORNAM DI UN POTRET DI NATURALEZA, FIRMA, SIZE 17X22 DI UN DI NOS FOTÓGRAFO LOCAL.

PA CADA 25 FLORIN MINIMO DI DONATION BO TA RICIBI UN ARUBA BIRDLIFE CONSERVATION RAFFLE TICKET,1 T-SHIRT Y BO STICKER ." DONATE FLS 50 OF MAS Y RICIBI 3 RAFFLE TICKETS. (T-SHIRT Y STICKER)

MODELO NAN DI KOMA LO TEY NA E SUPERMARKETS PA RICIBI TUR FIRMA PA APOYO Y DONATIONS.

GANA UN DI E POTRET NAN AKI DI NATURALESA FIRMA. PATRICIPA AWOR.

PHOTO BY: GREG PETERSON

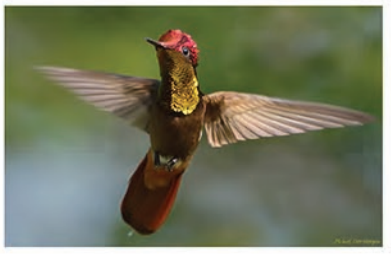


PHOTO BY: MICHIEL OVERSTEEGEN

PHOTO BY: PETER SPROCKEL

PHOTO BY: DAMILICE MANSUR

PHOTO BY: SVEN OVERSTEEGEN

PHOTO BY: FERDINAN KELKBOOM

PHOTO BY: ALBERT PETERSON

PHOTO BY: ARMANDO GOEDGEDRAG

PHOTO BY: ROSS WAUBEN

SUPER FOOD Better every day! · LING & SONS IGA Super Center · DIARIO · DIARIOTVARUBA.COM Diario TV · ARUBIANO WE DO ARUBA RIGHT · ko · Villa Floralina · ZENDESIGNS VISUAL IMAGING SOLUTION

Zuster Graciela ta conta nos un tiki historia di su 50 aña como Soeur!

ORANJESTAD (AAN)— Matutino DIARIO a entrevista Zuster Graciela, cu ta cumpliendo 50 aña como soeur na Aruba.

Prome su nomber tabata Petronilia Kock, pero ora el a drenta convento el a cambia pa e nomber di su mama: Graciela.

El a recorda dia 5 di October cu 50 aña pasa el a drenta Convento. Dia 3 di Juli Zuster Graciela a cumpli 81 aña di edad.

E motibo cu el a bira Soeur por bin pasobra el a lanta den un famia hopi catolico, di chikito e tabata reza cu su mayornan tur anochi, y el a bay un scol catolico tambe dirigi pa Zusternan.

Ora e tabata mira e soeurnan el a pensa cu mihor e ta bira soeur. Pero ora el a bira mas grandi, den su 20 aña, e tabata bay Misa di 6' or di mainta tur dia, y e tabata cana entre 20 pa 25 minuut di su cas pa Misa anto cana lihe y core pa yega na ora. E semper a biba na San Nicolas y den e mesun cas te aworaki ainda.

E ta corda semper e tabata reza Santo Rosario, y cu ora e tabata pasa rond di e convento cu tabata pega na Misa, e tabata para banda di bentana scucha e soeurnan reza, y el a haya manera un sentimento of un yamada p'e tambe bira Soeur.

Zuster Graciela ta bin di un famia di diez ruman, y pa e bora soeur e lo mester a bay Hulanda. E tempo ey e tabata maestra di Kleuterschool. El a papia cu pastor tocante su deseo di bira soeur, y tambe cu su mama. Su mama a bise cu mihor e bay mas tempran pasobra despues lo bira mas dificil. Pero na dado momento el a hala su intencion atras pa motibo cu e tabata yuda hopi den su cas, haci hopi respondi pa su mama, y nan tabata un famia pober, y e no kier a laga su mayornan. Pero tog na aña 1966 el a dicidi pa bay Hulanda.

Ni su mama ni su rumannan tabata contra su decision, pero si su tata. Su tata tabata traha na Lago, y e ta kere cu e tempo ey hopi hende tabata papia cos malo di e soeurnan, cu nan ta biba cu pastor, entre otro cosnan "kens" y su tata a tende tur esaki.

Eigenlijk su mama tabata kier pa e hoben bay studia na Hulanda, pero e tabata no kier a hinca su mes den debe di paga scol, anto el a splike cu pa bira soeur e no tin cu paga nada. Y pa e pasashi e mes a spaar e placa.

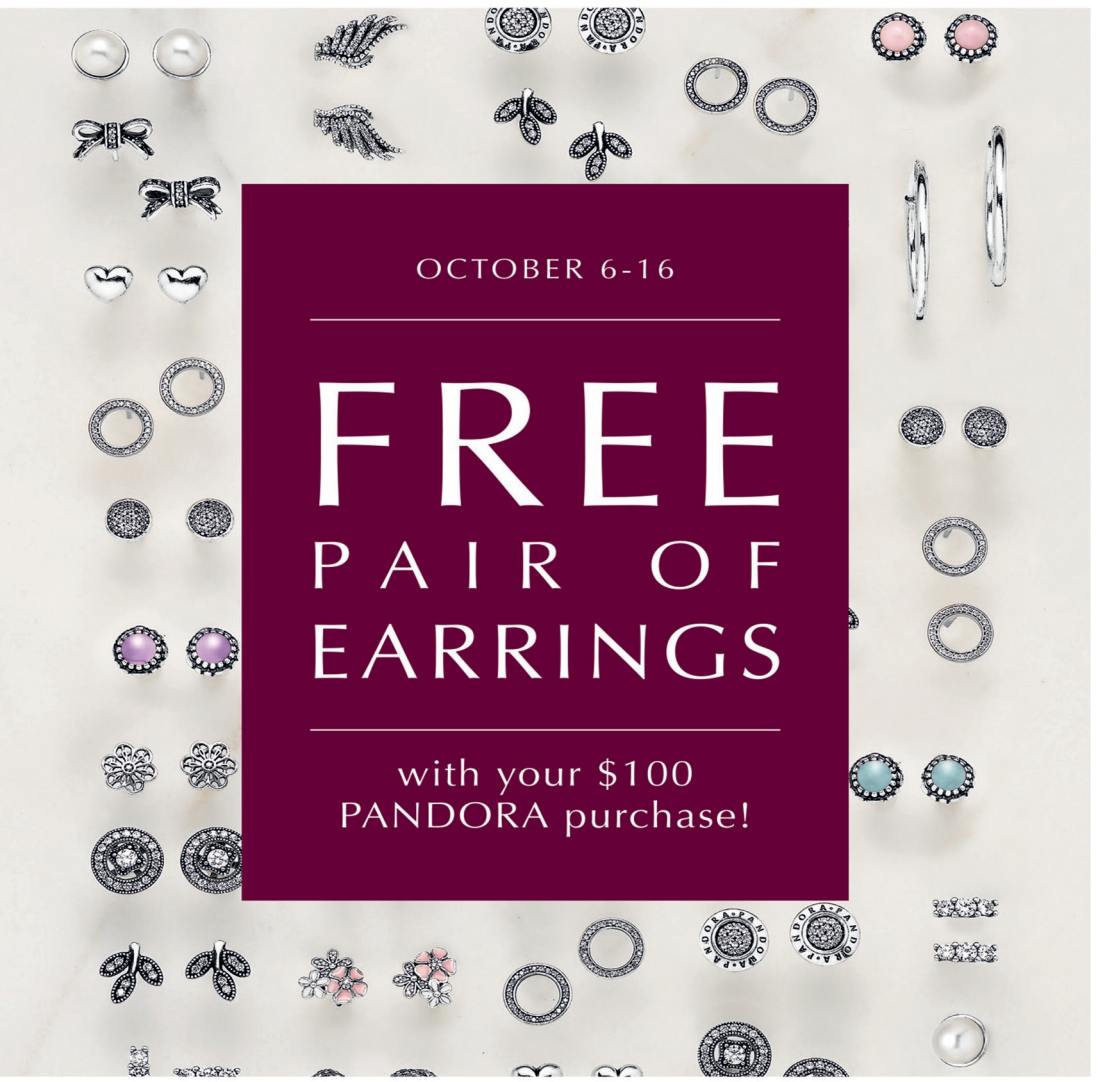
"Mi tata tabata hopi tristo. Nunca mi a mira mi tata yora, pero dia mi a bay si mi a mire yora", Zuster Graciela a expresa.

E temponan ey esnan cu drenta Convento y e Soernan no tabata tin mag di skirbi carta, ni tampoco conta nada di e bida aden. E reglanan tabata hopi stricto.

El a keda tres aña na Hulanda. Pero el a bin Aruba na aña 1969 pa e haya su diploma di cabesante di Kleuterschool. E tempo ey su dos mayor tabata na bida y na final di

Sigui lesa pag. 17

PANDORA



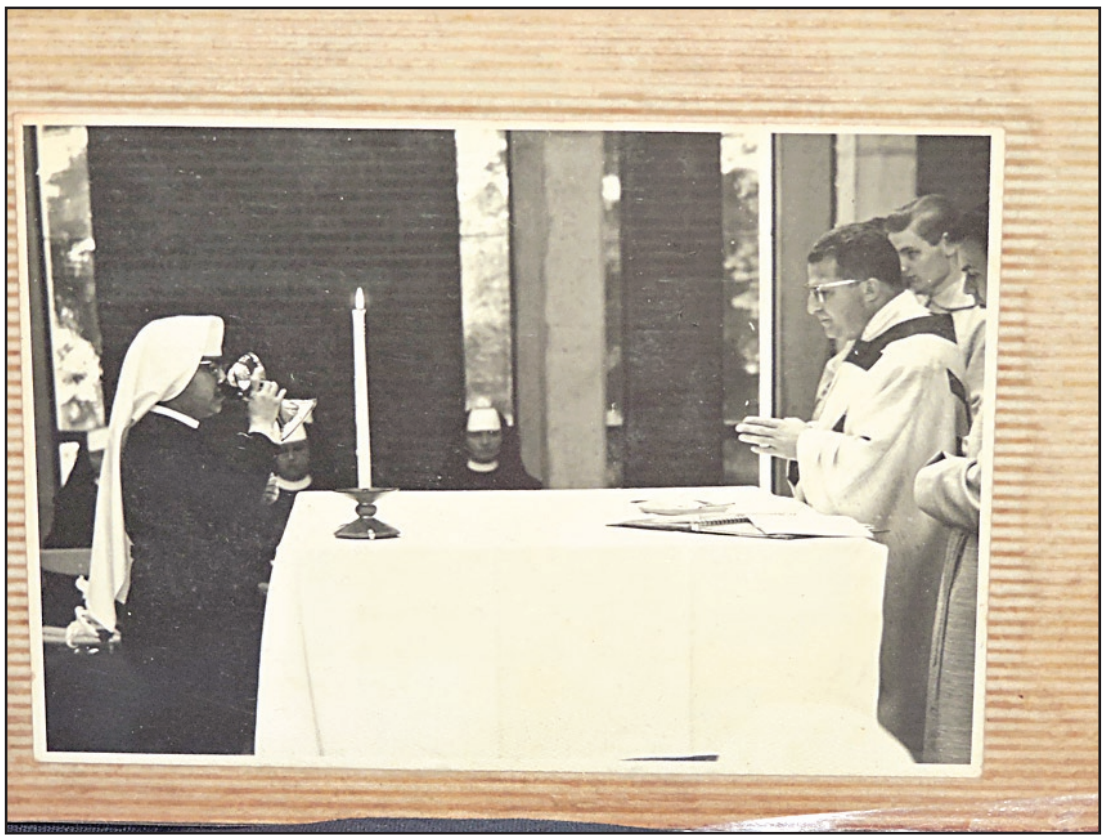
THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA MALL
Noord, Aruba • 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT
L.G. SMITH BLVD 15
Oranjestad, Aruba • 297.587.7060

BOOLCHAND'S
SINCE 1930
Havenstraat 25 • Oranjestad, Aruba
297.583.0147

FB /PandoraAruba • IG @PandoraPaseo • SC PandoraAruba

Free pair of earrings up to $65 value. Valid only at participating retailers. Void where prohibited.
Not valid with prior purchase. While supplies last. Excludes gift card purchases.
© 2016 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved



Continuacion pagina 16

aña 70 su mama a fayece. El a keda un aña ainda cu su mama, y su tata si a muri na aña 1981.

Su tata tabata hopi contento y orguyoso di dje. Zuster a keda 39 aña largo den Kleuterschool. Su tata a keda invalido door di un ataca cerebral, y e no kier a lague pa bay Hulanda bek. Otro Soernan si a dicidi di bay pero e mes a papia hopi pa keda, y a haci varios curso di religion na Aruba mes. El a conta cu su ruman mas grandi ta esun cu a keda mira pa su mama, cu a sufri hopi cu un solo riñon despues cu el a haya su ultimo yiu. Y tambe a cuida nan tata despues cu el a keda invalido. Pesey e tampoco kier a bolbe Hulanda e ora ey. "Y tabata net bon pasobra e soeurnan a bay na Januari y mi tata a muri na October" Zuster Graciela a menciona.

Despues di esey el a keda cerca e Soeurnan di Hospital, cu kendenan e tabata tin contacto semper. Despues toch e mester a keda bay Hulanda tur aña te ainda unda e ta keda cinco of seis siman pa e ta den contacto cu e bida religioso tambe.

"Soeurnan tabata kier pa mi bay Hulanda pero e mes no tabata kier pasobra na Aruba mi tabata tin su famia y mi trabao den parokia y den scol. Na Hulanda no tabata facil pa mi haya trabao bon den Kleuter", Zuster Gabriela a subraya.

"Ora cu mi a bay cu pension di scol mi a bay un aña na Merca pa haya mas preparacion y mas e bida di religioso. Aya mi a haci curso di religion tambe".

Su conseho pa e hobennan ta haci oracion. "Pa bisa berdad e bida awor ta otro cu antes. Antes Soeurnan tabata tin hopi otro trabao pa haci, manera den parokia, etc. " Awendia e hobennan ta bay traha y ta haya chens pa bay mucho fiesta, y tin hopi lugar unda e hobennan por bay, y e ora ey no ta reza ni ta bay Misa mas. Mi ta bisa cu e ta culpa di e mayornan. Mayornan tambe mester bay Misa cu nan. Tempo mi tabata juffrouw di Kleuterschool mi tabata encurasha e mayornan pa bay Misa y reza cu nan yiunan", Zuster Graciela a comenta.

E tabata bay Santa Cruz y San Nicolas pa prepara muchanan cu ta bay confirma, hunto cu Zuster Judith, y el a mira cu hopi di e muchanan no sa lesa ni Nos Tata ni Ave Maria tampoco. Awendia e muchanan a cambia hopi, e di.

"Pero mi ta kere cu esey tin di haber cu nan ta mucho den e mundo di alegria y di hopi otro cos. Nos tin scolnan catolico na Aruba pero e maestranan mes no ta bay Misa mas y no ta duna e muchanan e ehemplo di bay Misa y reza. Mi ta tende hopi cu nan ta pone mucha no catolico den scol catolico, y e muchanan no ta haya nada e ora ey. MI ta kere cu hopi cos a cambia. Tin dia nos tin grupo di hobennan di oracion di Bijbel, nos ta papia cu nan y reza cu nan. Tin di nan cu ora mi bay mas serio cu nan, nan ta bisa cu nan kier caba nan estudio, y e ta bisa nan cu nan por bay den otro angulo, bay den e bida religioso tambe. Na Hulanda tambe e bida ta otro y ta dificil pa haya mucha cu kier drenta den Convento", Zuster Graciela a indica.

E hubentud di awendia ta mira e bida otro tambe, nan kier gana placa bay keiro, etc. Asina Zuster Graciela a conclui e entrevista aki.

Dangui Oduber di MEP:

Minister Dowers ta culpa MEP y e sistema pa e aumento di criminalidad

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo a tuma lugar un reunion den parlamento pa trata 2 punto di agenda cualnan tabata e ley tocante penitentiaire beginselen y e otro punto di agenda tabata e aumento di criminalidad ultimo temponan.

Manera ta costumber caba den parlamento ora yama ministernan pa bin duna cuenta envez cu ta haya mas informacion ta keda sin haya informacion. Durante e reunion aki fraccion di MEP a haci diferente pregunta al caso na minister di husticia Dowers cu e speranza cu nos lo haya mas claridad con gobierno y e minister en cuestion ta atendiendo cu e ola di criminalidad. Nos a puntra minister Dowers si e por informa parlamento cuanto asesinato tin registra e ultimo 7 añanan aki.

Nos a spera di por a haya un contesta riba e pregunta aki cual nos no a haya. E siguente pregunta cu nos a haci minister Dowers ta si e por informa parlamento cuanto arma di candela a worde confisca e ultimo 7 añanan aki. Nos a puntra minister ki accion e minister lo bay tuma pa frena e cantidad alarmanete di atraco cu tin na e momentonan aki.

Nos a puntra minister dikon e situacion a sali for di man manera cu e ta na e momentonan aki. Lamentablemente nos no a haya contesta riba NINGUN di nos preguntanan y mas bien minister a bay den defense y schuif su responsabilidad di scochi di pueblo y den scochi di otro coleganan. Segun minister Dowers e problema di criminalidad ta partido MEP a causa y tur e hobennan cu ta cometiendo atraco a nace den gobernacion di MEP. Mas aleu e minister a sigui bisa cu no ta su culpa cu tin asina tanto ladronicia y atraco sino ta culpa di nos systema cu a faya, ta culpa di mayornan cu no por educa nan yiunan.

Ora un minister bisa esaki nos mester puntra nos mes kende ta den gobierno e ultimo 7 añanan aki? Si e systema a faya ta kende ta responsabel pa corregi e systema cu segun minister Dowers a faya. Ironia ta cu tempo Dowers tabata den opiscion ta e ex ministerdi husticia y e gobierno anterior tabata culpabel y responsabel di tur cos.

Awe cu e ta minister e ta culpa tur hende, e ta culpa MEP, e ta culpa mayornan, e ta culpa sociedad, e ta culpa e systema sin cu mes ta asumi su respnsabilidad. E ta esun cu ta politicamente responsabel pa e chaos cu a worde crea. Na e momentonan akin a aña 2016 tin 53 atraco registra cualnan ta atraconan cu a worde cometi cu arma di candela. Ta un situaccion hopi pero hopi preoccupante cu tin na e momentonan aki.

Tin un commission di siguridad cu ta organizando un marcha y nos sigur ta sostene e marcha aki y ta haci un yamamda nah enter e comunidad di Aruba pa hunto pa ban pone un paro na e ola di criminalidad y ban exigi gobierno tuma accion pa nos por biba den trankilidad. E marcha lo ta dia 13 di oktober y nos ta spera cu por conta cu tur esnan cu ta preocupa cu e insiguridad cu tin na Aruba. Ban nos tur hunto, demostra union pa un causa husto, nos SIGURIDAD!

DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

Awetardi 3:30 Telearuba & TDS13 Curacao...

Exitoso Presentacion di Grupo di Betico na Pereira, Colombia..

Bishita na Parke Zoologico Ukumari y Parke de Cafe..

** Awetardi 3:30 lo ta e ultimo biaha cu e edishon di PoetsTV cu Grupo di Betico na Pereira, Colombia. Esaki ta e edishon 2, cual por bai aprecia e exotico Parke Zoologico Ukurumari y tambe e espectacular Parke de Cafe. Tur e maraviyoso paisajenan aki lo ser pasa bao di e ritmo contagioso di Grupo di Betico durante nan exitoso concierto den un sala sold out y bon anima den e Centro Comercial Camera de Comercio. Mester felicita Jerrino "Bas" Ridderstap di D'Licious kende den apenas 2 dia mester a studia tur e letranan y tabata un sosten valioso pa e exito grandi di Grupo di Betico na Pereira, Colombia. Pabien Grupo di Betico pa e gran Exito aki..

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery

Awetardi 3:30 Telearuba...

Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation ta haci un yamada importante na e pueblo di Aruba...

** Awetardi 3:30 atraves di Telearuba & TDS13 Curacao, PoetsTV ta presenta pa ultio biaha e edishon di Grupo di Betico na Pereira, Colombia, cual programa ta inicia cu un yamada importante di Sr. Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservantion pa e Pueblo yuda protega y conserva e sitionan di e Parhanan. Pa logra esaki a forma un campaign team "Aruba Birdlife Conservation", cual a ser lansa riba Facebook como e meta pa logra di haya 5 mil firma di sosten pa yuda protega e sitionan cu ta un total di 16 riba nos Pais. Den apenas 82 hora ya caba a pasa e 5 mil firma y na momento di e entrevista aki e firma a pasa 6 mil hende kendenan a demostra nan sosten pa e importante causa di Aruba Birdlife Conservation. Tambe Gigi Raven cu ta bisinja di Bubali Plas y cu ta forma parti di e Campaign team di Aruba Birdlife Conservation ta expresa e balor di presencia di e Parhanan..

Tremendo Potret Cortesia: Damilice Mansur.

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

SORTEO 07 OCTOBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATCHI			ZODIAC
1926	5263	6073	MERDIA	ANOCHI	M	3187 AQUARIO
7196	4758		5302	5489		
6289	8173		2592	8280	A	6930 SCORPIO
			2179	5608		

LOTTO DI DIA: OCT: 01-23-24-27-30

BIG 4: M 2860 A 8297

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

DIRECTOR
Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings NA AL ANON OA	AA 583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **78 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

— **85 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— **141 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.

— **356 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
8 Oct: Dr. Boderie
9 Oct: Dr. Boderie
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
8 Oct: Dr. Wijngaarde
9 Oct: Dr. Dassen
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

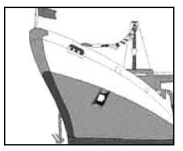
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **8 October 2016**
Solo ta baha: 6:26 p.m.
— **9 October 2016**
Solo ta sali: 6:30 a.m.
Solo ta baha: 6:25 p.m.
—**10 October 2016**
Solo ta sali: 6:30 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Dialuna 10 Oct 2016:**
Adventure of the Seas:
(09:00 - 23:00)
—**Diaranzon 12 Oct 2016:**
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
Freewinds:
(05:30 until Thu 14)
—**Diaranzon 19 Oct 2016:**
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
—**Diasabra 22 Oct 2016:**

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA

8 + 9 October 2016:
Marvin v/d Linde
Savaneta 44
Tel: 584-7678

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 07 October 2016

02 07 24 27

...Mega Ball 13

1er Premio:	No tin ganador Jackpot
2do Premio:	Tin 2 ganador Match 4
3er Premio:	Tin 7 ganador di Afl. 500,-
4to Premio:	Tin 67 ganador di Afl. 50,00
5er Premio:	Tin 109 ganador di Afl. 15,00

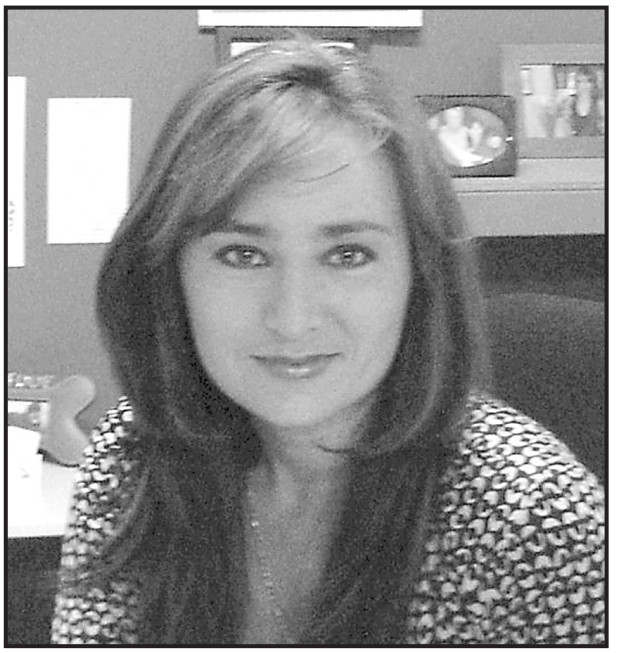
Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega **11 oct. 2016**
Afl. 280.000,00

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Comision ProSiguridad cu yamado na gobierno pa bin cu un plan pa controla ilegalidad



ORANJESTAD (AAN): Ilegalidad ta un topico cu ta preocupa Comision ProSiguridad ya cu mayoria di biaha ta trece criminalidad cun'e. Mester frena e fenomeno aki y bira mas severo den e castigo pa esnan cu no ta cumpli cu nos leynan di inmigracion.

Tin dos aspecto importante den esaki, tin hende cu ta drenta Aruba di manera ilegal, como tambe tin hende cu ta drenta legalmente pero ta keda sin cumpli cu e rekisitonan. Den tur dos caso, nos Ministerio di Husticia ta fayando.

Polis maritimo, Warda Nos Costa y Polis en general mester aumenta nan presencia den e areanan vulnerabel di nos costanan, como tambe razia permanente mester wordo organiza. Esaki ta algo cu Ministerio di Husticia tin cu incentiva y duna cada departamento e hermentnan necesario pa defende nos pueblo manera mester ta. Mester incentiva e control cu tin riba e aspecto aki pa yega na un Aruba cu menos ilegal.

Gobierno mester crea e condicionnan adecua pa e instancianan concerni por funciona manera mester ta. Mayoria di biaha ta hopi peligroso pa nos agentenan policial atende cu ilegalnan pasobra den hopi caso tin droga y armanan di candela den wega.

E pregunta ta keda ki a pasa cu e instancia cu mester a wordo crea pa maneha tur asunto di migracion na Aruba? E mester tabata tin dos componente, esta "Grenscontrole" conoci como Servicio di Inmigracion na Aeropuerto y na wafnan y "Vreemdelingentoezicht" conoci awendia como Warda nos Costa.

Parce cu Ministerio di Husticia no tin e instancia aki den accion y si t'asina e no ta funcionando manera mester ta.

Ilegalidad ta trece cun'e delincuencia, problemanan social y economico. Nos tur na Aruba tin e percepcion cu ta hopi facil na nos isla pa un ilegal keda biba y logra hopi cos.

Mirando cu siguridad ta prioridad di Comision ProSiguridad, nos kier haci un yamado na gobierno pa bin cu un plan pa controla ilegalidad ya cu den criminalidad, ilegalidad tin tur cos di haci.

Comision ProSiguridad ta exigi pa stop ilegalidad awo pasobra e no ta contribui na nos SIGURIDAD.

Ban marcha dia 13 di October...pasobra nos kier biba trankil den nos cas!

JOB VACANCY

ARUBA WINE and DINE

WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR :

F&B Manager (M/F)

We ask for:

- At least 3 years experience in similar position
- Bachelor degree in Hospitality Management
- Hands on mentality
- Operations oriented
- Excellent communication skills
- Local or with valid residence/work permit

We offer:

- Excellent compensation and secondary benefits
- Professional team
- Corporate support

Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com
or at our office:

Aruba Wine and Dine
Saliña Cerca 2-A, Noord
T: (297) 586 9955
F: (297) 586 9944

WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	6	4				9		
				5				8
1		2				7		5
			7		2			
	4			8			1	
			6		3			
2		1				6		7
7				2				
		6				8	3	

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

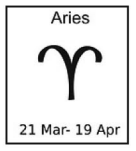
Difficulty Level ★★★★ 10/08

BUSCA PALABRA

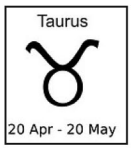
U	S	P	Y	G	J	C	R	X	B	D	O	A	F	V
D	O	O	T	W	P	N	O	V	D	I	N	Z	E	S
Q	R	D	A	O	W	M	D	X	R	F	T	N	N	C
S	P	A	V	O	C	H	A	O	S	E	F	A	O	G
P	R	L	Q	E	B	A	T	U	C	R	Y	N	M	D
L	E	S	B	G	R	A	S	Q	J	E	F	E	E	G
N	N	A	A	K	G	E	I	R	U	N	B	D	N	F
W	D	R	Q	I	N	A	K	A	O	C	T	R	O	I
Z	I	T	L	D	Z	G	N	I	W	I	Z	O	X	A
A	J	B	X	H	Z	K	O	C	J	A	A	D	F	B
B	O	E	V	O	Y	Y	C	O	J	K	Q	T	P	T
W	A	P	L	A	S	T	A	N	T	E	E	S	V	A
T	R	A	I	C	I	O	N	A	Q	H	X	R	Z	T
A	T	E	K	A	P	M	E	F	M	G	Y	T	A	N
A	I	C	N	E	T	N	E	S	X	Y	K	U	Y	H

APLASTANTE
EMPAKETA
ORDENANZA
TRAICIONA
CONKISTADOR
FENOMENO
SENTENCIA
TRASLADO
DIFERENCIA
OBLIGATORIO
SORPRENDI
VEREKIJKER

Bo horoscopo di dia

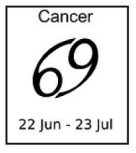


ARIES - Hopi movimiento, hopi viahenan cu ta surgi den varios posibilidadnan y di manera repentino. Por concreta metanan cu bo ta trahado riba dje. Number di suerte: 63 - 10

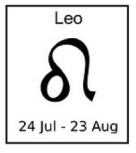


TAURO - E increncion creativo y e afirmacion di un creacion tin mester indudablemente di un berdad cu ta respalde. Acudi na un persona di infansia pa bo sali di e apuro aki. Number di suerte: 28 - 18

GEMINIS - Sabiduria ta di bo banda pa eligi e mihor caminda pa sigui pero bo mester ayudo exerno y profesional. Number di suerte: 19 - 03



CANCER - SOlteronan ta haya un pareha nobo y tin gana di forma un famia. Alavez tambe ta un bon omento pa cera mas e lazonan familiar. Number di suerte: 63 - 84



LEO - Busca apoyo den bo famia y amigonan cu bo ta considera manera un famia pa bo recupera e optimismo. Corda cu nada no ta yega sin esfuerzo. Number di suerte: 37 - 75

VIRGO - Bo tin asina tanto seguridad den bo decisionnan cu bo no ta duda den manifesta bo sentimientonan. Number di suerte: 73 - 64

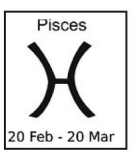
LIBRA - Stop cu tanto trasnocha tanto y cuminza haci cosnan na aire liber manera tambe tuma solo. Bo estado fisico ta favorecido awe. Number di suerte: 62 - 18

SCORPIO - Trata di tuma un descanso, no solamente fisico sino mental. Tur esnan cu ta nan so tin posibilidad di haya un pareha. Number di suerte: 37 - 89

SAGITARIO - Ta momento pa bo enfrenta cu e realidad aunque e no ta agrada bo. Bo mester resolve cuestionnan di pasado y presente. Number di suerte: 37 - 82

CAPRICORNIO - Bo ta alcanza abundancia semper y cuando bo traha ariba e berdadero soñonan. Tur loque ta bon ta sperando aunque bo no ta reconoce. Number di suerte: 27 - 84

ACUARIO - Bo mester confia bo compañero mas, pasobra e ta brinda bo su plena confianza tur dia. Conquistanan ta na orden di dia. Number di suerte: 63 - 75



PISCIS - No keda sin scucha bo curazon y dedica bo mes na persigi metanan berdadero y realizacionnan positivo. Number di suerte: 46 - 29

6	1	9	7	4	2	8	3	5
5	7	3	8	9	1	6	4	2
8	4	2	3	5	6	7	9	1
4	5	8	1	6	3	2	7	9
9	6	1	2	7	4	5	8	3
3	2	7	9	8	5	1	6	4
2	8	6	4	1	9	3	5	7
1	9	5	6	3	7	4	2	8
7	3	4	5	2	8	9	1	6

Difficulty Level ★★★★ 10/07

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Ora hende grandi ta papia, mucha ta hinca boca bao lodo

No hinca boca den combersacion di otro hende.

A yega ora pa City Inspector haya derecho pa parti multa

ORANJESTAD (AAN) -- Ya pa un par di tempo, no ta scucha mucho mas di City Inspector. Aki aya ta tende di nan, pero e berdad ta cu tin hopi cos cu ta bayendo for di man y a yega ora pa e departamento di City Inspector, haya mas derecho pa haci nan trabou y cuminsa parti multa (boet) na esnan cu ta ocupa na mes cu susha nos dushi pida baranca cu yama Aruba.

Ta increible di mira cuanto auto bieu, cuanto sushi ta word beta unda cu ta, ta increible pa mira cuanto abuso, abusadornan ta cometiendo contra nos dushi pida baranca cu yama Aruba.

Hopi biaha ta mas facil pa apunta dede ariba un persona of departamento, pero hopi biaha ta sosode cu e persona of departamento cu tin na su encargo pa pone ordo, ta man mara y no por haci cu loke tanto nos pueblo di spera cu esaki por haci, cu ta den su gran parti, elimina tur sushi cu tin rond cu ta fomentando un mal propaganda pa nos dushi Aruba.

Ta pa e motibo a punta un grupo di hende rond, kico ta loke nan ta pensa di City Inspector y den mayoria di e contestanan, bo ta sinti y tende cu a yega ora pa City Inspector haya e derecho di por cuminsa parti multa y pone ordo pa un Aruba limpi y bunita un biaha mas.

Banco di Seguro Social Aruba

SVb

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU CALLCENTER

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno, su callcenter pa notifica AO (527-2782) ta cera riba:

Diasabra 8 oktober 2016

Notificacion di AO (meld ziek) mediante telefon 527-2782 riba e dia aki no ta posibel. Si por haci uso di nos formulario pa Notifica AO online riba nos website www.svbaruba.org.

Diadomingo 9 oktober e Callcenter ta habri na e orario di weekend (7:00 am - 11:00 am).

E sistema di Webportaal di SVb no lo ser afecta pa e ceramento di e callcenter.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Chauffeur di truck deteni un rato sospecha di hortamento di azeta bieu

ORANJESTAD(AAN): --- E homber aki a perde su libertad pa un rato. El a wordo sospecha como e ladron cu a horta azeta bieu. Inocentemente el a wordo pidi of manda pa un tal G.C. Cu ta recicla azeta pa coy cierto cantidad di azeta acumula na Santa Cruz. Haciendo su trabou e ta bay haci esaki. A resulta cu e homber G.C. mas bien a usa e persona aki pa busca algo cu no ta di dje. G.C. tin problema cu su partner den e negoshi di azeta bieu pa traha Bio Diesel. E azeta cu ta wordo cog'i ta wordo hiba riba e tereno na Santa Cruz y eynan ta caminda cu G.C. bay busca e azeta. Ora a ripara cu e azeta ta birando menos, e doño di e tereno y doño di e azeta a bati alarma. El a ripara cu ta e chauffeur di e truck ta esun druk bezig bayendo cu e azeta bieu sin autorizacion di su doño. A notifica Polis di e caso aki y asina a cuminsa un investigacion. Den oranan di mainta a topa e truck riba caminda y asina polis a pare riba e caminda di Cura Cabay. A mustre riba e situacion y su derechonan. El a keda deteni y hiba warda. Eynan tur e berdad a sali y cu inocentemente el a keda deteni. E no a keda mucha rato deteni y a haya su libertad mesora. Riba e foto aki por mira e sospechoso e momento ey yegando warda. Cu otro palabra, problema entre dos socio a pone cu e persona aki a perde su libertad pa algun ora.

Minister na University of South Carolina ta explorando mas oportunidad pa studiantenan

ORANJESTAD (AAN): Actualmente Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta reuniendo cu varios representante di University of South Carolina pa explora oportunidadnan nobo pa studiantenan Di Aruba. Manera ta conoci, na aña 2014 Minister Hooyboer-Winklaar a firma un acuerdo "state-to-state" cu a habri e caminda pa universidadnan y "colleges" di estado di South Carolina otorga studiantenan di Aruba "in-state tuition fee".

University of South Carolina ya caba tin un relacion estableci cu Universidad di Aruba y actualmente ta participa den un "student exchange program".

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu e Decano di e facultad di "Hospitality, Retail and Sports Management, Haemoon Oh" y Professor Robin Di Pietro pa sondea e posibilidad di crea un programa pa e facultad di "Hospitality and Tourism" di "2+2" cu lo duna studiantenan di Universidad di Aruba e oportunidad pa studia 2 aña na Aruba y despues 2 aña na University of South Carolina. Finalmente e studiante lo gradua cu 2 diploma di ambos school.

"Esaki ta un concepto cu ya caba ta existi na diferente universidad, y mi ta convenci cu nos lo por formalisa esaki pa nos studiantenan haya acceso na un programa unico y valioso", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica. "E otro beneficio lo ta financiero mirando cu ta paga solamente 2 aña pa studia afo en bes di 4 aña".

Lo sigui dialoga cu e facultadnan di "Hospitality and Tourism Management" di Universidad di Aruba y South Carolina pa establece un protocol y plan di accion pa esaki bira un realidad mas pronto posibel.

Pendiente di investigacionnan cu mester haci

Sospechoso di inmoralidad riba mucha menor di edad laga liber

ORANJESTAD – Ayera mainta un biaha mas Hues ta pospone e caso penal contra e sospechoso di inmoralidad, e homber T.(55). Esaki pasobra abogado mr. Lejuez a presenta cu dos grabacion y Hues despues di a mira y scucha esakinan kier mas investigacion. Tata di e victima no tabata nada contento den sala di Corte. Ta asina cu Hues a honra e peticion di abogado mr. Lejuez pa laga e sospechoso T. liber pendiente di e investigacion. Otro aña Januari 2017 e caso lo sigui.

ABOGADO A BIN CU GRABACIONNAN

E sospechoso T. ta wordo acusa cu entre 4 Juli 2013 y 5 April 2015 el a haci actonan inmoral cu un menor di edad. E tata D. di e victima a presenta den Corte. Hues a puntra cu el a compronde cu lo tin video. Fiscal a bisa cu tin video di interogacion pero no por haya esaki. Abogado mr. Lejuez a bisa cu tin un audio cu a wordo publica den social media y tin un otro audio y esey tambe el a haya awe.

Hues a bisa cu e ta sorprendi cu esaki. E tata, D. a reclama cu e cos no a pasa riba social media manera abogado a bisa. E cos a pasa den cas di T. Hues a hala D. su atencion cu si e sigui e lo wordo saca. Miembronan di CEA a bay para banda di D. y splica cu e mester keda keto.

PASA GRABACION CU PORTANAN CERA

Hues a bisa cu e ta haya cu aparentemente ta videonan y audio importante pa e caso y e ta haya cu lo ta bon pa tin nan pa studia. Abogado a duna tanto Hues como Fiscal un CD riba cual tin dos grabacion. Hues a dicidi cu ta pasa esakinan cu portanan cera.

Hues a pospone e caso un rato pa asina busca e aparatonan necesario pa pasa e grabacionnan cu abogado mr. Lejuez a facilita. Hues a pasa esakinan cu portanan cera o sea cu ningun hende por tabata presente den sala di Corte cu no ta e abogado, e tata di e victima.

HUES KIER MAS INVESTIGACION

Despues di a mira esakinan, Hues a bisa cu e kier mas investigacion riba e grabacionnan aki. E kier pa e departamento di Polis encarga cu casonan inmoralidad, investiga e origen di e grabacionnan aki. Esey ta haci cu e caso mester wordo posponi atrobe.

Fiscal a pidi pa scucha algun testigo. Abogado mr. Lejuez tambe a pidi pa scucha algun testigo entre otro familiarnan di e victimanan.

SOSPECHOSO LAGA LIBER

Abogado mr. Lejuez a pidi Hues pa pospone e detencion di su cliente T. pendiente di e investigacionnan cu mester tuma lugar ainda manera Hues a bisa. Na Juli 2016 el a haci esaki caba caminda el a wordo rechaza. E biaha aki hasta Fiscal a bisa cu e no tin nada contra cu e sospechoso bay liber pendiente di e caso. Hues a dicidi cu ayera mes e sospechoso mester wordo laga liber.

CASO POSPONI PA OTRO AÑA

Hues, despues di a wak den e schedule di casonan penal, a dicidi cu ta pospone e caso pa dia 27 di Januari 2017 pa 9'or di mainta.

D.Soly's & More
Situa na Piedra Plat 103-B
Tel; 592-1874
Danki na boso apreciabel cliente.
Nos a logra cumpli 7 aña di existencia.
Nos ta yamabo danki di e forma ki.
Diasabra awo dia 8 di okt.'16
cu nos
TREMENDO TENT SALE !!!
di 10.00 am te cu 6.30 pm.
Accessories: Afl. 1,= / Afl. 15,=
Tas: Afl. 25,=
Bril: Afl. 5,=
Faha: Afl. 10,=
Badpak: Afl. 20,=
Short: Afl. 15,=
Blusa Afl. 5,= / Afl. 25,=
Carson: Afl. 15,= y mucho mas !!!!!
Musica !!!
Cuminda na benta.
Sin laga afo nos regalo sorpresa!!!

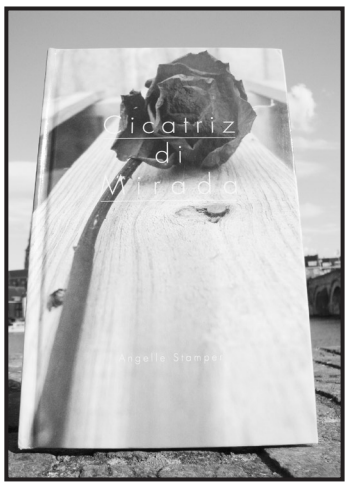
S. FORD home furnishings
OCTOBER SALE
Up to 50% off
Schotlandstraat 38 • Unit 4
Phone/Fax (+297) 587-0830
www.sfordfurnishings.com • s.fordfurnishingsaruba
New opening hours: From 9:00 AM - 600 PM

Hoben studiante di Medicina ta debuta cu su buki "Cicatriz di Mirada"

ORANJESTAD (AAN) -- Angelle L. Stamper a nace na Aruba na aña 1993. Cu 12 aña Angelle a cuminsa skirbi poesia a base di experencia cu ta conmov'e. Angelle ta debuta cu su obra "Cicatriz di Mirada"; un tomo di poesia cu ta contene 19 poema na Papiamento, 2 poema na Hulandes y 2 na Ingles. Fuera di poema, "Cicatriz di Mirada" ta contene ilustracion den forma di potret cu pa gran parti tambe ta obra di Angelle. E potretnan ta sea pa compaña y sostene un poema, of pa ofrece e lector un momento di meditacion, reflexion, of sosiego despues di un poema intenso. "Cicatriz di Mirada" ta abarca un periodo di 10 aña cu Angelle ta activo den mundo literario y mundo di fotografia.

Na varios ocasion Angelle a declama poesia na diferente evento cultural, exposicion di arte y actividad formal tanto

na Aruba, Corsou, Hulanda y Alemania. Angelle a participa diferente biaha na e compentencia literario "Arte di Palabra" na Aruba y tambe na "Arte di Palabra ABC" na Corsou. Na 2010 a cu a bay cu premio di segundo luga pa su poema "Garnachi di Speransa" na Corsou y na 2011 a bay cu premio di prome luga pa su poema "Bo no mag di bay" na Aruba. Na 2011 Angelle



tabata un di e 25 hobennan cu haya reconocemento en conexion cu celebracion di 25 aña di Status Aparte, pa medio di exposicion Aruba Dushi Tera "Chikito y simpel bo por ta pero si respeta". E mesun aña Angelle a ricibi standing ovation ora cu el a presenta su poema "Freedom within" na desvelo di estatua di Anne Frank den Wilhelmina Park, na unda yiu di Martin Luther King Jr., esta Martin Luther King III, e.o. tabata presente.

Actualmente Angelle ta den su di 6 aña di estudio di Medicina na Hulanda.

Angelle kier a gradici tur es cu a contribui na su obra na diferente manera y den diferente etapa di creacion y publicacion. Un danki special ta bay UNOCA cu a haci e proyecto aki posibel.

Ta inmenso deseo di Angelle pa "Cicatriz di Mirada" yega na grandi y chikito, inspirando y motivando nan pa reinforsa nan conexion cu Papiamento y literatura en general. Presentacion di buki lo wordo anuncia despues.

"Cicatriz di Mirada" ta obtenibel na diferente boekhandel na Aruba, cual ta inclui Bruna, Plaza Bookshop y Dewit Vandorp. Na Hulanda e buki ta obtenibel via e boekhandel online BookIsh Plaza. (www.bookishplaza.com).

Alarma a pone bandido (nan) na careda

ORANJESTAD.(AAN): Intento di kiebro den cas situa na Jaburibari a wordo reporta diahuebs pa cual patruya Noord a bay atende e caso.

Patruya a presenta y e habitante alaves a declara cu riba mesun dia, mainta 7:45 or el a sali di cas pa bay trabao. E cas a wordo cera y e cas ta dispone di alarma cu e ta ricibi riba su "Smartphone" manera e alarma activa.

Alarma a activa pa alrededor di 10:50 or pero e no a ripara mesora pasobra e sonido a activa anochi. Den careda di 9:00 or denunciante a yega cas y ta e ora ey el a bin ripara cu tabatin intento di kiebro via bentana di un espacio pa warda entre otro articulonan parti patras di cas.

Parce cu e alama a activa pero nada a wordo horta. Probablemente e intruso (nan) a spanta nan alma di e alarma. Keho ta entrega y recherche tecnico a wordo notifica pa medio di central di polis.

Charla FOOD FOR BODY AND SOUL

ORANJESTAD(AAN)--- Brahma Kumaris Aruba ta organisa un charla titula "Being free, but how?".

E charla aki ta tuma luga diamars awor, 11 october den Centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.

Horario ta di 7 or pa 8:30 or anochi y ta den idioma ingles.

Ademas di e charla aki, Brahma Kumaris tin regularmente otro actividadnan. Tur diahuebs anochi tin meditacion cuminsando di 7or. Y cada di tres diadomingo di luna tin meditacion pa pas mundial .

Tur charla, curso y tayer nan organisa pa Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad.

Pa mas informacion tocante e actividadnan por yama Cel# 5643106

Choller cori tanto biaha for di hotel

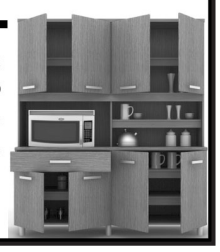
ORANJESTAD,(AAN: Tabata diahuebs merdia cu yamada a drenta for di un High Rise Hotel pa un choller cu ta na e hotel y e no kier bay for di eynan. Strandpolitie a bay na e high rise hotel y nan a wordo instrui pa pasa parti dilanti e hotel na unda e homber tabata sinta.

Patruya a topa e homber di inicialnan H.F.V.D. di 45 aña naci na Aruba biba na Cura Cabai. Polis a papia cune y el a wordo splica cu anochi caba el a wordo cori for di e tereno di hotel debi cu e tabata drumi banda di pool.

Tambe riba mesun diahuebs a bolbe core cune for di hotel.

Polis a bisa e homber pa busca un manera pa no presenta mas den cercania di e hotel y haci fastioso. E homber a bisa polis cu e ta buscando contacto cu miembronan di famia pa wak kende lo bin buske. E caso tin atencion di polis

LONGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.
Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Fasilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.
TEL: 588-0846 / 745-9154



DIASABRA AWOR 8 DI 08 OKTOBER
FOR DI 9.00 PM TE CU 1.00 AM
Ta presenta
Orquesta BADU Live @
The Hang Out
SPORTS BAR & RESTAURANT
Net pabao di Centro Medico San Nicolas banda di....Pssst Eden Hotel
ENTRADA GRATIS!!! Everyday daily lunch specials starting from Awg. 10,=

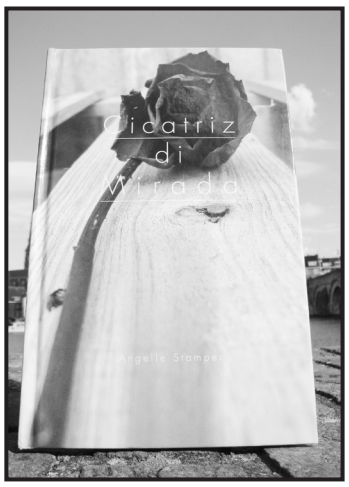
S. FORD home furnishings
OCTOBER SALE
Up to 50% off
Schotlandstraat 38 • Unit 4
Phone/Fax (+297) 587-0830
www.sfordfurnishings.com • s.fordfurnishingsaruba
New opening hours: From 9:00 AM - 600 PM

Hoben studiante di Medicina ta debuta cu su buki "Cicatriz di Mirada"

ORANJESTAD (AAN) -- Angelle L. Stamper a nace na Aruba na aña 1993. Cu 12 aña Angelle a cuminsa skirbi poesia a base di experencia cu ta conmov'e. Angelle ta debuta cu su obra "Cicatriz di Mirada"; un tomo di poesia cu ta contene 19 poema na Papiamento, 2 poema na Hulandes y 2 na Ingles. Fuera di poema, "Cicatriz di Mirada" ta contene ilustracion den forma di potret cu pa gran parti tambe ta obra di Angelle. E potretnan ta sea pa compaña y sostene un poema, of pa ofrece e lector un momento di meditacion, reflexion, of sosiego despues di un poema intenso. "Cicatriz di Mirada" ta abarca un periodo di 10 aña cu Angelle ta activo den mundo literario y mundo di fotografia.

Na varios ocasion Angelle a declama poesia na diferente evento cultural, exposicion di arte y actividad formal tanto

na Aruba, Corsou, Hulanda y Alemania. Angelle a participa diferente biaha na e compentencia literario "Arte di Palabra" na Aruba y tambe na "Arte di Palabra ABC" na Corsou. Na 2010 a cu a bay cu premio di segundo luga pa su poema "Garnachi di Speransa" na Corsou y na 2011 a bay cu premio di prome luga pa su poema "Bo no mag di bay" na Aruba. Na 2011 Angelle



tabata un di e 25 hobennan cu haya reconocemento en conexion cu celebracion di 25 aña di Status Aparte, pa medio di exposicion Aruba Dushi Tera "Chikito y simpel bo por ta pero si respeta". E mesun aña Angelle a ricibi standing ovation ora cu el a presenta su poema "Freedom within" na desvelo di estatua di Anne Frank den Wilhelmina Park, na unda yiu di Martin Luther King Jr., esta Martin Luther King III, e.o. tabata presente.

Actualmente Angelle ta den su di 6 aña di estudio di Medicina na Hulanda.

Angelle kier a gradici tur es cu a contribui na su obra na diferente manera y den diferente etapa di creacion y publicacion. Un danki special ta bay UNOCA cu a haci e proyecto aki posibel.

Ta inmenso deseo di Angelle pa "Cicatriz di Mirada" yega na grandi y chikito, inspirando y motivando nan pa reinforsa nan conexion cu Papiamento y literatura en general. Presentacion di buki lo wordo anuncia despues.

"Cicatriz di Mirada" ta obtenibel na diferente boekhandel na Aruba, cual ta inclui Bruna, Plaza Bookshop y Dewit Vandorp. Na Hulanda e buki ta obtenibel via e boekhandel online BookIsh Plaza. (www.bookishplaza.com).

Alarma a pone bandido (nan) na careda

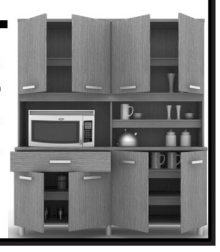
ORANJESTAD.(AAN): Intento di kiebro den cas situa na Jaburibari a wordo reporta diahuebs pa cual patruya Noord a bay atende e caso.

Patruya a presenta y e habitante alaves a declara cu riba mesun dia, mainta 7:45 or el a sali di cas pa bay trabao. E cas a wordo cera y e cas ta dispone di alarma cu e ta ricibi riba su "Smartphone" manera e alarma activa.

Alarma a activa pa alrededor di 10:50 or pero e no a ripara mesora pasobra e sonido a activa anochi. Den careda di 9:00 or denunciante a yega cas y ta e ora ey el a bin ripara cu tabatin intento di kiebro via bentana di un espacio pa warda entre otro articulonan parti patras di cas.

Parce cu e alama a activa pero nada a wordo horta. Probablemente e intruso (nan) a spanta nan alma di e alarma. Keho ta entrega y recherche tecnico a wordo notifica pa medio di central di polis.

LONGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.
Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Fasilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.
TEL: 588-0846 / 745-9154



DIASABRA AWOR 8 DI 08 OKTOBER
FOR DI 9.00 PM TE CU 1.00 AM
Ta presenta
Orquesta BADU Live @
The Hang Out
SPORTS BAR & RESTAURANT
Net pabao di Centro Medico San Nicolas banda di....Pssst Eden Hotel
ENTRADA GRATIS!!! Everyday daily lunch specials starting from Awg. 10,=

Charla FOOD FOR BODY AND SOUL

ORANJESTAD(AAN)--- Brahma Kumaris Aruba ta organisa un charla titula "Being free, but how?".

E charla aki ta tuma luga diamars awor, 11 october den Centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.

Horario ta di 7 or pa 8:30 or anochi y ta den idioma ingles.

Ademas di e charla aki, Brahma Kumaris tin regularmente otro actividadnan. Tur diahuebs anochi tin meditacion cuminsando di 7or. Y cada di tres diadomingo di luna tin meditacion pa pas mundial .

Tur charla, curso y tayer nan organisa pa Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad.

Pa mas informacion tocante e actividadnan por yama Cel# 5643106

Choller cori tanto biaha for di hotel

ORANJESTAD,(AAN: Tabata diahuebs merdia cu yamada a drenta for di un High Rise Hotel pa un choller cu ta na e hotel y e no kier bay for di eynan. Strandpolitie a bay na e high rise hotel y nan a wordo instrui pa pasa parti dilanti e hotel na unda e homber tabata sinta.

Patruya a topa e homber di inicialnan H.F.V.D. di 45 aña naci na Aruba biba na Cura Cabai. Polis a papia cune y el a wordo splica cu anochi caba el a wordo cori for di e tereno di hotel debi cu e tabata drumi banda di pool.

Tambe riba mesun diahuebs a bolbe core cune for di hotel.

Polis a bisa e homber pa busca un manera pa no presenta mas den cercania di e hotel y haci fastioso. E homber a bisa polis cu e ta buscando contacto cu miembronan di famia pa wak kende lo bin buske. E caso tin atencion di polis

Informacion hopi importante a wordo presenta den e Charla "Con pa Preveni Criminalidad"

ORANJESTAD (AAN): Na Centro Bario Brazil a tuma lugar e charla "Con pa Preveni Criminalidad". Señor Franklin Groeneveldt, John Larmonie di Cuerpo Policial y di Departamento Crimen, señora Astrid Vries, tabata e tres orador pa e anochi aki.

A duna hopi informacion importante pa e comunidad y algun conseho pa proteccion. A remarca cu e trabou pa combati criminalidad no ta trabou di gobierno so, pero di henter comunidad.

Tambe a wordo papia ariba e proteccion di nos casnan ya cu esaki no ta traha contra criminalidad, cual ta importante pa tuma na cuenta. A bin cu e tema di e vigilancia entre e bisiñanan, caminda lo tin Sticker y borchi den e bario pa asina laga e ladron nan sa cu e bario ta vigila.

A papia riba e programanan pa educa e hobennan lo cual ta trata, droga cu alcohol ya cu esaki ta un problema cu ta conduci na e criminalidad.

E charlanan ta pa yuda e comunidad uni y por aplica riba e ideanan cu a wordo presenta.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa deurmat / door mat / felpudo exclusivo cu bo nomber personal of di bo empresa. Awor por pidi tambe di "Happy Holidays" & "Merry Christmas" cu bo nomber personal. Algo exclusivo!

ARTICULONAN USA PA CAS, OFICINA ETC.
Y tambe caha largo di palo den hopi bon condicion y reki pa cas, deposito y yard / warehouse.
E.&E. TRADING • TEL: 588-2828

E REY DI CREDITO
TA FURA
Paradise Upholstery
Fura bo set di sala y hañe bek, sin nada na man, **POR PAGA DEN 10 LUNA**. Nos tin hopi colleccion di tela
Tel: 593-2655 / 583-1666 / Palm Beach #5 dilanti Subway

AANKONDIGING
Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Geemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 6 oktober 2016, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: ANGELINA ZORAIDA GARIO, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats op Aruba of elders;
BETEKEND:
een grosse van een beschikking van 5 september 2016, ten verzoeke van: Christopher Raymond Mitchell, wonende op Aruba, waarbij **de echtscheiding** tussen partijen op 3 januari 1996 te Jamaica met elkander gehuwd is uitgesproken;
De deurwaarder voornoemd,

A crea un dump ariba tereno priva na San Fuego

ORANJESTAD (AAN)-- Tabata sumamente tristo pa por a bolbe mira, con antisocialnan y hendenan sin escrupulo y sin amor pa nos dushi Aruba, ta bolbe tira sushi na San Fuego. Un caminda cu diariamente masha hopi turista ta pasa pa disfruta di nos dushi Aruba y mester topa cu e escena aki cu ta un berguenza di marca mayor.

Pa colmo tin un dump cu a wordo crea ariba un tereno priva y cu hopi di su sushi ta bula bay pega den e mondi pabou di caminda, ta bini acerca, cu malhechornan cu mente putri, ta sigui tira sushi na banda di caminda, creando asina un berguenza grandi pa nos dushi Aruba y pa su hendenan cu si ta stima e pida baranca aki.

Den combersacion cu un persona cu na e momentonan ey tabata den cercania, el a bisa cu e ta spera cu algo wordo haci mas lihe posible, sikiera laga pone camara na e dos entradanan di e caminda aki y asina por tira man ariba esnan cu ta comete e acto di vandalismo aki y cu ta crea un mal propaganda pa nos dushi Aruba.

Y algo autoridad mester busca un manera pa sea stop e dump cu tin na Lagabena of pone un boet pa e sushi di e dump cu ta bula bin cay den e mondi pabou di e dump. Nos por a compronde cu lo tin habitante cu ta bayendo corte pa cu e asunto di e dump aki y ta spera cu ley prevalece den e caso aki.

Rene Herdé

Caft ta señala riesgonan pero no ta indica oportunidadnan

ORANJESTAD (AAN): E ultimo relato di CAFT riba finansa publico ta un ehempel di con por saca conclusion parcial. Di un analisis incompleto. CAFT ta señala solamente e posible riesgonan. E no ta indica e oportunidadnan cu nos pais tin awor aki y den futuro cercano.

Hasta for di e apertura di e refineria CAFT ta señalo solamente e posibel riesgonan. E mes un riesgonan cu oponentenan di e refineria a menciona durante di e reunion publico den Parlamento pa aproba e ley y acuerdonan pa habri e refineria.

Niun caminda CAFT ta indica nada di e impacto di e apertura di e refineria riba economia di Aruba of riba entrada extra pa gobierno. Siendo cu e apertura di e refineria ta loke lo tin e impacto mas grandi a corto plazo riba economia y finansa di Aruba.

ANALISIS Y CONSEHO BALANSA:

AVP semper a indica cu e no tin niun problema cu mas analysis y escrutiño di finansa publico. Al contrario. AVP semper a pensa cu mas nos sa y mas tempran nos haya sa, ta miho nos por actua pa soluicona y preveni. Hamas nos kier pa nos pais biba bou di e impresion robez manera cu gobierno di MEP a haci pa hopi aña, mientras cu e situacion tabata bay mas y mas malo tur dia.

Parlamento domina door di MEP a keda keto! E resultado di esey tabata e crisis di 2009 y e decepcion den pueblo. For di 2009 esey nunca mas a sosode. Problemanan cu surgi ta worde atendi.

Con dificil cu nan por ta. E problemanan cu MEP a laga nos pais cun'e tabata grandi. Pero nan a worde atendi y soluciona. Kier men cu pa AVP mas lihe gobierno y parlamento por actua ta miho. Pesey nos no tabata tin problema pa crea un instancia pa analisa y duna conseho financiero riba presupuesto. Pero nos no tabata kier loke nos a wak cu a sosode na Curaçao.

Nos a bisa for di comienso cu nos kier analisis critico pero balansa. Analisisi y conseho cu no solamente ta bisa kico por bay malo, pero tambe mustra con si por logra metanan financiero di gobernacion y cua otro oportunidadnan tin. E critica di fraccion di AVP no a worde scucha. E ultimo raportahe di CAFT ta un indicacion di esey. E ta un raportahe lamentablemente desbalansa, incompleto y parcial. AVP lo usa e critica unda e ta realistico y añadi su propio analisis, optimismo y trabao duru, cu a saca Aruba for di e crisis cu MEP a bay laga Aruba cun'e.

RIESGO vs BENTAHA:

Den su raportahe CAFT ta menciona riesgonan manera e impacto di e financiamento di e apertura di e refineria di CITGO y e impacto riba medio ambiente. Ta papia di e riesgo di deficit di AZV den 2016 y calculacionnan cu nan ta yama irealistico atrobe pa 2017.

Pero niun caminda CAFT ta indica con miho pa uza e entradanan nobo di e apertura di e refineria. Niun caminda CAFT ta menciona e probabel aumento di belasting door di cu mas hende ta bay cobra un salario y gasta esaki den economia di Aruba. Atrobe CAFT ta bisa cu cifranan den presupuesto ta irealistico.

Nos ta corda cu for di 2014 CAF/CAFT a cualifica e presupuestonan di gobierno di AVP irealistico, pero cada biaha nan no tabata tin rason! E deficit cu nan a critica tanto na 2014 pasobra e inverti 180 miyon pa salba e fondo di pensioen, a worde reduci den tres aña for di 9.4% te bou di 2%. Esaki tampoco nan a spera. Anto a haci'e completamente riba nos propio forsa y sin tuma medida!

AVP den Parlamento kier tin bon control riba finansa publico, pero tambe kier wak nos pais y nos hendenan progresa. Pesey AVP a papia semper di un maneho balansa cu ta sigura cu placa di pueblo ta yega na pueblo y cu finansa publico no ta causa problema pa nos pais. Pero net lo contrario: e ta un recurso di progreso y bienestar pa henter nos pais. Esey ta loke a y lo sigui sosode. E raportahe di CAFT no ta niun indicacion di esey.

Quota International of Aruba a anuncia nan di 28 seminario anual

ORANJESTAD (AAN): Quota International of Aruba a anuncia nan seminario anual, cu lo tuma lugar dia 22 di October, pa 9:30 di mainta pa 2'or di atardi na Hilton Aruba, cu lo conta cu presencia di keynote speaker Baruti Kafele y Reyna Joe.

Sr. Kafele ta un orado hopi conoci riba topico di 'actitud transformativo' y ta un autoridad den duna estrategianan di liderazgo pa schoolnan, pa asina crea un acercamento entre studiantenan cu tin gana di logra excelencia y esnan cu no kier.

Sra. Joe ta un experto den comunicacion y ta specializa den crea concientizacion y mehora imagen entre profesionalnan.

Esaki ta di 28 seminario cu Quota International of Aruba ta organiza, y ta inclui un coffee break y lunch box pa esnan presente.

A busca un muher cu rugtas riba lomba y tabata yorando

ORANJESTAD.(AAN) Tin diferente caso a wordo reporta pa ciudadanonan mas y mas hende muhernan no ta vacila y ta reporta mesora si nan constata movecionnan straño.
Diahuebs un hende muher a yama warda di polis Shaba y el a reporta di a wak un hende muher ta cana mey mey di caminda cu rugtas mas un saco riba lomba den area di Westpunt 1 ta bay direccion Rooi Santo.
Tambe e denunciante a denuncia cu e señora tabata yorando. Patruya Noord a wordo notifica pa tira bista pa e señora cu e momento ey lo tabata na Westpunt /Rooi Santo.
E señora tin rugtas mas un tas y tabata cana direccion pazuid riba e Caya Francisco D. Figaroa y e tabata yora. Patruya a core e ruta completo y a busca den e vecindario pero nan no a localiza e señora yorando. Central a wordo poni na altura y pa cual e patruya a sigui riba su ruta di vigilancia.

Chofer di "Septic Service" atrapa pa doño "Zeta di Cushina"

ORANJESTAD,(AAN); E patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas, diahuebs mainta a wordo dirigi direccion Pos Chikito na altura di e Rotonde, na unda nan tabata core tras di un truck color geel DT-929 di "Septic Service" . Tambe central di polis a declara cu un hende a atrapa e chofer ta horta articulonan y cu e chofer na e momento ey tabata coriendo direccion pariba.
Yegando na Cura Cabai na altura di establecimento Laly's, patruya San Nicolas a wak e truck ta core direccion pariba. Polis a duna e chofer di e truck señal pa para y e chofer a sigui e ordo y a para.
Un rato despues patruya a wordo acerca pa e persona di inicial T. cu a reporta y el a declara di a atrapa e chofer di e dump truck durante cu e tabataa horta "Zeta di Cushina" (kookolie) for di un tanki riba tereno na Santa Cruz.
Tambe T. a mustra patruya di polis algun potret cu el a saca di e incidente y relaciona cu esaki y ademas e (potretnan) como evidencia e homber, chofer di inicialnan J.M.H. a wordo deteni y transporta pa warda di polis Santa Cruz y pa presenta dilanti fiscal auxiliar pa mas investigacion.

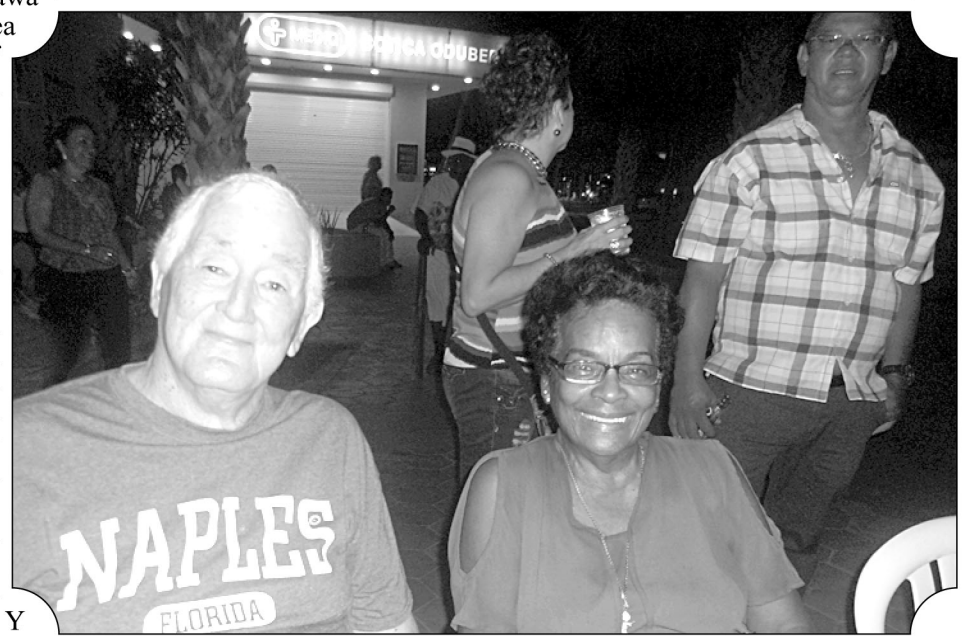
Skina di Ruthy

Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

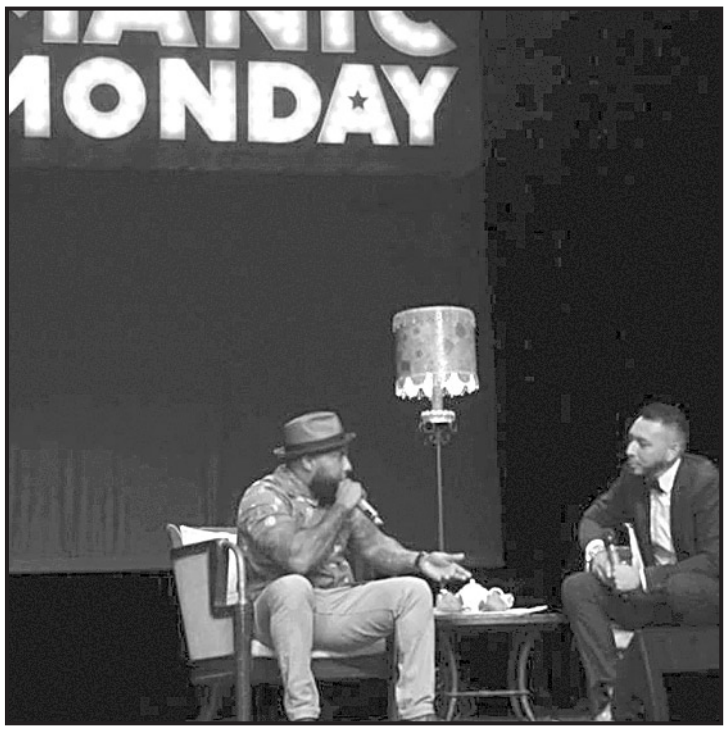
E alegria ta sigui yena nos curason, pasobra Aruba a ricibi awasero como bendicion . Danki Dios cu ta awasero nos a hanja y no e orcan mes. Dushi pa mira e damnan yena cu basta awa. Nos paharitonan por fluit y canta nan cancionan bunita atrobe. Aunke.....? Nos no sa kiko mas por presenta.

Ban spera mas awasero. Hopi a saca potret di e situacion prome, durante y despues y a comparti esakinan e.o. ariba facebook. Pasobra, pa bunita cu e nomber "Mathew" ta, e no tawata carga cu cosnan bunita so, pero cu forza di destrui algo di e bunita naturaleza. Stranjo no, algo forma pa y den circumstancianan di naturaleza, cu bista riba otro partinan di naturaleza, y esaki no ta wega shonnan, no, no y no ! Aruba a bolbe scapa y ta hopi ta e fielnan y creyentenan cu ta gradici Dios pa esaki sigur. Lady Ruth tawata biba na Sint Maarten na 1985 pa net un anja so, pero cu ora a ser anuncia e orcan Luis si mi no tin hera , of e por tawata tin un otro nomber,, nos tambe a prepara pasobra nos a mira hopi potret cu bisinja di eynan a saca ora cu un otro orcan a dal nan, anto duro ! Te den Frontstreet por a mira pali coco benta abao, autonan casi ful bao awa etec.....No, no y no.....nos no ta desea esey pa nos isla ni pa otro islanan of lugarnan, pero manera mi a describi den un di mi poemanan " Ta busca un of otro lugar pa naturaleza sigui luci atraves di destruccion, atele ki, lagami comparti e poema ey . Su titulo ta : "Den su man".



"E tin tur cos den su man. Dios Tata, Creador di shelo y tera. Pa refresca su pianan. Tin e lama decora cu tur sorto di pisca. Pa refresca su cara, su frenta y su cabei. Tin e biento suave y trankil. Cu tin biaha ta bolter y drey. Manera un bala sigui lora.Te ora e topa un luga scogi. Pa sigui luci. Permiti algun destruccion y dolor. Pa recorda cada un di nos. Riba su infinito poder y su infinito amor." Esaki ta pone abo tambe pensa un crenchi, berdad ?
Den temporada di orcan,tiendanan ta sera, actividadnan ta wordo cancela etec. Y ta husto pa tur hende e ora ey hanja tempo suficiente pa nan tambe prepara nan mes den nan hogar pa e seguridad di nan famia. Pero awor cos a manera normalisa bek caba y solo tambe ta briya cu su mesun porcion di alegria atrobe ! Y asina tin hopi cu ya ta anticipa pa Diabierna yega atrobe pa asina celebra cu Etty Toppenberg y su amigonan un otro anochi musical cu canto den varios idioma na Djiespies Place. Pasobra, un anochi bao strea cu biento fresco suplando si, pero no cu e musica duro di strena cu lamper. Esey ....no, no y no ! Aruba ta bendiciona.....si, si y si !!!!
Corda cu Aruba ta ABO.....ABO ta Aruba !!!!Aruba ta NOS.....NOS ta Aruba !!!!

Manic Monday Talent Show dialuna 24 October na Cas di Cultura



ORANJESTAD (AAN): Cas di Cultura a cuminsa cu un programa unico: the MANIC MONDAY TALENT SHOW; Dialuna lo bira great atrobe. Esaki lo ta un manera unico pa duna nos talentonan local un plataforma pa nan por expone nan talento.

E show aki, lo tuma lugar ariba DIALUNA 24 di october pa 8:00 - 9:30 pm. Porta ta habri 7:00 pm. Televidentenan tambe lo por goza di e show akinan via Tele Aruba y asina tambe por vota pa nan participante favorito.

Manic Monday Talent Show lo wordo habri door di MC's Indroh Kelkboom, Juelle Thodé y Leonardo Philips. Huradonan lo ta caranan conoci manera Joan Danies y Edjean Semeleer cu sigur lo hasi un trabao tremendo.

Den e edicion aki lo tin un invitado special "Rocco Flava" di Buleria. Den december 2016 lo tin e BIG finale y esaki lo bira sumamente excitante y a la vez emocionante ora lo saca e ganador.

_Lorito Leal

E granito di arena...

Ora cu un politico publica algo e mester tin e original den un file den su laptop y revisa su filenan regularmente pa e no haya su mes ta haci of bisa algo cu ta den conflicto cu un declaracion anterior. Mi ta bisa esaki referiendo na un declaracion caminda e lider di MEP a bisa publicamente cu si acaso bin un crisis di refugiado for di Venezuela, cada un di nos mester ta dispuesto pa duna un granito di arena pa yuda e hendenan aki.

Awor sra.mr. Eveline Wever-Croes ta casi bai off pasobra Gobierno lo tin idea pa usa Betico Croes Sport Center pa e prome fase, mientras ta trahando ariba un opvangcentrum na Dakota. Tur esakinan ta den fase preparatorio si acaso e situacion na Venezuela ta termina den un guera civil di manera cu Evelintje ta yora prome cu haya golpi. "Di con NET e centro deportivo Betico Croes????" Wel, di con no? No ta Betico ta nos libertador y ta "fit" den caya di libertadornan pa yuda nan respectivo Pueblonan?

Dakota cu ta haya E centro grandi pa hospeda e refugiadonan mes no ta ni kiek, aunke ta ey nan lo keda pa e temporada mas largo di nan estadia. Pero parse cu ta un ofensa cu Gobierno ta "tribi" di pone refugiado na Stanta Cruz como si fuera ta trata aki di un districto "Santo" cu ta worde "sucia cu refugiado" Den terminologia di Eveline e granito di arena a pak den St. Cruz como un baranca den wowo di tur Santacrucero.

Lorito ta di opinion cu e problema di refugiado venezolano lo ta demasiado grandi pa Aruba mishi cu ne y cu esaki ta un problema cu continente sur-americano mester atende cu ne. Tin espacio "de sobra" na Colombia, Brasil, Argentina etc. Un pais di 100.000 habitante no por haci un diferencia ora cu e cantidad di refugiado ta bai core den miyones.

Politica ta un wega diplomatico caminda internamente ta competi pa voto y externamente ta mantene lasonan di coperacion entre e paisnan. Asina ta worde asumi cu paisnan vecino mester yuda otro. Ora cu por cu mil amor pero ora cu e ayudo ta bai bira un peso y problema cu ta bai destabiisa esun cu ta yuda anto si mester analisa cu si di berdad por yuda of cu esaki mester word laga pa e paisnan mas grandi…..

Artista Local Natalia Koolman ta e Reina Caribense pa October

ORANJESTAD (AAN): Tur luna, Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall ta honra un artista femenino local cu ta biba y crea riba e isla. E programa di Reina Caribense a worde lansa ora e tienda a habri na fin di 2011, y desde e tempo ey a sigui di ta exitoso.

Pa e luna di Oktober 2016, artista local Natalia Koolman ta e pacus su Reina Caribense celebra, demostrando su bunita mandalanan geometrico, cualnan ta simbolisa e universo den Hinduismo y Budhismo.

Naci na Medellin, Colombia, Natalia ta haya inspiracion pa su arte den paz y spiritualidad. El a yega riba e isla na 2001 y di biaha a worde influencia pa Aruba su paisahenan calmo y bunita. E ta uza un variedad di tecnica di verf punto pa crea su mandalanan, cualnan ta transformativo y ta yuda sana, y el a traha duro pa madura su tecnica y eleva esaki pa un nivel vibrante, preciso y cu ta papia na bo alma.

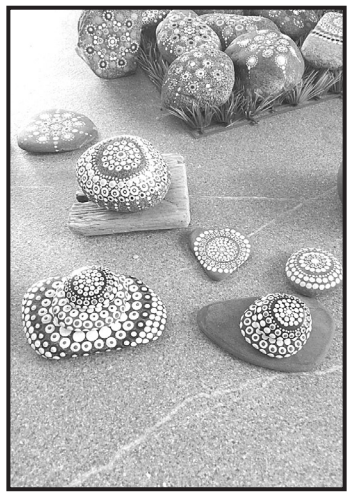
Su amor pa su famia a cultiva su deseo pa keda cas cu e hendenan cu e ta stima y experimenta cu pintamento di punto como un manera pa entretene su mes y su yiunan. Esaki a fomenta un interes pa refina su tecnica mas ainda y crea disenjonan di mandala mas elabora ainda.

E ta worde inspira regularmente ora e cana riba e costa norte en busca di su piedranan preto preferi. Di eynan e ta cuminsa e diseño den su imaginacion y ta transferi e beyesa profundo di Aruba su naturaleza pa e piedranan.

Ora cu e ta pintando, e ta envisiona paz y trankilidad absoluto riba e isla y den e universo. E ta conecta felizmente cu e colornan di su medio ambiente, e lama, e solo y e formanan cu e ta encontra.

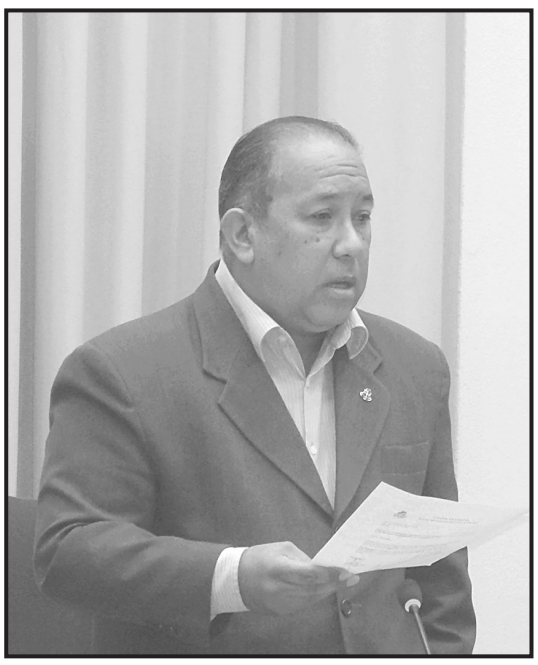
E pacus di Caribbean Queen ta dedica un porcentahe di tur benta na su programa di Tikkun Olam (e reparacion di mundo). E fondonan colecta ta worde duna tur aña na organizacionnan caritativo local, como parti di un esfuerso continuo pa haci algo bon y sirbi e comunidad. Tur e fundacionnan cu ta ricibi donacionnan di e pacus di Caribbean Queen ta dedica na e promocion di arte riba e isla, y educacion di artesanonan.

Disfruta di e mandalanan unico di Natalia Koolman durante henter e luna di Oktober na Palm Beach Plaza Mall.



MEP a keda sorprendi

Ministro Dowers a bisa cu no tin criminalidad y cu ta djis hende ta exagera na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Parlamento a trata un ley relaciona cu KIA diahuebs ultimo y den e reunion aki Minister Arthur Dowers di Husticia a bagatalisa e problema di criminalidad na Aruba.

Segun minister Dowers Aruba no tin un problema real cu criminalidad y cu e como minister a traha duro pa baha criminalidad.

Mas tristo tabata cu e Parlamentarionan di AVP tabata alaba e minister y chercha di pueblo cu ta biba den angustia.

Pa partido MEP, Parlamentarionan Ady Thijsen, Dangui Oduber y Chris Romero a trece padilanti cu den pueblo ta biba un angustia grandisimo. Bo no ta sigur mas den bo cas. Bo no ta sigur mas pafo di bo cas y ni den bo auto mas. Y no ta hendenan cu ta contra e Gobierno aki so ta bisa esaki. Ta tur hende na Aruba ta sinti esey. Unda cu bo bay ta di esey hendenan ta papia.

Lamentablemente Minister Dowers a demostra di no ta realisa con for di control criminalidad ta. Minister Dowers a demostra cu no ta interese e insiguridad den nos pais. Y mas tristo ta cu segun Minister Dowers “hende ta exagera”.

Esaki a causa masha rabia y indignacion den comunidad di scucha un minister expresa su mes di e forma asina arogante. Esnan cu a sigui e reunion a puntra nan mes ta riba ki planeta e minister por ta bibando totalmente desconecta cu hende y mustrando un falta di convivencia cu pueblo.

Esnan cu a sigui e reunion a keda especialmente decepciona den e parlamentarionan di AVP cu, en bes di ta critico y representa pueblo cu a pone nan den Parlamento, tabata mas bien den un sesion di alabansa di nan minister cherchando di e dolor den comunidad. Un dia scur pa Aruba.

Cu esaki a keda demostra cu ta pueblo mes mester mustra su indignacion contra e ola di criminalidad. Stop criminalidad awor!

Dia historico pa Aruba

Aruba ta doño di su refineria

ORANJESTAD (AAN)- Diabierna mainta tabata un dia historico pa Aruba caminda oficialmente a develа e borchi di Citgo Aruba na entrada di nos refineria. Manera ta conoci Aruba awor ta doño di e refineria y e lo wordo opera pa e compania Citgo Aruba. Esaki ta pone inicio tambe na reactiva e operacionnan den e refineria cu tabata cera desde 2012.

Na e ceremonia di ayeramainta tabata presente varios mandatarionan, representantenan di PDVSA y di Citgo Petroleum Corporation.

E mainta a cuminza cu hisamento di bandera di tanto Refineria di Aruba, sigui pa e bandera di Citgo Aruba. Despues a hiba palabra Director di Refineria di Aruba, Sr. Alvin Koolman, Minister de Meza cu a gradici tur esnan cu a yuda den realizacion di e proyecto grandi aki. Di parti Citgo Petroleum Corporation a hiba palabra e Presidente y CEO, Sr. Nelson P. Martinez y na final a hiba palabra Sr. Jesus Luongo, vicepresidente di PDVSA.

Despues di e discursonan aki e representantenan di tanto Citgo Aruba, Refineria di Aruba, PDVSA y Citgo Petroleum a para banda di e borchi pa asina haci e desvelo oficial di e logo dilanti di e refineria. Como un simbolo pa marca e dia historico aki tambe, algun di e representantenan a wordo pidi pa planta un mata di Divi banda di e muraya di Citgo pa asina nan recorda e dia grandi aki caminda un era nobo ta cuminza pa e refineria di Aruba.

Presente na e dia historico aki tabata varios persona conoci den comunidad, tambe algun habitante di San Nicolas y trahadornan di e compania cu tabata kier ta parti personalmente di e momento historico aki pa Aruba.

Ceremonia a marca e comienso di actividadnan di CITGO Aruba

ORANJETAD(AAN)-- -- Autoridadnan di e gobiernonan di Aruba y e Republica Bolivariana di Venezuela y dirigentenan di Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), CITGO Petroleum Corporation y CITGO Aruba a bini hunto na e entrada principal di e refineria riba nos isla pa e ceremonia cu ta marca e comienso di e actividadnan di CITGO Aruba kende lo bay reactiva operacion di e refineria di 209.000 bari pa dia cu ta para keto desde 2012.

Atendiendo e evento aki tabata e Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, Mike de Meza, Vice-Presidente di Refinacion, Comercio y Suministro di Petroleo di Venezuela, S.A. (PDVSA) Jesus Luongo y Presidente y CEO di CITGO Petroleum Corporation, Nelson P. Martinez.Desde awe, e planta, cu Gobierno di Aruba como doño, lo wordo opera pa CITGO Aruba. Durante e ceremonia di awe a desvela e logo nobo tambe di e facilidad."E inauguracion di awe ta e culminacion di trabounan extenso cu a wordo haci pa profesionalnan dedica di CITGO, PDVSA y Gobierno di Aruba," asina Presidente y CEO di CITGO, Nelson P. Martinez a bisa. "E team a wordo guia pa principionan di solidaridad y complementacion pa crea un projecto dinamico cu lo percura pa un balor socio-economico mas mihor pa tur partido."

E refineria lo bay pasa den un proceso di rehabilitacion y ta calcula cu e lo ta completamente operacional dentro di 18 luna pa dos aña. Na momento cu e proceso di rehabilitacion keda cla e facilidad lo proceso crudo extra pisa procedente di e Faha di Petroleo di Orinoco, transformando esaki den un crudo intermedio cu na su turno lo wordo manda pa e red di refinacion di CITGO na Merca pa caba di wordo procesa. Na mes momento naphtha lo wordo bendi cu PDVSA pa usa como diluente di e crudo extra pisa."Mas leu di e beneficionan cu e projecto aki lo tin pa CITGO y PDVSA, nos ta convenci cu habri e facilidad aki bek lo tin un impacto positivo pa e isla di Aruba como un empuhe pa desaroyo economico y lo haci e region mas fuerte," asina Martinez a bisa.

Mas a leu di e impacto di salario- y sueldonan di empleo local, Martinez a splica cu e projecto aki lo genera mas procuracion di servicionan y material di companianan local y mas turismo.

"Siguiendo principionan di responsabilidad corporativo social hunto nos por crea oportunidadnan significativo pa comercio den e area, gobierno y entidadnan caritativo y mas importante ainda pa nos comunidad," e'la conclui.

Un tiki mas di CITGO

CITGO, cu oficina principal na Houston, ta refina, transporta y mercadea combustibel di transporte, lubricante, producto petrochemico y otro producto industrial. E compania su doño ta CITGO Holding, Inc., un subsidiario indirecto cu doño principal Petróleos de Venezuela, S.A., e compania nacional di petroleo di e Republica Bolivariana di Venezuela.

Presidente y CEO di Citgo Petroleum Corp., cu gran expectativa riba proyecto Refineria Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Señor Nelson Martinez, Presidente y CEO (Chef Executive Officer) di CITGO a hiba palabra Diabierna mainta, durante e apertura oficial di Citgo Petroleum Corporation y develo di e borchi cu e nomber di CITGO Aruba.

Señor Martinez a cuminza pa saluda tur presente expresando: "Bon dia pueblo di Aruba y masha masha danki".

El a gradici di por tabata presente y uni su mes na e evento aki. Martinez a expresa cu el a scucha hopi bon ideanan, y despues cu e ideanan aki el a realiza cu pa conclui e ideanan aki tabata tin mester di lidernan fuerte, y asina Mike de Meza a bira e "strong leader" di e proyecto aki.

Dirigiendo su mes na e mandatario Martinez a bise cu e

ta reconoce su persistencia, consistencia y trabao duro y e vision cu cual e proyecto aki ta cuminza. E ta considera e proyecto aki como un bon oportunidad pa ambos pais: Aruba y Venezuela, parallel na e potencial economico cu e proyecto aki ta aporta, su contribucion na produccion interno, entre otro labor, belasting, "relationships" y mirando e proximidad cu Aruba y Venezuela tin, Citgo ta hopi convenci cu apesar cu tin aspectonan dificil pa resolve, nan tin un respaldo fuerte for di e Presidente di Venezuela, e Board Directors, cu ta convenci cu esaki ta un bon oportunidad no solamente for di e punto di bista comercial pero for di e punto di bista social y di integracion. E respaldo di Venezuela ta solidario y complementario. E funcionario a mustra hopi confianza den e personal specializa, ciento di Arubiano. cu tin hopi aña trahando riba tereno di refineria cu lo opera e planta di refinacion aki, Aruba su infrastructura y rutanan, y e ta convenci cu lo sigui bin hopi mas bon oportunidadnan.

Minister de Meza:

Awor relaciona cu CITGO ta bay bira un hopi exitoso

Semper tabata un placer pa negocia cu e equipo capacita di CITGO

ORANJESTAD(AAN): Despues cu na 2012 Valero a cera su portanan, awor nos refineria ta bay habri bek bao di e nomber di CITGO Aruba.

Durante un ceremonia Diabierna mainta, oficialmente a devla e borchi di CITGO Aruba na entrada di e refineria y durante e ceremonia Minister Mike de Meza a hiba palabra.

De Meza a splica con for di basta tempo Gobierno di Aruba tabata purbando tur manera di habri e refineria bek, unda cu Prome Minister Mike Eman tabata tin contacto na diferente occasion cu presidente di Venezuela e tempo ey Hugo Chavez q.e.p.d. y tambe representantenan di PDVSA.

Tambe Gobierno di Aruba tabata tin contacto despues cu presidente actual di Venezuela Nicolas Maduro.

"Na final di 2014 nos a cuminza cu combersacionnan di amistad y hermandad cu Nelson Martinez, presidente di y CEO di CITGO Petroleum Corporation y nos a papia di e refineria di Aruba y e posibilidadnan pa

habri e refineria".

"Martinez a discuti esaki cu PDVSA y Gobierno di Venezuela y a wak e proyecto aki como algo hopi interesante".

Esaki segun de Meza, kende a sigui bisa cu desde e tempo ey tabata tin varios combersacion cu otro.

Na 2015 e mandatario a bishita Martinez na Houston y eynan a sigui cu e discusionnan riba e posibilidadnan pa nos refineria.

De Meza a splica cu cada vez e combersacionnan a bira mas intenso y e negociacionnan a cuminza.

"Pa mi ta un honor pa wak cu nos ta akinan cu CITGO y tambe e habitantenan di Aruba y Republica Bolivariana de Venezuela".

"Durante varios aña caba Aruba y Venezuela tin un relacion di famia, amigo y comercio y awor nos ta bay drenta un era nobo, uno intenso relaciona cu nos refineria".

Esaki segun e minister, kende a bisa tambe cu no tabata facil, pero semper tabata un placer pa

negocia cu e team di CITGO cu ta hopi capacita.

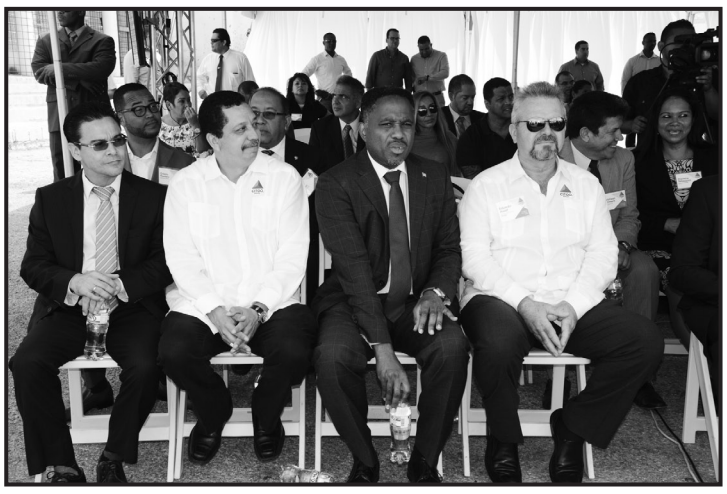
De Meza a elogia tambe director di su gabinete Richard Arends pa su ayudo durante tur e negociacionnan.

"Nos ta kere den e proyecto aki y ta hopi dedica pa traha hunto cu CITGO pa percura cu e lo bira un exito".

"Parlamento di Aruba cu gran mayoria a sostene e leynan cu mester a wordo pasa y nos ta convenci cu e lo bira un exito grandi", segun de Meza, kende a duna tambe palabranan di elogio na Consul General di Venezuela, kende a yuda tambe cu e bon relacion entre Aruba y Venezuela.

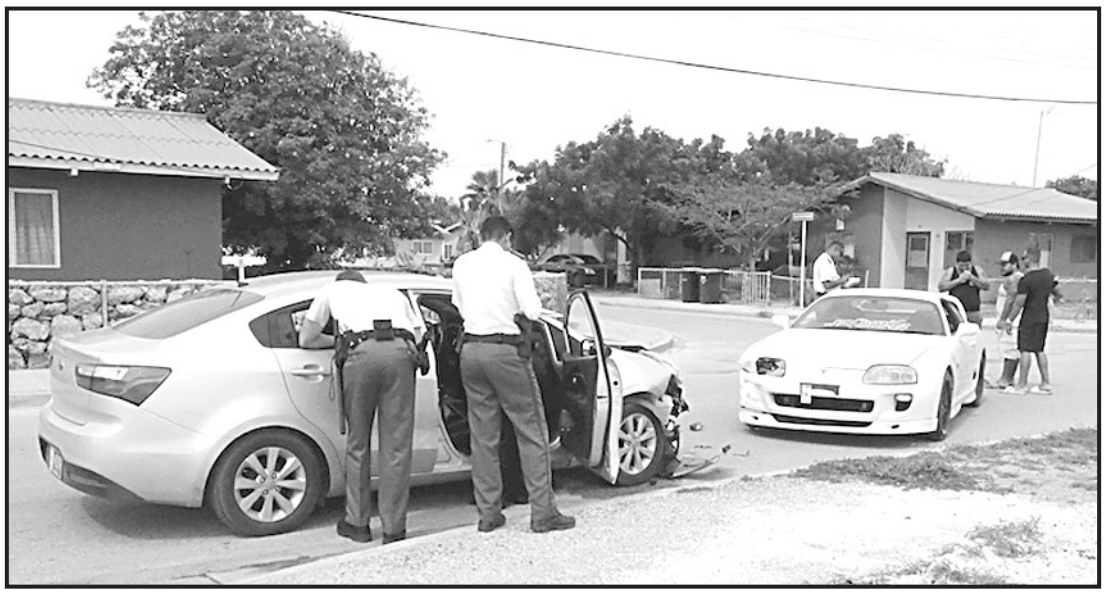
Aruba a keda feliz cu CITGO

Aruba a keda feliz cu CITGO



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Muchanan herida den accidente na Madiki Kavel

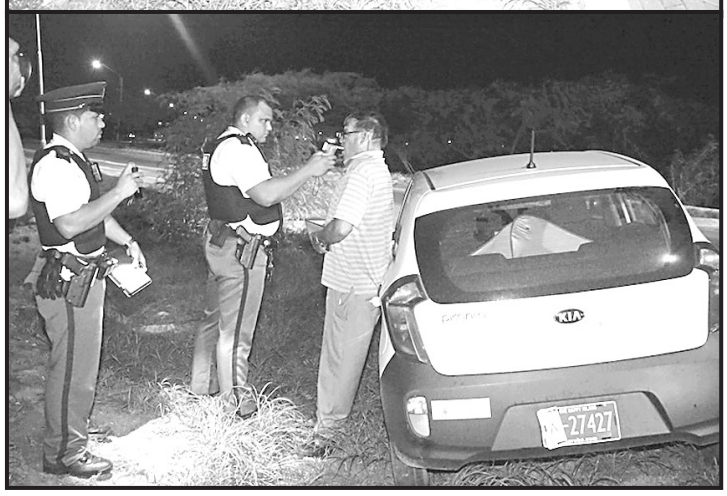


ORANJESTAD (AAN): Diabierna algo pasa di 2:30'or di atardi na Madiki Kavel, a socede un accidente semi frontal entre un Toyota Supra y un Kia Rio.

E impacto fuerte a pone cu muchanan sinta patras den e kia rio a dal nan curpa y keda herida.

Ambulansnan a presenta pa atende cu nan daño na ambos auto tabata considerabel.

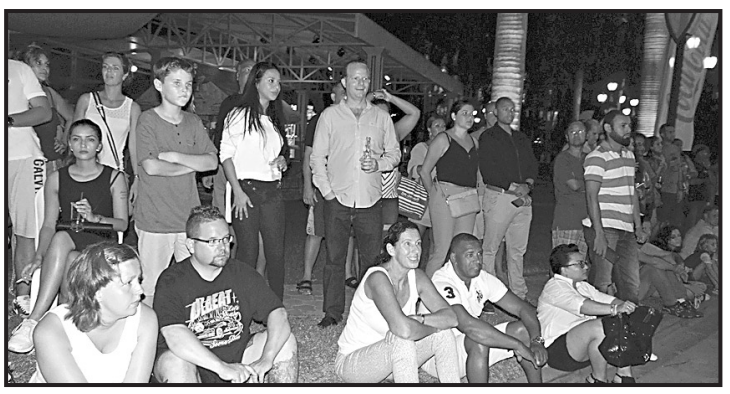
Homber posiblemente bou influencia di alcohol a kibra su auto riba rotonde Sasaki

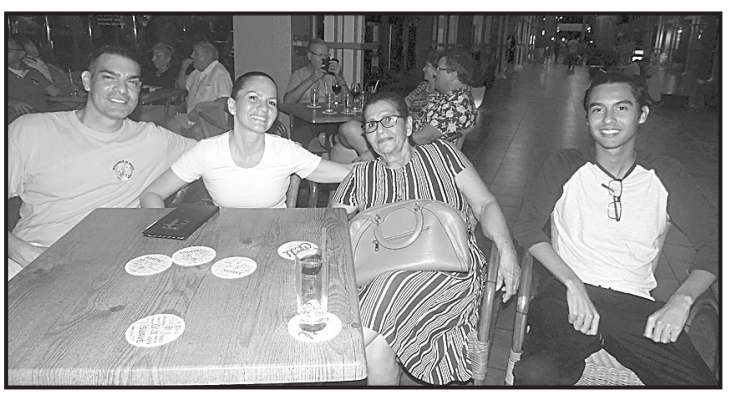


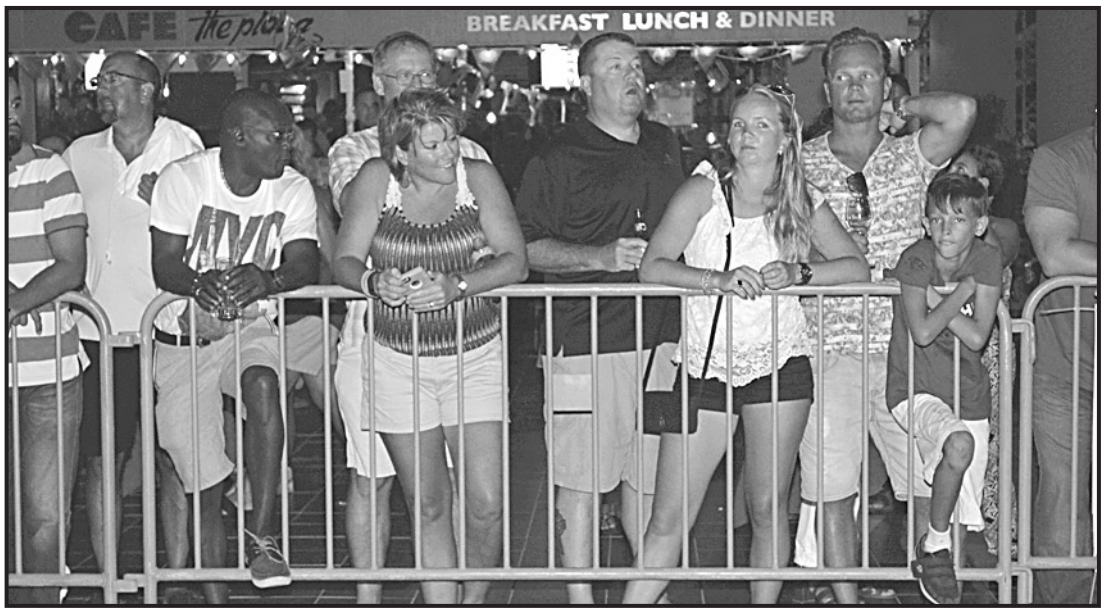
ORANJESTAD(AAN)-- Riba e rotonde na Sasakiweg diabierna marduga un homber tras di stuur di su KIA Picanto pa un of otro motibo a subi e rotonde cu su vehiculo. E auto a keda kibra y casi e homber a cay den e rooi cu tin mey mey di e rotonde, pero e auto a keda pega riba acera debi cu e kier a bay pero no a logra. Polis a presenta rapidamente na e sitio di e dalmento y a constata cu e chauffeur lo tabata burachi.

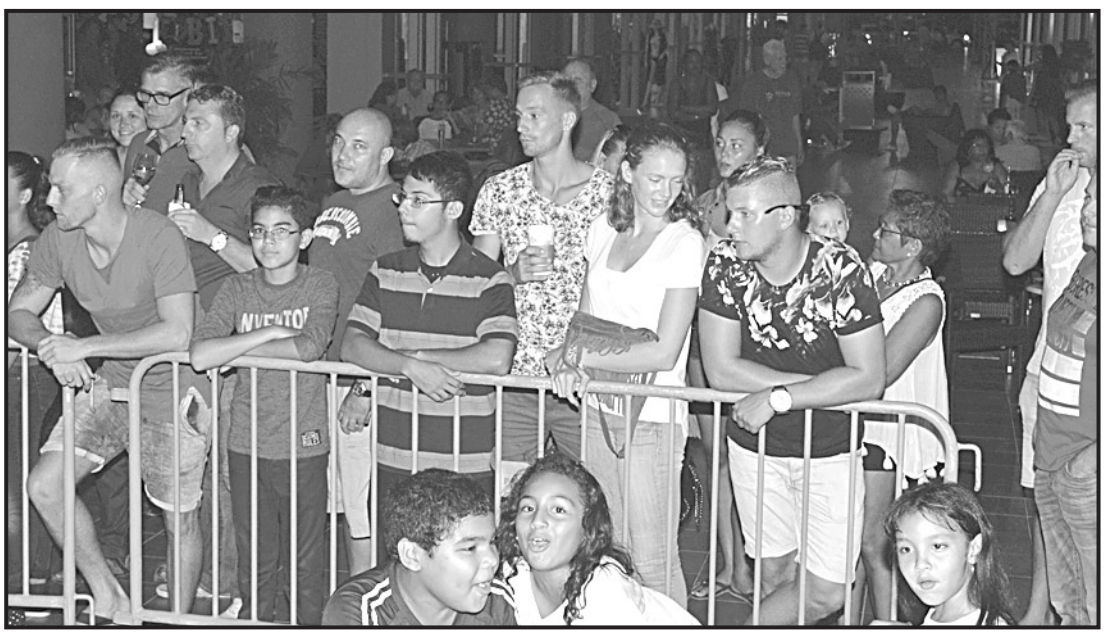
A pone supla na e sitio y a pasa 600 ugl cu ta 3 biaha e limite cu ley ta permiti. El a keda deteni y hiba warda di Polis.

Asina Cafe The Plaza a celebra 25 aña di existencia









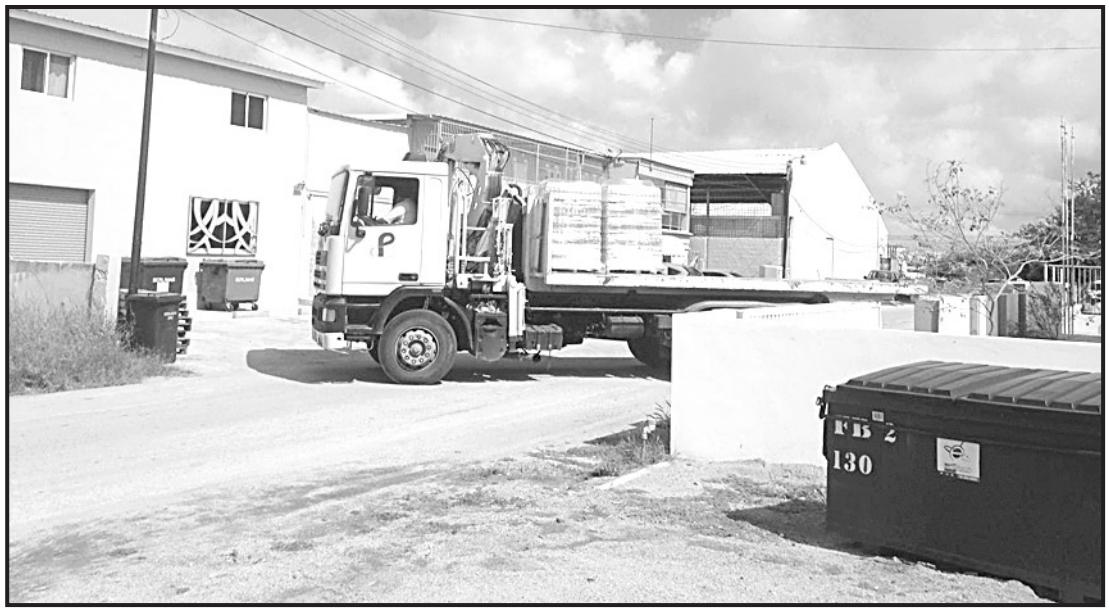
ORANJESTAD (AAN): Den presencia di invitadonan, Cafe The Plaza, orguyosamente situa den Renaissance Marketplace, a celebra nan 25 aña di existencia. Ta trata aki di un di e huurdonan di mas aña den e mall y un di esunnan cu a base regular tin eventonan, ta percura pa entretenimento y specialmente hopi ambiente.

E storia di Cafe The Plaza a inicia hasta prome cu e mall a pertenece na Renaissance Marketplace, for di tempo di Harbour Town. Di e tempo ey, e mesun concepto di e restaurant Hulandes, esta balor pa locual bo ta paga pe, tremendo menu cu opcionnan di cuminda den un atmosfera relahante y yamativo, a haci'e popular y te awe ainda ta percura pa yena e luga tur dia.

Den e 25 añanan di Cafe The Plaza a organiza evento di "paalzitten" na 19 ocasion, comemento di haring y torneo di tennis. Durante e ultimo añanan, e restaurant a crece enormemente den popularidad door di eventonan innovativo y yamativo cu ta organiza semanalmente, sin lubida eventonan di futbol rond di campeonato mundial of campeonato Europeo, ora ta comberti henter e area den color oraño.

Directiva di Renaissance Resort, Casino & Mall, Brouwerij Nacional Balashi, Tropical Bottling Company y MetaCorp a uni pa hunto felicita nan "vendor" den e mall asina popular bou di nos localnan y turistanan. Pabien Cafe the Plaza!

Aruba ta manda ayudo pa Haiti



ORANJESTAD (AAN): Horcan Matthew dal Haiti hopi fuerte. Miles a perde nan cas y hopi a perde nan bida.

Ministerio di Defensa di Hulanda ta planeando un operacion di ayudo humanitario y a acerca Cruz Cora Aruba y Krus Kora Korsou pa participa.

Het Nederlandse Rode Kruis y representante di Hulanda na Haiti ta sostene e accion aki.

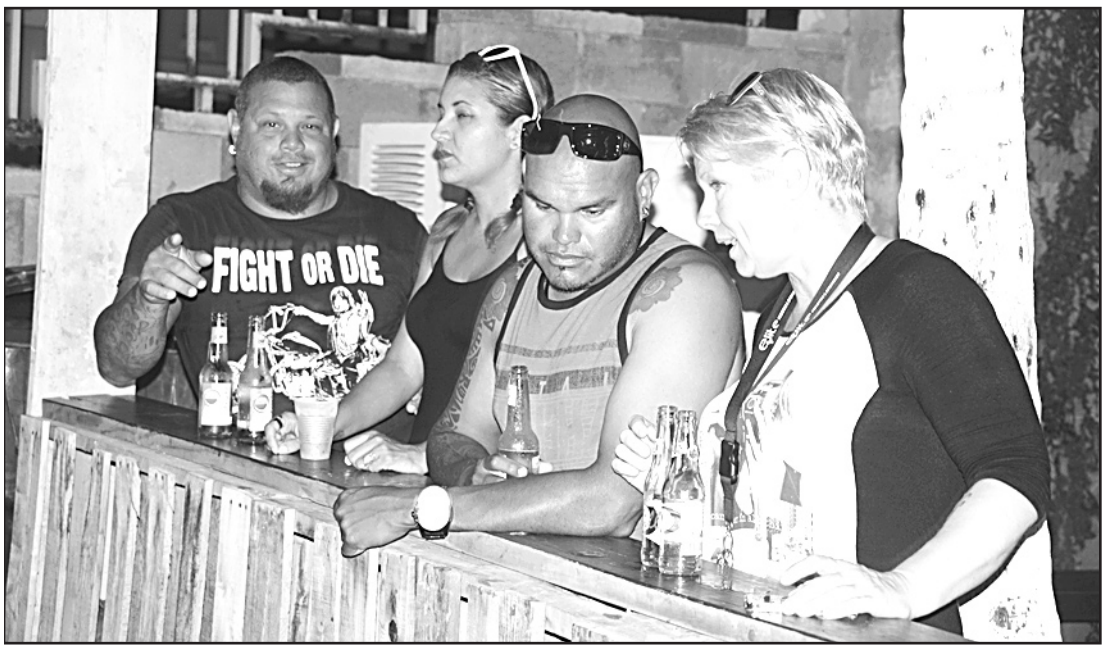
Asina e siman aki a cuminsa colecta tur material na Curacao y den transcurso di anochi a yega Aruba pa busca material di Cruz Cora Aruba tambe cu ta encera 10 tent, 60 lona pa dak, y un total di 6.000 liter di awa (botter y jerrycans) entre Cruz Cora y Bohama.

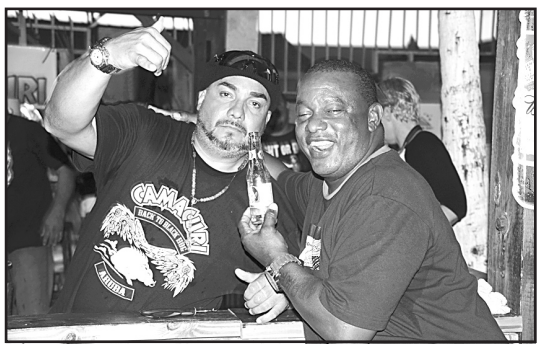
E material aki ta sali rumbo pa Les Cayes unda mas daño tabata tin na daknan di cas.

Fotonan horcan Matthew na Orlando, Florida

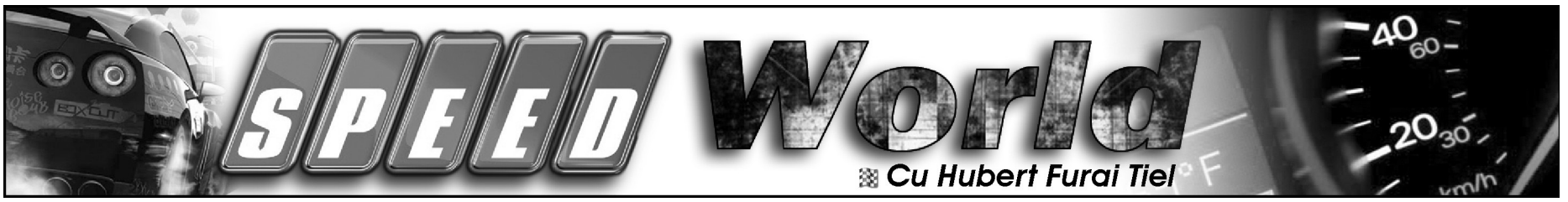
SPEED World

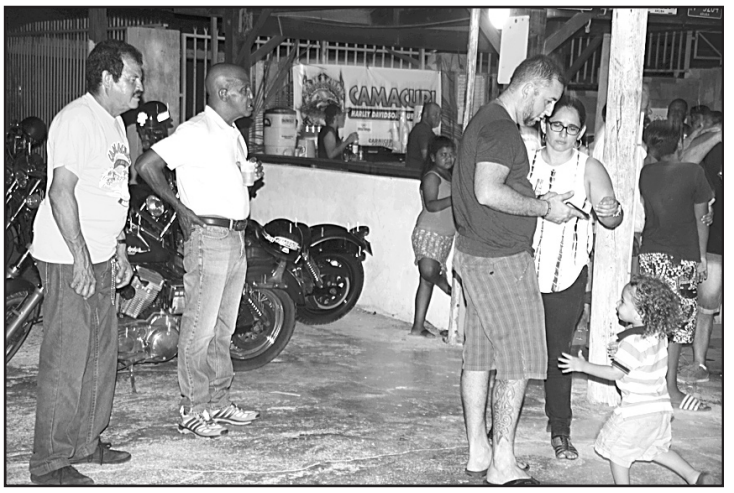
Cu Hubert Furai Tiel

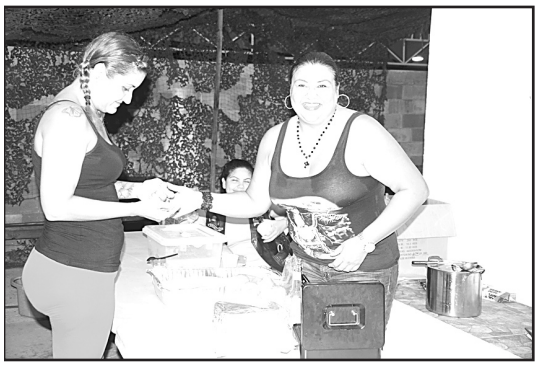


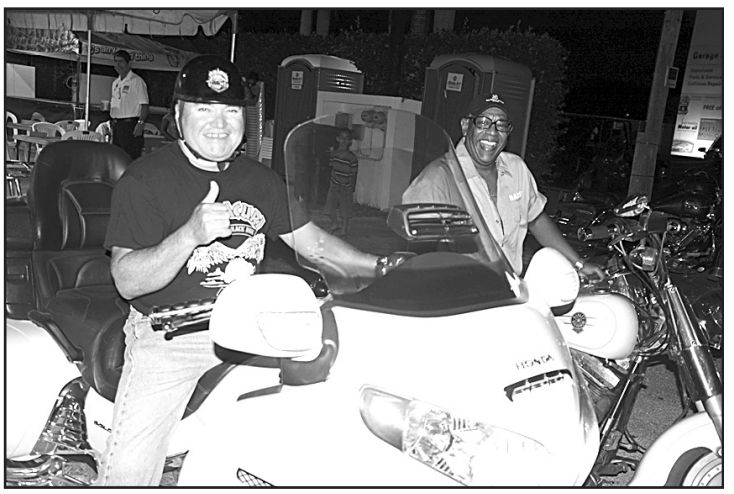


ORANJESTAD (AAN): Amigonan amante die fabuloso mundo di Motorsport, un cordial bon bini na boso pagina di tur siman, tanten cu papa Dios ta permiti esey. Awe SW kier a dedica e pagina aki na nos amigonan di Camacuri Harley Davidson Group, kende nan a tene un tremendo dia di bataya, hungando domino entre diferente di e miembronan y sigur di e otro gruponan. Ambiente tabata great y nos por a mira diferente di pasa otro un twin cam, pa no menciona zapato, ya cu den e teoria di biker, ta twin cam ta wordo menciona. Otro a bin cu dempel y otronan cu header habri pa spanta balente, pero na final di dia, ta esun cu a pega piedra pa loco a gana. Pa haci di e dia aki uno mas great ainda, Camacuri Harley Davidson Group a percura pa dushi musica di Sly Foxx disco cu tras di mixer nos amigo Ettrick Halley. E cushina tambe tabata up to date y akinan un suculento plato di cuminda tabata cla pa tur e stoma nan bashi y cu hamber. Porcierto ta bon pa menciona cu e dia aki tabata uno di famia, ya cu diferente mayornan bini cu nan muchanan cu a duna te hasta un show di baile gratis pa tur presente. SW tabata wak dos vehiculo cu tabata tey presente y no por a keda sin saca na potret, ta trata aki di un Pick up Datsun cu ya tin su aña nan y un Nissan Patrol cu ya a cumpli 30 aña coriendo rond. Campeon e dos autonan aki ta. Un di e combersacion









nan cu mas tanto a hala hopi atencion ariba e dia aki, tabata e echo cu hopi automobilista a bolbe lubida ariba e ley di trafico y no ta dunando preferencia ariba e coredornan di motorcycle. Atrobe den fin di siman, otro accidente, caminda nos amigo di WEB ta accidenta y tur pa via cu e automobilista no a duna preferencia. Un otro combersacion interesante, tabata e echo cu Cascabel Harley Group ta preparando pa su gran ride y caminda un invitacion ta bay na tur hende cu sea tin un motorcycle of auto di e diferente club nan di auto cu tin na Aruba, ta mas cu bon bini pa tuma parti na e bunita recorida aki, ta bon pa remarca cu Cascabel Harley Group ta uza e placa recauda, pa yuda un of mas hende den poco preta. Dus ta mas cu claro cu hopi amante di motor sport lo yuda Cascabel Harley Group yuda otro nan. Anyhow amigonan, atrobe nos haya nos mes obliga di termina e espacio aki, ya cu mester di mas espacio pa otro noticianan tambe. laga nos bisa te cu otro siman si papa Dios permiti y corda cu caminda publico ta pa nos core chill y ariba pista ta mara trot den bom. Automobilistanan, tene extra atencion ariba caminda y respeta e ley di trafico pa cu nos Motociclista nan. Laga coremento duro ariba caminda pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.

Deporte Local

Resultadonan di Best of the Best Taekwondo Cup 2016

ORANJESTAD (AAN): Best of the Best Taekwondo Cup 2016 a pasa tur e expectativa nan e aña aki na unda cu tabata tin atletanan di taya cu a participa na Best of the Best Taekwondo Cup 2016. Un evento cu tabata tin 28 pelea for di infantil te cu senior. Aruba tabata bon representa cu participantenan for di Noord Taekwondo Center, San Nicolas Taekwondo Center y Brazil Taekwondo Stichting.

Manera tabata planea a cuminsa cu e evento pa 7'or y 15 y e dos referee nan internacional a para pa e 28 peleanan. Den infantil tabata tin varios peleanan y e publico presente por a mira con nos atletanan infantil a bringa. Aruba tin bon atleta pa futuro den infantil si nan sigui e caminda aki. Cadet y Junior tabata e Talk of the Town, e atletanan di Aruba a mustra nan explosividad den nan peleanan. Aki por a mira bon cu bringando internacional ta duna su fruto. Suriname y Corsow a bin e biaha aki bon prepara, pero a wordo para na caminda y despues a laga e Venezolanonan atras. Venezuela a gana algun pelea y por bisa cu nan tambe ta na caminda. Un danki ta bay na tur e medionan di prensa cu a presencia un anochi hopi placentero na unda cu nan por a graba y saca potret di nos atletanan.

Dr. Guaicaipuro Jimenez Presidente di Aruba Taekwondo Bond tabata hopi contento cu e participacion di e atletanan di Aruba na unda cu por a mira un Taekwondo old school style.

Siguientemente e resultadonan di Best of The Best 2016.

1
1 Elijah Micay Aruba
2 Xavio Martopawiro Surinam

2
yamfran gomez Venezuela
2 Harish Roojer Corsow

3
1 Thaveon Donker Corsow
2 alex jimenez Venezuela

4
1 Lixandra Bello Aruba
2 domerlys lopez Venezuela

5
1 Germar Altmann surinam
2 Jose Hernandez Venezuela

6
1 Brishna Catalina Aruba
2 domerlys lopez Venezuela

7
1 Leon Thakoer Surinam
2 Joshua Klabér Aruba

8
1 Dylano Streedel Corsow
2 Samuel Jones Aruba

9
1 Rasheed Lowe Aruba
2 Shadeon Donker Corsow

10
1 Gloriana Hernandez Venezuela
2 Thais Rodriguez Aruba

11
1 Hakeem Lowe Aruba
2 Germar Altmann Surinam

12
1 Jewell Illidge Aruba
2 maria jose lopez Venezuela

13
1. Shakira Pawirodimedjo Surinam
2. Grecia Hernandez Venezuela

14
1. Germar Altmann Surinam
2. Zayhon Klabér Aruba

15
1 Dylano Streedel Corsow
2 Elio Vroom Surinam

16
1 Shadeon Donker Corsow
2 Katungi Pinas Surinam

17
1 Michael Lei Surinam
2 Geordengelo Balentin Corsow

18
1 Germar Altmann Surinam
2 diego lozada Venezuela

19
1 Rasheed Lowe Aruba
2 Katungi Pinas Surinam

20
1 Jayvan Paulina Corsow
2 Xavio Martopawiro Surinam

21
1 Eurthson Thode Corsow
2 alex jimenez Venezuela

22
1 Harif Roojer Corsow
2 yamfran gomez Venezuela

23
1 Nasser Lahham Corsow
2 Lucieno Pinas Surinam

24
1 Jourde Klabér Aruba
2 Germar Altmann Surinam

25
1 Mayline Fradl Aruba
2 Brishna Catalina Aruba

26
1 jeissymar pelayo Venezuela
2 Daizy Brazil Aruba

27
1 Brishna Catalina Aruba
2 maria jose lopez Venezuela

28
1 jeisibeth pelayo Venezuela
2 Daisy Brazil Aruba

Deporte Local

GF Bullys Aruba cu nan tremendo na Just4Pet

ORANJESTAD (AAN)- En conexion cu dia di bestia, Just4Pet a organisa un tent event c cu diferente actividad riba nan parkinglot cual tabata inclui un dog show.

GF Bullys Aruba a forma parti di e show aki unda cu nan Jr. Handler Xilayne Oehlers di apenas 5 aña a participa y a sa di demostra su talento natural cu ta hasiendo impacto asombroso hunto cu su American Bully Black Pearl.

Gregory Oehlers kende ta tata di e damita aki a comenta cu e ta hopi sorprendi di a mira un audiencia asina grandi y ta gradisi Just4Pet pa e plataforma compacto cu nan a presenta pa e show. Alavez e ta a felicita e team completo di Just4Pet pa e tremendo evento aki y ta spera di por mira mas di e shownan aki den futuro, mirando cu e interes ta grandi y positivo cual lo ta un exito garantisa!

Xilayne ta actualmente den preparacion como cu e lo ta participando na ABR Bully Show na Miami cual lo tuma lugar den luna di November hunto cu Black Pearl cu ta e Bully cu ta campeon awor na Europa.

Nos kier desea nan tur clase di exito den nan futuro representando Aruba den exterior!

Resultado caredanan Karting na Bushiri Speedway Park

ORANJESTAD (AAN): Despues cu Aruba tabata den gara di e horcan Matthew, no a duna oportunidad pa nos por a logra di saca e Speedworld di dos siman pas y pa es motibo, awo cu ya nos a bay bek na normalidad, awe DIARIO kier a dedica e espacio aki, na nos amigonan di Go Karting, e dicho ta bisa bon cla, mihor un tiki lat cu nunca. DIARIO tabata presente na Bushiri Karting Speedway y asina por a goza di tremendo caredanan di Karting cu a tuma lugar. Loke nos di SW a haya great di por a mira, ta cu con algun team tabata yuda e otro team, te hasta fia nan un Motor of piesa di careda. Esaki ta loke ta ser considera Hermandad. Tabata un accidente chikito cu a sosode den oranan di anochi, pero danki Dios cu tur cos a sali bon cu e coredor cu porcierto tabata un mucha muher hopi talentoso. SW ta desea e juffrouw aki pronto recuperacion y un pronto comeback ariba pista. Awe nos ta presenta algun escena di e caredanan teni ariba Bushiri Speedway y potret di e ganadornan y algun di ariba pista. Nos ta spera cu pronto, nos por bolbe na e format pa asina publica tur potret ariba Internet, ya cu nan ta hopi. Den categoria TAG Rookie Heavy 1) Jojiar Alvares 2) Greg Croes 3) Robert Hernandez. Categoria TAG Senior 1) Jonathan Arends 2) Ruben Jacobs 3) Brandon Adamus. Categoria TAG Rookie Light 1) Jayden Jansen 2) Rocky 3) July Bisslik. Categoria Shifter 1)Jonathan Alvares. 2) Darrel Werleman 3) Alton Maduro. Un tremendo dia di careda y ta spera cu pronto tin mas careda emocionante asina.

Deporte Local

Aruba Bodyboarding Association lo organiza Kooltemp Bodyboarding Challenge na Urirama

ORANJESTAD (AAN): E dianan 15 y 16 di October proximo, Aruba Bodyboarding Association lo organiza e tan gusta Kooltemp Bodyboarding Challenge na Urirama, un sitio na Aruba masha popular como tambe gusta pa esnan cu ta praktica e deporte di body boarding. Algun aña atras a tene e Urirama Waveriders Open cu a conoce un acogida grandi. Riba e dos dianan di competencia lo por competi den e categorianan Open, Drop Knee, Women's y Junior. E competencia lo bay ta uno den e ola nan grandi entre 2 cu 3 meter di haltura, unda e demas competidornan lo bay duna un show di kita sombre na e publico presente.

Mester bisa cu nos atletanan di body boarding ta di un nivel halto mirando cu nan participacion internacional ta wordo reconoci pa esnan eyfor. Den pasado nos a logra conkista titulo internacional den e deporte aki. E federacion di ABA ta traha cu ranking y asina tin un bista ta kendenan ta Aruba su miho atletanan di bodyboarding. Pa loke ta nos participacion internacional den 2016, nos tin cu bisa cu den luna di September Joshua Kelly a representa Aruba den e PBA World Tour na Portugal, mientras e siman aki Jeremy Loefstok y Randolf Kock lo biaha pa Islas Canarias, Spaña pa competi den e PBA World Tour. Den e ultimo añanan, e deporte extremo aki a bira uno hopi popular na unda particularmente nos hobennan ta practica esaki na nos costanan Norte, esakinan Druif, Wariruri, Dos Playa, Anker y na e Bocanan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di bodyboard na Urirama

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Accion riba pista ta continua awenochi durante One Day Bracket

ARUBA AMF MOTORSPORTS FOUNDATION

ORANJESTAD (AAN): Accion riba pista ta continua awenochi durante One Day Bracket. Categoria nan cu lo mira accion lo ta: No Box, Box, JR Dragster, Pro ET Bike, Super Comp Bike y e duro nan di Quick 16 FWD. Porta ta habri ya for di 3.30pm pa core prome qualifying runs pa 4.30pm en punto. Lo tin revancha nan grandi den categoria nan Box y No Box caminda cu tin cosnan pa "regla" despues di One Cool Summer. Nos mucha nan di JR Dragsters tambe lo mira accion y asina prepara nan mes pa e careda grandi di Balashi Finals cu lo tuma lugar 3, 4 y 5 di November. Motorcycle nan di 8.90 pa 9.32 tambe lo bataya otro den e categoria interesante nan di Pro ET y Super Comp. E "main event" pa e dia aki lo ta e Quick 16 FWD. FWD class ta uno cu a crece inmensamente ultimo aña nan y awor hasta tin un field di e 16 mas rapido nan. FWD's di 9.00 pa 11.00 sec lo enfrenta otro pa wak ken lo bay cu nr. 1 qualifier, lowest ET y tambe ken lo sa di titula campeon. E nomber grandi nan a confirma nan participacion caba. Awo ta abo so falta pa yega. Awenochi ta na Palo Marga bo mester ta.

Delegacion di esgrima lo competi den e Dutch Caribbean Fencing Championship 2016 na Corsow

ORANJESTAD(AAN)--E dianan 10 pa 13 di October proximo lo tuma lugar na Corsow e Dutch Caribbean Fencing Championship 2016 cu lo conta cu participacion di Corsow y Aruba. E compleho deportivo na Brievengat lo fungi como e cas pa e competencia internacional di esgrima. Scherm Amateur Bond Aruba tambe lo forma parti cu un delegacion di grandi atleta den e magno evento aki. Nos atletanan lo competi den e tur tres di e asina yama “wapen” esta floret degen y sabel. E atletanan cu lo competi pa Aruba ta Tirslain Jansen, Migdalien Jansen, Amy Clark, Eugenie Clark, Sean Maria, Miguel Ruiz , Ezzedean Vrolijk, Isabelle Thijsen, Sheillia Thompson, Nykaina Thompson, Kevin Hernandez y Yeshua Tjie a Loy. Mester bisa cu den e ultimo anjanan e deporte di esgrima ta hopi activo cu nan calendario di actividad. Sigur un seis bes pa anja nan tin competencia riba nan calendario mientras nan ta bishita competencianan internacional den nos region y continente. E deporte di esgrima tin algun hoben prometedor cu lo por yega hopi leu den e deporte di spada aki.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a duna nan contribucion pa cu e participacion di e delegacion di esgrima den e competencia internacional Dutch Caribbean Fencing Championship 2016 na Corsow

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Deporte Local

IBiSA a gradici miembronan di prensa di un forma hopi special

ORANJESTAD (AAN): Durante e encuentro special cu prensa diahuebs ultimo, riba e 'Dia Mundial di Curazon', IBiSA a gradici tur miembro di prensa pa nan atencion y cooperacion cu nan ta duna na tur evento durante henter aña. E encuentro a inicia cu un conferencia di prensa, unda a hiba palabra primeramente Directora di IBiSA sra. Monique van Embden, sigui pa Minister di Salud y Deporte Dr. Alex Schwengle y a conclui cu e presentacion di sra. Velma Daal, Presidente di Aruba Heart Foundation.

E enfoke a bay riba e 'Dia Mundial di Curazon' y sra. Van Embden a splica e motibo pakico a scoge precisamente e dia y e tema di salud cu ta hopi importante pa comparti esaki cu prensa. Por lo general ta conoci e estilo di bida hopi ocupa cu miembronan di prensa ta hiba, y cu mayoria biaha no ta sobra nan suficiente tempo pa e cuido di nan mes salud debidamente. Pa un miembro di prensa, e cuido di su propio salud ta keda un reto.

Minister Dr. Alex Schwengle na su turno a mustra riba e importancia di e cuido di nos curazon. Como profesional medico el a elabora riba e sistema cardio vascular, splicando cu esaki ta un di e causante nan di mas grandi di e cifra di mortalidad di ultimo tempo. Minister Dr. Schwengle kier a concientiza tur hende pa cuida nan curazon, haciendo suficiente movecion y pa come saludable.

Aruba Heart Foundation pa medio di su Presidente sra. Velma Daal a papia di e meta cu e fundacion tin, cual ta duna informacion na comunidad con pa preveni di bira un pashent di curazon. Sra. Daal a splica cu e fundacion tin su plan di concientizacion y for di tres aña pasa 'Aruba Heart Foundation a cuminsa bishita e schoolnan rond di Aruba pa motiva e muchanan pa haci ehercicio y come saludable. E lema di e 'Dia Mundial di Curazon' di e aña aki ta: "Power your heart", cu ta nifica trece mas forsa den bo curazon. Sra. Daal a duna ehempel entre otro di core bicicleta, bula cabuya, core y baila. Y el a recomenda pa haci e actividadnan aki den grupo of den famia y asina stimula otro pa keda saludable.

E parti di 'Fuel your heart' ta encera kico nos mester come pa mantene e curazon saludable. E ehempelnan cu a keda duna ta: Pa come un fruta enbes di un mangel; No bebe bebidanan cu hopi sucu; Bebe hopi awa y prepara cuminda na cas mes. E ta den nos propio man pa preveni di haya presion halto y/of bira diabetico. Esakinan ta factornan cu ta malo pa e curazon. Nos curazon ta e motor di nos curpa, pesey nos mester stima nos curpa y stima nos curazon.

Despues di e conferencia di prensa, Directora di IBiSA a invita e miembronan di prensa pa disfruta di e desayuno saludable prepara pa nan como un 'treat' special. Tur miembro di prensa a ricibi un tas di obsekio, pa nan por hiba algo saludable semper cu nan unda cu nan bay.
Sra. Iraida Thijzen, di Departamento di Salud di IBiSA a haci entrega simbolico di e prome tas na Minister Dr. Alex Schwengle, cu na su turno a entrega esaki na sr. Jason Inesia, como un di e miembronan di prensa presente.

Seleccion di tennis di mesa lo competi den e Dutch Caribbean Championship na Suriname

ORANJESTAD (AAN): Aña pasa Aruba a logra gana tur premio maximo den e Dutch Caribbean Championship den e deporte di tennis di mesa. Nos atletanan a hunga na cas y e respaldo di e publico tabata tremendo. E aña aki e pais di Surinam lo host e torneo di Dutch Caribbean Championship na e ciudad di Paramaribo. E weganan lo tuma lugar e dianan 5 pa 9 di October proximo y lo conta cu participacion di Aruba, Bonaire, Corsow, Suriname y St Maarten. Lo hunga individual y den ekipo, mientras e categorianan lo ta U-11, U-13, U-15, U-18, Open y Masters. Mester bisa cu e seleccion a prepara lunanan largo pa e torneo aki, cu varios ora di preparacion intensivo, e entrenamentonan y claro e weganan hunga contra di otro den e torneonan di Copa Teams como tambe e ranking di tur luna. Cu otro palabra nos hungadornan tur ta bon prepara pa e competencia aki y e gana di triunfa tey cerca cada seleccionadonan. E hungadornan cu lo competi pa Aruba den e Dutch Caribbean Championship na Surinam ta Robert Dirksen, Chingho Chung, Jeandry Mathilda, Jean Claude Hoek, Mario Lobo, Andy Gomes, Alfred Leong, Franklin Lopes. Como coach lo biaha Ruddy Raga, mientras e hefe di delegacion lo ta Gregory Mathilda.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e viahe di e delegacion di tennis di mesa pa e Dutch Caribbean Championship den tennis di mesa na Paramaribo, Surinam.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

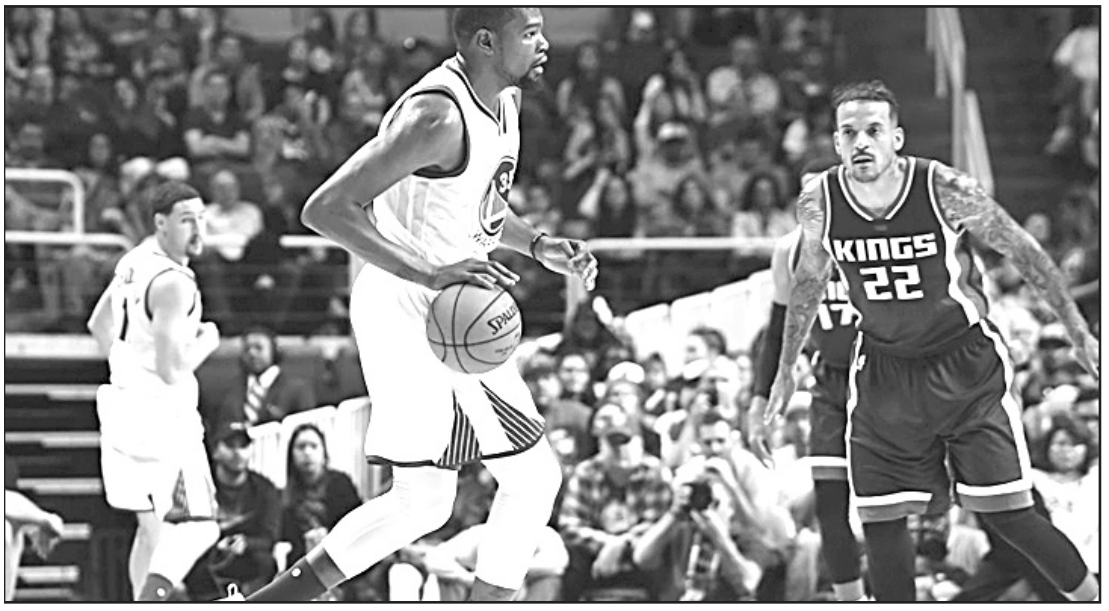
Intercambio deportivo entre Aruba y Corsow den Softball Little League

ORANJESTAD (AAN): Diasabra y diadomingo riba Tereno di Pos Chikito lo tuma Lugar weganan di softball little league. E ekipo di Souax Softball team lo ta na Aruba cu su hungadornan di Little league. Lo bin 30 mucha den division di minor, major y senior. Nan lo hungadornan minor y major combina contra e ekipo di Pink Sox di Aruba.
E prome wega lo ta diasabra pa 12 or di Merdia. Majors lo hunga un double header. Despues lo hunga e ekipo nan di Senior. Aruba vs. Souax. Diadomingo lo hunga mescos. Dos double header Riba e mesun Tereno. Directive di Little League Softball Aruba ta pidi pueblo deportivo pa bin Apoya nos muchanan.
Now ta topa na veld di Pos Chikito e fin di siman aki.

Diasabra y diadomingo riba Tereno di Pos Chikito lo tuma Lugar weganan di softball little league.
E ekipo di Souax Softball team lo ta na Aruba cu su hungadornan di Little league. Lo bin 30 mucha den division di minor, major y senior. Nan lo hungadornan minor y major combina contra e ekipo di Pink Sox di Aruba.
E prome wega lo ta diasabra pa 12 or di Merdia. Majors lo hunga un double header. Despues lo hunga e ekipo nan di Senior. Aruba vs. Souax. Diadomingo lo hunga mescos. Dos double header Riba e mesun Tereno. Directive di Little League Softball Aruba ta pidi pueblo deportivo pa bin Apoya nos muchanan.
Now ta topa na veld di Pos Chikito e fin di siman aki.

DEPORTE INTERNATIONAL

Kings a duna bon bataya, pero Warriors na final a gana relativamente facil

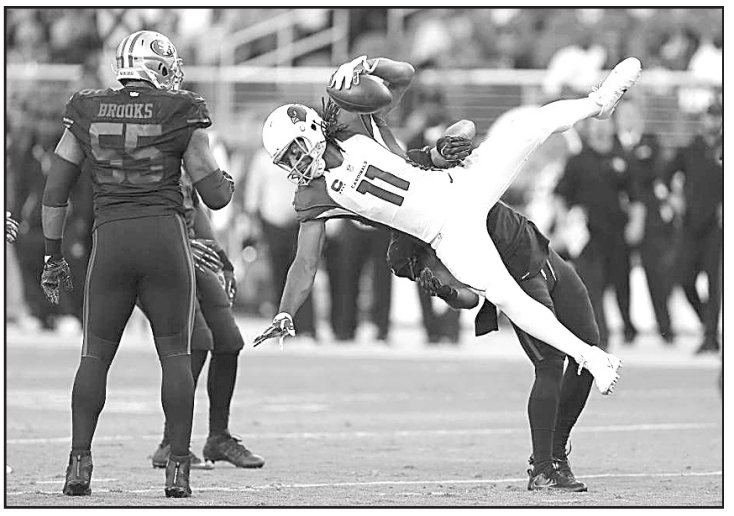


MERCA: Dos dia despues di gana un wega den cual na ningun momento nan tabata perdi y tabata tin te hasta un ventaha di 53 punto na dado momento, Golden State Warriors tabata tin un wega hopi mas dificil contra Sacramento Kings Diahuebs anochi.
Na diferente momento Warriors tabata perdi, pero na final nan a logra gana e wega di pre-temporada 105-96.
Kevin Durant tabata maximo anotador di wega cu 25 punto den 26 minuut di accion, prome cu e hungadornan di reserva di Golden State a hunga e ultimo quart di wega.
Warriors a hunga na un manera bastante descuida y a perde e bala 24 biaha.
Sinembargo, nan tabata tin e talento suficiente pa gana nan di dos wega di pre-temporada, despues cu nan a perde nan prome contra Toronto Raptors.

Blue Jays ta bay ariba 2-0 den serie contra Rangers

TEXAS: Despues cu Diahuebs Toronto Blue Jays a duna Texas Rangers un sota di 10-1 den e prome wega die serie di playoffs divisional, Diabierna un biaha mas Blue Jays a gana.
Esey ta pone cu nan falta pa gana 1 wega, pa asina pasa pa e serie di final di playoffs di American League.
Den e prome wega Josh Donaldson tabata un di e hombernan grandi pa Toronto cu 4 hit y 2 careda anota, mientras cu Melvin Upton Jr. y Jose Bautista a bati un homerun cada un.
Pitcher Marco Estrada tabata tremendo.
El a bay 8 inning y 1 tercio y el a permiti solamente 1 careda y 6 hit.
Diabierna Blue Jays a bati 4 homerun pa gana Rangers 5-3.
E homerunnan a wordo bati pa Troy Tullowitzki, Ezequiel Carrera, Edwin Encarnacion y Kevin Pilar.
E serie awor ta 2-0 na fabor di Toronto, cu ta hasie bastante dificil pa Texas gana 3 wega prome cu Blue Jays gana uno mas.

Arizona Cardinals ta gana San Francisco 49ers 33-21



SAN FRANCISCO: San Francisco 49ers ta mustra di ta bayendo pa nan di dos temporada consecutivo hopi malo y Diahuebs anochi un biaha mas nan a demostra cu nan ta un equipo cu ta comete demasiado error, ora cu nan a perde 33-21 contra Arizona Cardinals.
Diahuebs anochi quarterback Blaine Gabbert no a hunga bon y awor 49ers tin un record di 1-4.
Nan a perde 19 di nan ultimo 26 weganan.
San Francisco a perde e bala 3 biaha y esey a resulta den 17 punto di Cardinals.
Tambe nan a permiti pa nan quarterback wordo basha abao 7 biaha.
E defensa di 49ers cu ta na di 32 lugar, a permiti 157 yarda di avanze.
Gabber a tira dos intercepcion cu a duna Cardinals 10 punto.
E wega tabata 7-7 den prome quart, pero despues Arizona a domina mayor parti di e wega, yuda pa e foutnan di San Francisco.
Gabbert a completa 18 di su 31 pasonan, pa 162 yarda y 1 touchdown.
Cardinals a anota 24 di e prome 31 puntonan despues di halftime y no a wak atras mas.

Peru ta logra empate di 2-2 contra Argentina

PERU: Diahuebs anochi Peru a logra un empate di 2-2 contra Argentina, den nan wega di clasificacion pa Copa Mundial.
Tabata di dos wega consecutivo cu Argentina a hunga sin nan strea mas grandi Lionel Messi y tabata di dos biaha cu e seleccion no a yega mas leu cu un empate.
Ramiro Funes Mori a anota e prome gol di Argentina, pero tabata e mesun Mori kende a causa un penalty casi na final di wega, cu a wordo anota pa e wega caba 2-2.
Den di 58 minuut di wega Paolo Guerrero a empata e wega 1-1, mientras cu den di 78 minuut Argentina a pensa di bay cas cu e triunfo, ora cu Gonzalo Higuain a anota e 2-1.
Sinembargo, un hungador di defensa di Argentina na comete un error grandi ora cu no mucho leu di gol di Argentina e kier a pasa e bala pa su keeper, pero el a manda e bala pa un atacante di Peru, kende ta esun cu a wordo basha abao den e area penal.
Christian Cuevas a anota e penalty y Argentina no a logra e triunfo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Italia ta anota penalty pa empata 1-1 cu España

ITALIA: Diahuebs Italia y España a enfrenta otro den un wega pa clasificacion ma Copa Mundial di 2018 y e wega a keda empata 1-1.
Hungando na Italia, tabata España tabata tin 72.4% di posesion di bala den prome mitad di wega.
Sinembargo, den e prome mitad ningun di e dos equiponan a anota.
Tabata den di 55 minuut cu España a bay ariba 1-0, door di un gol di Vitolo.
Italia raramente a menaza den resto di e wega, pero den di 82 minuut Sergio Ramos a comete un falta contra Eder den area penal y Daniele de Rossi a anota e 1-1 atravez di e penalty cu Italia a haya.
Door di no perde, Italia awor ta invicto den nan ultimo 52 weganan di clasificacion pa Mundial of Euro Copa.
Ultimo biaha cu nan a perde un wega di clasificacion tabata na September di 2006, ora cu Francia a gana e wega 3-1.

Brazil ta gana Bolivia 5-0, pero ta perde Neymar pa proximo wega

NATAL: Diahuebs anochi Brazil no tabata tin mucho problema cu Bolivia den nan wega pa clasificacion pa Copa Mundial 2018.
Den prome mitad caba e wega tabata 4-0 na fabor di Brazil y na final e wega a caba 5-0.
Neymar sinembargo a haya un lesion mahos na su cabez, ora cu el a haya un elleboog na su cabez.
El a cuminza sangra bastante y mester a wordo saca for di wega den di dos mitad.
Otro mal noticia rond di Neymar ta cu e lo no por hunga e proximo wega di clasificacion di Brazil contra Venezuela, debi na e hecho cu el a haya un carchi geel den e wega.
E golnan den prome mitad a wordo anota pa Neymar, Philippe Coutinho, Filipe Luis y Gabriel Jesus, mientras cu Roberto Firmino a anota e di 5 gol pa Brazil, faltando 15 minuut pa wega caba.
E victoria ta nifica e di 3 triunfo consecutivo di Brazil, despues cu Tite a tuma over e trabao di coach for di Dunga.

Indians ta gana prome wega di serie di division contra Red Sox

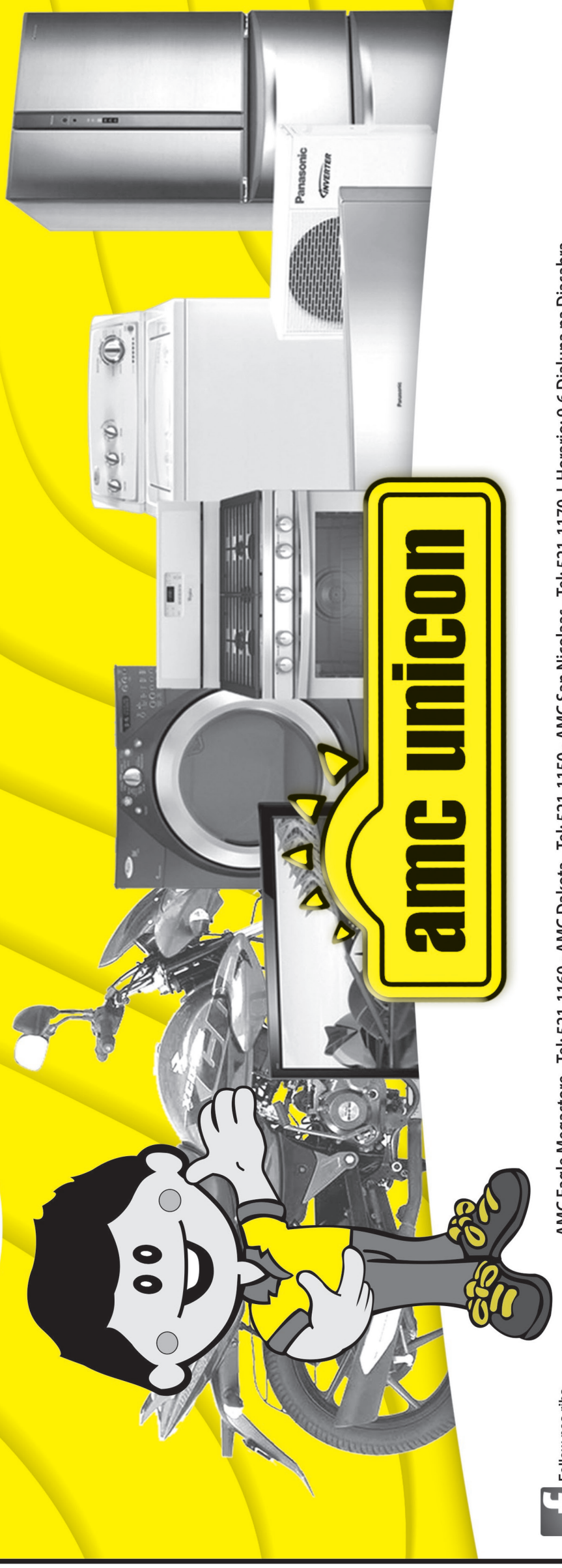
CLEVELAND: Den e dianan prome cu playoffs, manager di Cleveland Indians Terry Francona a papia cu algun di su pitchernan di relevo un pa un y a splica nan entre otro cu nan lo tin cu cambia nan rutina di calenta.
E manager su pensamento ta cu e por uza nan na cualkier momento y esey a sosode cu relevista Andrew Miller, kende normalmente ta drenta den di 8 of di 9 inning.
Diahuebs Francona a pidi Miller pa subi monticulo den di 5 inning, pa proteha un ventaha di 1 careda.
Tabata tin 2 out y no tabata tin coredor na base, pero Francona no kier a tuma un riesgo contra e parti poderoso di lineup di Boston Red Sox.
Miller a saca e tercer out di inning y el a sigui tira dos inning mas pa domina Red Sox.
Ora cu Miller a baha for di monticulo Bryan Shaw a permiti un homerun di Brock Holt, pero e otro pitchernan di relevo no a permiti mas careda y Indians a gana e wega 5-4.
En total tabata tin 6 homerun bati den e wega.
Banda di Holt, Andrew Benintendi y Sandy Leon a bati homerun pa Boston, mientras cu Francisco Lindor, Roberto Perez y Jason Kipnis a bati homerun pa Cleveland.

Hulanda demasiado fuerte pa Belarus

HULANDA: Diabierna Hulanda porfin a logra un bon triunfo, despues di un periodo den cual tabata parce cu nan no tabata capaz di gana mas.
E wega di Diabierna contra Belarus tabata pa clasificacion pa Copa Mundial di 2018 y Hulanda a gana facilmente 4-1. E prome dos golnan di Hulanda a wordo anota pa Quincy Promes den di 15 y den di 31 minuut, pero den di 46 minuut Aleksey Rios a duna Belarus speranza anotando e 2-1. Den di 56 minuut sinembargo, Davy Klaasen a kita bastante di e speranza di Belarus, anotando e 3-1.
Apenas 8 minuut despues e atacante relativamente nobo ta e seleccion Hulandes Vincent Janssen a anota e di 4 gol pa Hulanda, cu awor tin 4 punto despues di 2 wega di clasificacion.
Francia y Suecia tambe a gana y esey ta nifica cu e tres equiponan ey hunto ta na prome lugar di grupo A.

INSTANT CREDIT

AWEI



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.

www.amcunicon.com

Follow nos riba Facebook

Home Fun Super a habri su portanan na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Na Savaneta tabata tin e apertura di Home Fun Super. Den un gran ambiente di baile tipico di china, musica di caha di Orgel, propietarionan Samuel y Erika Chow y famia a duna bon bini na tur e invitadonan.

Propietarionan a duna honor na 10 personahe conoci di Savaneta e oportunidad pa corta e sinta, kendenan ta Nizanna Solognier, Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol, Samuel Chow, Erica Chow, Jenny Feng, Calvin Chow y Chris Chow. DIARIO kier a desea e propietarionan hopi exito cu nan establecimiento nobo.

FCCA

FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sra. Adelaida O. Thode-Geerman
mihor conoci como "Olivia"

Na bida mama di nos colega Geraldine (Marylou) Fradl-Thode

Nos profundo condolencia ta bay na nos colega Marylou y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Olivia sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

Citizens
INSURANCE

Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company N.V.

With deep sympathy, we announce the passing away on October 3rd, 2016 of our beloved shareholder/owner and friend:

Mr. Lennox Wharton Lake

The funeral will take place in Trinidad.

Condolences register at info@naa-citizens.com

The funeral will take place on Monday October 10, 2016 in Trinidad.

The office will be closed on Monday.
A service mass will be held at Pro Cathedral San Francisco in Playa
On Monday October 10, 2016 at 8:45 am.

Noticianan for di Hulanda

E polisnan cu a detene Mitch Henriquez a faya barbaramente den nan trabao

DEN HAAG: Cinco agente policial cu tabata envolvi den e detencion fatal di Mitch Henriquez, a faya den nan trabao como agente policial ('ernstige plichtsverzuim').
Esaki polis a meld duna di conoce, basa riba un investigacion interno. Di e 5 polisnan, 4 a faya barbaramente, segun e rapport.
E seccion di Seguridad, Integridad y Keho (VIK) di polis, a hasi un investigacion interno riba e rol di e polisnan cu tabata envolvi den detencion di e Arubiano riba 27 di Juni di aña pasa den Zuiderpark na Den Haag.
Gravedad di e fayonan ta diferencia entre e agentenan policial. Un di e agentenan tin cu bay pasa den un proyecto di re-integracion, mientras cu e 4 otro polisnan di cual nan fayonan tabata mas grave, ta en espera di decision di e seccion di polis yama CADZ.
Na por haya castigonan mas severo cu e otro polis.

Miembro di organizacion di studiante Vindicat deteni, pa tira cu scopet di aire riba un cas di Vindicat

GRONINGEN: Polis na Groningen a detene un miembro di 20 aña di e organizacion di studiante Vindicat, pasobra e lo a tira cu un rifle di aire riba un cas di e organizacion.
Polis a confirma e noticia publica pa AD.
E hoben a wordo interoga pa polis, mientras cu Ministerio Publico mester dicidi si e persona ta bay wordo persigui penalmente.
E incidente ta separa si for di e otro incidentenan recientemente rond di Vindicat.

Exigencia di castigo di 30 luna contra homber cu a sacudi baby mata

DEN HAAG: Un homber kende a sacudi su yiu homber di 5 siman Jaysden te ora cu e mucha a muri, a haya un exigencia di castigo di prison contra dje di 30 luna.
Esaki a fiscal a pidi contra dje Diabierna den corte di Den Haag.
Fiscal a haya suficientemente comproba cu Brian H. na Januari 2012 a sacudi e mucha asina fuerte cu el a fayece.
"E acusado a kita tur oportunidad di Jayden pa tin un futuro", segun e fiscal.
Den su exigencia sinembargo, e fiscal tene cuenta cu e hecho cu hopi tempo a pasa desde cu e mucha a perde su bida.
E caso a tarda pa bin dilanti door cu mester a busca diferente experto pa determina si di berdad e criatura a muri door di e asina yama 'shaken-baby syndroom'.

Diadomingo e temperatura ta bay ta cerca di punto di congelacion

HULANDA: E fin di siman aki na Hulanda e temperatura ta bay ta relativamente suave, te ora cu Diadomingo yega.
Diadomingo ta bay ta bastante frieu y te hasta ta bay tin e posibilidad cu e temperatura lo baha cerca di 0 grado Celsius.
Awe por ta parcialmente nubla algun caminda, pero e solo ta Sali na mayoria parti di Hulanda, unda cu e temperatura ta bay ta entre 12 y 15 grado.
Diadomingo e frieu ta cuminza, unda cu ya caba marduga di Diasabra pa Diadomingo e temperatura riba vloer por yega -5.
E siman cu ta bin no lo bin mucho cambio, pues e tempo ta bay ta relativamente frieu.

Noticia Internacional

Horcan Matthew a azota costa oost di Florida; 4 morto

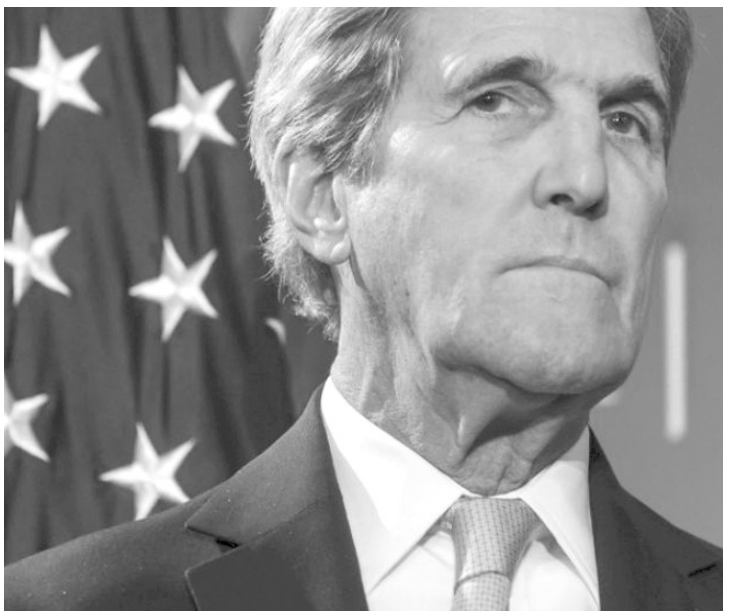
Parti pafor di vortex di horcan di categoria 3 Matthew a azota centro di costa oost di Florida, segun Centro Nacional di Horcan (NHC), di Merca.
Autoridadnan a registra e awo 4 morto den varios parti di Florida.
Horcan Matthew, cu a perde forza y a bira un horcan di categoria 3 cerca di costa di Florida, a presenta bientonan maximo sostenido di 195 km/hora y tabata situa 55 kilometer noord noordoost di Cabo Cañaveral y 75 kilometer oost zuidoost di Daytona Beach, den noordoost di e Estado.
E fenomeno meteorologico tabata den direccion noord noordwest cu un velocidad di 13 miya pa hora (20 km/h) y pronostico ta cu e horcan lo sigui den e trayectoria.
Den boletin NHC a resalta cu horcan Matthew lo bira bay noord den horanan di anochi y diasabra, na unda centro di Matthew "lo move hopi cerca of riba costa oost di peninsula di Florida den horanan di anochi, y cerca of riba costanan di Georgia y South Carolina riba diasabra".
Matthew ta un horca di categoria 3 den escala di intensidad di Saffir-Simpson, di un maximo di 5, y, aunke por "perde forza den siguiente 48 hora", ta spera cu esaki lo keda como un horcan di categoria 3.
NHC a mantene un aviso pa horcan (paso di sistema den 36 hora) pa un area extenso desde Sebastian, den centro di costa oost di Florida te cu South Santee River, na South Carolina.
Aviso di tormenta a keda activo (paso di sistema den 48 hora) pa Jupiter, den condado di Palm Beach, noord di Miami, y di rio Anclote hasta Suwanee. Y tambe desde noord di rio Santee hasta Surf City, na North Carolina.
Compania Florida Power & Light (FPL), principal compania electrico di Estado, a indica cu den horanan di madruga, 231.010 abonado a keda sin coriente, mayoria na Palm Beach (79.130), Martin (30.950) y St. Lucie (23.710).
NASA y Forza Aereo di Merca, cu ta opera den area di lanzamento di cohete di Cabo Cañaveral, a tuma medidanan pa proteccion di nan personal y equiponan.

Deutsche Bank a logra apoyo di un inversionista clave, CEO a reuni cu banconan

DOHA/FRANKFURT: Deutsche Bank a asegura apoyo di su mayor accionista, den momentonan cu nan ta inmerso den un crisis di confianza pa demanda di autoridadnan di Merca di un pago di hasta 14.000 miyon di dolar pa acusacionnan cu nan a bende accionnan iregularmente respalda pa hipotecanan.
Inversionistanan di Qatar cu tin participacion mas grandi den Deutsche Bank, aparentemente no ta bay bende nan accionnan y por evalua cumpra mas si banco dicidi aumenta su capital.
"Nan ta studiante cumpra mas accion (di Deutsche Bank) pero esey no ta nifica cu tin plannan inmediato pa haci esaki", un fuente cercano di inversionistanan di Qatar a señala, cu ta controla algo menos di 10 porciento di e banco. E fuente a pidi anonimato, pa motibo cu e asunto ta confidencial.
Accionnan di Deutsche a cay na un record minimo bao di 10 euro y, aunke nan a logra haya un 'boost' superando 12 euro, nan a sigui ta un 13 porciento bao di top di luna pasa y un 46 porciento abao di su ciere di ultimo dia di 2015.
Mientrastanto, CEO di Deutsche Bank, John Cryan, cu ta participa den reunionnan di Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial na Washington, y lo reuni cu Departamento di Husticia y cu gerentenan di otro banconan di inversion na Merca pa discuti opcionnan di e entidad.

Kerry a pidi investiga Rusia y Siria pa crimennan di guera

WASHINGTON: Secretario di Estado John Kerry a pidi pa investiga Rusia y Siria pa posible crimennan di guera contra civilnan Sirio, den un indicacion con relacionnan entre Washington y Moscu ta empeorando.
Kerry a bisa cu Forzanan Sirio a ataca un hospital durante horanan di anochi, lagando 20 morto y 100 heridos, describiendo loke lo ta ultimo atake di Moscu of su aliado na Damasco contra blanconan civil.
"Rusia y regimen ta debe mundo mas cu un splicacion di con nan ta sigui atacando hospitalnan, instalacionnan medico, y muher y muchanan", Kerry a bisa banda di Minister Frances di Relacionnan Exterior Jean-Marc Ayrault, kende a yega Washington directamente despues di reuni cu funcionarionan Ruso na Moscu.
Kerry a bisa cu e actonan aki "ta exigi un investigacion apropia riba crimennan di guera".
"Esaki ta hopi mas aya di accidental, hopi mas aya", Kerry a bisa. Esaki tabata un di su criticanan mas duro. Kerry a acusa Rusia y Siria di realiza un estrategia enfoca den "teroriza civilnan".
Ayrault, di su banda, a papia riba un esfuerzo Frances pa concreta un tregua na Siria. Pero no ta claro ki bentahanan su plannan tin riba proceso dirigi pa Merca y Rusia, cu a kibra luna pasa.
E acuerdo cu Kerry y Minister Ruso di Relacionnan Exterior, Serguei Lavrov a yega na acuerdo dia 9 di September a crea un alianza nobo di contra-terorismo na Siria, aunke combate a para pa un siman y a permiti cu suministro di asistencia humanitario por a yega den zonanan bao control di rebeldenan, manera Aleppo y otro areanan.
Ningun di e condicionnan a wordo cumpli.
E tregua a kibra totalmente despues cu Siria y Rusia a reanuda su ofensiva na Aleppo. E siman aki, Kerry a pone fin na conversacionnan bilateral cu Rusia riba acuerdonan militar.
E guera a laga hasta mey miyon di morto desde 2011, contribuyendo na peor crisis di refugiado na Europa desde Segundo Guera Mundial y permitiendo cu grupo Estado Islamico tuma area y destaca como un menaza terorista riba nivel mundial.



Noticia Internacional

Malesa misterioso similar na polio a causa alarma na Merca

Un malesa straño similar na poliemielitis a wordo detecta un biaha mas na Merca, dos aña despues di un prome brote cu a alarma autoridadnan sanitario.
Pa loke ta trata e aña aki, autoridadnan a registra 50 caso di mielitis flacido agudo (AFM) den 24 Estado, Centro pa Control y Prevencion di Malesanan (CDC) di Merca a informa.
Aunke e sindrome ta poco frecuente, e cifra ta mas di dobel compara cu 2015, cu a confirma 21 caso henter aña. Na 2014, cantidad di enfermo ainda ta mas alarmante, cu 120 caso den 24 Estado, tur tabata menor di 21 aña.
E sintomanan ta: debilidad di extremidadnan, paralisis facial, dificultad pa hala rosea, guli y papia.
No ta existi un tratamento conoci y ta aplica terapianan segun cada caso. E mihor prevencion ta laba man, keda leu di esnan afecta y proteccion contra sangura, pa motibo cu e virus di Nilo Occidental ta wordo transmiti pa sanguranan vincula cu AFM.
AFM por wordo causa pa varios microbio, entre nan enterovirus, cu ta comun y normalmente ta causa malesanan leve, manera infeccionnan respiratorio. Sin embargo, ora enterovirus ta drenta den sistema nervioso central, por causa malesanan mas grave, manera inflamacion cerebral.
Edad promedio di mucha afecta cu AFM ta 7 aña y hopi mester a haya tratamentonan cu respirador. Aunke 85 porciento di mucha a recupera parcialmente, solamente tres a recupera completamente, segun CDC.

España: Turistanan a gasta mas di 10.000 miyon na Augustus

MADRID: Gasto total realiza pa turistanan internacional na España den luna di Augustus a alcanza 10.354 miyon euro, un 3,8 porciento mas interanual, cu e pais na caminda pa un record nobo e aña aki pa e sector.
Den aña aki, gasto a aumenta un 7,1 porciento compara cu mesun periodo di aña anterior, cu 53.300 miyon euro, loke ta supone casi mesun cantidad cu aña 2012, segun cifranan publica pa Instituto Nacional di Estadistica (INE).
Aumento di gasto na Augustus tabata den consonancia cu cantidad grandi di extranhero cu a bishita España den luna turistico pa excelencia, cu a alcanza 10,1 miyon di turista.
Promedio di gasto pa turista tabata 1.025 euro, loke ta supone un caida anual di 1,9 porciento, mientras cu promedio di gasto diario a cay cu un 0,2 porciento, hasta 116 euro.

LONDON: The Rolling Stones a bolbe bek na nan raiznan. E grupo a anuncia cu nan lo lanza nan prome album despues di mas di un decada, cu versionnan di blues clasico di Merca. Mick Jagger, Keith Richards, Ronnie Wood y Charlie Watts a graba "Blue & Lonesome" den luna di December pasa, den tres dia na British Grove Studios di London. E studio ta situa cerca di unda e grupo, cu a forma na 1962, a cuminsa duna presentacion den clubnan nocturno.

Jill Biden a yega Cuba interesa riba educacion, salud y cultura di e isla

HAVANA: Jill Biden, casa di vicepresidente di Merca, Joe Biden, a yega Havana hunto cu un delegacion, pa un bishita oficial na Cuba cu interes di conoce mas di cerca educacion, salud y cultura di e isla.
Biden a wordo ricibi pa director general di Merca di Gobierno Cubano, Josefina Vidal, den aeropuerto internacional Jose Marti den capital Cubano.
Comite Mericano ta forma pa Embahador pa Asuntonan Global di Muher, Catherine Russell, y Secretaria di Estado adhunto pa Asuntonan Cultural y Educativo, Evan Ryan.
Biden, kende ta docter di Pedagogia y profesor universitario di Ingles desde mas di tres decada, lo haci un bishita na Universidad di Ciencia Pedagogico "Enrique Jose Varona", na unda e lo reuni cu studiante y profesornan.
E tambe lo atende un partido amistoso di futbol entre seleccion nacional di Cuba y Merca, y ademas lo recore centro historico di Havana declara pa Unesco como Patrimonio di Humanidad desde 1982.
Biden tambe lo bishita un school di comercio local pa intercambia cu studiantenan, y e lo asisti un concierto di orkesta femenino "Camerata Romeu" den Basilica Menor di ex convento San Francisco di Asis y ademas di reuni cu muhernan lider Cubano.
Bishita di Jill Biden, kende despues di Cuba lo sigui pa Republica Dominicana, a wordo anuncia pa Cas Blanco dia 27 di September.

Noticia Internacional

Presidente Juan Manuel Santos a gana Premio Nobel di Paz di 2016

Comite Noruego encarga di otorga Premio Nobel di Paz 2016 a elegi como ganador, presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, pa su trabaonan pa logra un acuerdo di paz den su pais, apesar cu acuerdo cu FARC a kende den un 'standby' despues di resultado di e referendum di diadomingo pasa, na unda pueblo a rechaza condicionnan di acuerdo entre Gobierno y FARC.

E comite, no obstante, a bisa cu e resultado di e referendum por causa un guera civil den e pais y a pidi encarecidamente tanto na Presidente Santos como lider di FARC, Timochenko, pa respeta acuerdo di paz y tuma responsabilidad y participa di manera constructivo den dialogo di paz.

Vocero di comite a remarca cu referendum Colombiano no a bisa 'no' na paz, sino cu nan ta rechaza condicionnan contempla, y a aplaudi actitud di Santos pa lucha pa paz te cu su ultimo dia di su gobierno.

"Negociacionnan a cambia un conflicto sangriento na un solucion hopi mas cercano. E comite ta spera cu e premio duna Santos forza pa e logra exito den un trabao asina exigente. Den nos speranza ta cu den siguiente añanan, Colombianonan por haya fruto di e proceso di reconciliacion", segun e comite.

Hefe di FARC a bisa cu unico premio cu e ta aspira ta paz

Hefe maximo di FARC, Rodrigo Londoño, alias "Timochenko", a bisa cu unico premio cu e ta aspira ta paz, den referencia na Premio Nobel cu a wordo otorga na presidente Colombiano, Juan Manuel Santos.

"E unico premio cu nos ta aspira ta paz cu husticia social pa Colombia sin paramilitarismo, sin retaliacion ni gañamento", Timochenko a skirbi riba su cuenta di Twitter.

Santos a gana Premio Nobel di Paz pa su "esfuerzonan" pa busca paz despues di 52 aña di conflicto arma, segun anuncio na Oslo di Comite Nobel di Noruega.

Organizacionnan di salud Venezolano a pidi Gobierno pa informa riba difteria

CARACAS: Dos organizacion di salud Venezolano, cu a emiti un alerta epidemiologico pa casonan di difteria den e pais, a pidi Ministerio di Salud "asumi nan responsabilidad" y informa riba reaparicion di e malesa infecciosa cu supuestamente ya a laga casonan fatal.

Segun un comunicado di Observatorio Venezolano di Salud (OVS), Red Defensa Epidemiologia Nacional y Sociedad Venezolano di Salud Publico a emiti prome alerta dia 17 di September, na momento cu nan a avisa riba tres caso sospechoso di difteria den Estado Bolivar.

E casonan tabata coresponde na muchanan cu a fayece poco dia despues, segun e comunicado.

Den e alerta, nan a urgi autoridadnan sanitario nacional, den caso aki, Ministerio di Salud, pa informa riba brote di e malesa, duna tratamento recomenda y garantiza cuido na pacientnan cu ta sufri di e malesa.

Nan a haci un di dos alerta dia 26 di September na unda nan a informa cu nan no tabata sa cantidad di casonan y fayecidonan cu tabata afecta pero, basa riba informacion extraoficial, nan a asegura cu casonan a aumenta.

Ministerio di Salud Venezolano ainda no a referi na casonan di difteria cu a wordo registra den e pais, pero medionan regional a señala algun morto atribui supuestamente na e malesa den Estado Bolívar, y casonan sospechoso den Estadonan di Monagas y Anzoategui.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Helicopter a cay na Minnesota, varios morto

LINO LAKES, Minnesota: Un helicopter a cay na Minnesota y aparentemente varios persona a fayece, autoridadnan a informa ayera.

E helicopter a explota cerca di un zona residencial di Lino Lakes riba diahuebs anochi. Autoridadnan ta tratando di determina cantidad di hende cu tabata abordo.

"Tabata manera un bala di candela inmenso y tin escombronan tur caminda. Aparentemente varios persona a fayece. Pa motibo di cantidad grandi di escombro, nos no por ni sikiera duna un indicacion riba cantidad di victima", segun hefe di polis, Paul Sommer.

Ningun hende riba tera a resulta herida.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replaceme
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 583349
Trim Line
Design
Morgenster 7

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Cel; 562-2532.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel; cama, patio set, flatscreen tv, tapijt, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu pa Afl. 35,=.
Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv etc pa Afl. 10,= y microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=.
Yama nos na
cel; 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, corta mata, spuit veneno, lanta sushi etc. Pa bon prijs. Tambe nos ta haci trabounan di construction.
Yama nos 592-5766.
Rubiano trahado.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

PA TRABOU
un F/M cu experiencia den Boekhouden y conocemento amplio cu Quickbooks y cu rijbewijs y su propio auto.
Manda foto y CV pa
info@alnataaccounting.com

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

Palero, muertero, spiritista di Maraicaibo na Aruba di dia 8 pa 14 oktober 2016. Pa consulta yama cel: 563-9800.
Awg. 50,= pa consulta.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA FURA
STOEL.
CEL:
561-2941.

ASTROLOGA VIDENTE
Terapeuta con Pendulo y Tarot.
Directamente desde el Peru.
Llamar para una cita o por whatsapp
600-5513.

APPLIANCES ELECTRONICS REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stove, forno, microwave etc.
Delivery cu garantia.
Info: 660-5888.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

FOR RENT
Aprt. di tres camber Awg. 1200,=. Studio apt. Awg. 800,= Simeon Antonio near airport and Barcadera.
Cel; 594-5576.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNET
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 /5826732

Ami ta importante pa mi mes,
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na mi mes,
Ami ta stima mi mes.

HOTEL TO GO
Ta anuncia su adres nobo cu mercancia nobo
Avenida Milio Croes # 78
Nos tin mercancia nobo sofa cama, frigidaire, washing machine, microwave, matras, cama, lampi, fan, cuadra y hopi mas. Tel: 568-9019
Horario: 9:00AM t/c 6:00PM

PRIVATE HOME
FOR RENT
Two private rooms, each with bath.
Savaneta area, parking available.
Cel: 562-2125.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

SE BUSCA
Mucha muher con permiso pa traha na Central Bar.
Edad te cu 35 aña, pasa personalmente na Alto Vista 15-F.
Cel; 593-9643, desp. di 10.30.

TA HUUR
Studio apartamento muebla Afl.600,- mas deposito Afl.600,- Agua y coriente no incluido. Situado en centro de O'stad, Hendrikstraat 7.
Llama 594-4368

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Jaime Croes.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TE HUUR
Diverse appartementen 2 slaapkamers met airco, badkamer, keuken met woonkamer, internet en kabel. Eigen parkeerplaats per appartment. Exclusief verbruik water en electra.
Info: call; 564-5527.

ALL PURPOSE CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels, pintura, mastica y hopi mas remodela cas o negoshi.
Bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabou experiencia.
Bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

FOR RENT
House in Wayaca Residence.
Bouw opp. 150 m²,
3 br, 2 bath & toilet, laundry, full airconditioned, fully fenced, alarm.
For info. 568-2814.

TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

BARATILLO SALE
Second hand
50 beach chair 17 awg ea
30 bar chairs. 75 ea
10 office desk 175 ea
6 queen mattress 175
10 small ice makers 475 awg ea
3 big ice makers
1 round table wood
3 office metal file cabinet
Some brand new pillows
oven, lampi grandi
As is and where is.
ANTO HOPI MÁS!!!!!
Call or whatsapp 594-9495

DIARIO

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
Cas na Sabana Liber # 392, Noord.
Pa huur Afl. 1400,= pa luna.
2x camber y 1x baño. Exclui muebles y utilidadnan. Pa mas info. y/of un cita yama mi na 594-4431 ofe-mail mi na:
lorenzo34manuel@gmail.com
Lorenzo van der Linde.

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
Apt. na Flacciusstraat 19, Oranjestad pa Afl. 700,= pa luna.1x Camber y 1 baño. Exclui muebles y utilidadnan Pa mas info. y/of un cita yama mi na 594-4431 ofe-mail mi na:
lorenzo34manuel@gmail.com
Lorenzo van der Linde.

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
cas na Bubali 13-G, Noord pa Afl. 1800,= pa luna 2x camber y 1x baño. Muebles inclui. Utilidadnan exclui. Pa mas info. y/of un cita yama mi na 594-4431 ofe-mail mi na:
lorenzo34manuel@gmail.com
Lorenzo van der Linde.

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
cas na Boegoeroei pa Afl. 1500,= pa luna. 1x Camber y 1x baño cu hardin y muebles inclui. Utilidadnan exclui. Pa mas info. y/of un cita yama mi na 594-4431 ofe-mail mi na:
lorenzo34manuel@gmail.com
Lorenzo van der Linde.

OPORTUNIDAD
TA BENDE un Restaurant den caya grandi.
Cel: 588-3381.

DAK-DAK N.V.
Nos ta traha dak nobo of drecha dak cu ta lek cu garantia.
Y bon prijs.
Yama cel: 744-6260

TA BENDE
Full di palo 1 dressoir cu su spiel y 2 kashi Afl. 300,=.
Full di palo cu spiel, 6 porta di kashi gr. y 6 porta di kashi chik. Afl. 750,=.
4 Stoel di Julio Iglesia lomba halto Afl. 300,= pa 4.
1 Kashi full di glas cu su tree na Afl. 300,=.
Cel; 593-3193.

YARD SALE
Opal 6, Noord Rooi Santo
8 & 9 oct.
7 am - 1 pm.
Cloting, toys, electronics.
Mes un caminda di Aruba Racquet Club.

SE ALQUILA
un apartamento sin muebles con cable, internet Afl. 800,= mensuales. Fuera de coriente y agua en Sabana Basora.
Mas informacion cel: 569-6595.

YARD SALE YARD SALE YARD SALE YARD SALE
Diasabra 8 di okt. 2016
na Calbas 3-A
di 09.00 - 14.00 or.
Diferente articulo di cas, paña, buki.
Prijs di baca flaco !! No perde !!!

TA BENDE
Chevrolet Spark 2006.
Awg. 5500,=.
No a/c, den bon condicion.
Muebles di patio, set di sofa.
Yama Mario na 745-4240.

GARAGE SALE
Diasabra 9-2 pm
Varios famia!!!
Cama, paña, lessenaar.
Acessorionan, holoshi.
Hopi cos pa Afl. 1,=.
Seroe Patrishi 43-A, caminda grandi.
Cel; 569-1877.

TA HUUR
Un apartment di 1 camber na Cura Cabay 78-B pa 1 persona.
Preferibel soltero.
Awa y cable inclui.
Yama 562-3544.

HUCHADA N.V.
Ta busca VERKOOPSTER y tambe ta busca HULP BAKKER.
Yama 585-8801 of pasa personal na office.

TA HUUR
Apt. di 1 camber walk-in closet, baño, sala y cushina.
No muebla na Boroncana, cerca di Ritz Carlton y Marriott.
Cel; 593-8865.

URGENT
Apt. for rent in Ponton.
Tel; 583-1040 / 741-2408.

GARAGE SALE
Diasabra 08 oktober
na Grenedaweg 10-G.
Cosnan di pasco, paña, sapato, articulonan di cas y hopi mas.
Pasa bo mes wak.
Info na:
747-9934 of 565-3077.

FOR RENT
One bedroom apartment at Tanki Leendert # 72-4 small patio, storage room.
Unfurnished. Nice, quiet location. Available now!
Call: 593-8686.

TA BENDE
Un cas cu apt. situa na Caya Jose Geerman.
Por yama 736-6783
of e-mail:
tafelbergweg70@gmail.com

TA BENDE
Tereno propiedad na San Fuego ± 5300 m²
Afl. 80,= p/m².
Cel; 594-4945.

PA TUR TIPO DI TRABOU DI CONSTRUCCION.
TEL; 583-3101 / 562-1245 / 593-5740.

FOR SALE
Gran remate de perfumes europeos desde 5 a 50 dolares.
Llamar 592-1583.

PA HUUR
2 Aptos. independientes grandes de Afl. 900,= y Afl. 800,= + 1 luna deposito na Tanki Leendert.
Servicionan apart.
Cel; 592-1583.

GRANDIOSO GARAGE SALE
Tur cos mester bay. Cumindando di 0,50 / 1,= paña pa mucha, baby, muher, homber, articulo pa cas y hopi cos mas.
Diadomingo 9 oct. '16 di 8 am - 2 pm.
Washington 6-A riba caminda grandi di schol na Washington.
Cel; 567-9226.

Curso Ingles
Para que quieren hablar Ingles en corto tiempo.
Cel: 748-5158.

TA HUUR
apartamento muebla y semi muebla situa na Savaneta.
Pa mas info. por yama 594-6739.

NOS TA CHAPI
Y verf y tira sushi afo y hardineria, pinta cas y apartamento.
"E prijs mas barata".
Whatsapp 561-1397.

TA BENDE
Livingroom Bamboo set origindal Indonesia, 14 pcs., sofa, stoel, mesitas, tea car puff, wall decor.
Afl. 1200,=.
Cel; 567-0103.

GARAGE SALE
9 okt. 2016
di 8.00 - 13.00 pm.
Tur cos for di 1, 2, 3, 4 y 5 Florin.
Kudawecha # 71.

TA OFRECE
Señora ta ofrece pa haci limpi di cas, mitar dia so.
Cel; 567-0771.

TA HUUR
Apartment full muebla pa un dama den stad
Afl. 700,= pa luna y 1 luna borg.
Awa y cable inclui.
Exclui gas / electro.
Pa info. 582-3023 / 593-8120.

WEGENS VERTREK
Wasmachine combi met droger erboven.
Vraagprijs 650
220 volt.
Bellen 585-0968 Yvonne.

YARD SALE
Diadomingo 09 okt. '16
Adres: Bubali 01
Ora: 9 am - 2 pm.
Diferente articulonan, paña nan barata y hopi mas.

TA HUUR
Un DirecTV di Peru, cu por wak hopi canal y tambe graba e programma cu bo kier
Afl. 100,= pa luna.
Pa informacion
566-2871 / 587-9763.

TA BENDE
Un freezer chikito casi nobo pa Awg. 400,=
y tambe un Violin 1/4 pa Awg. 150,=.
Informacion cel: 560-1022.

SE ALQUILA
Apartamento de 2 habitaciones, totalmente amoblado buena ubicacion.
Interesados por favor llamar al 563-3406
despues de las 10.00 am.

Menu Special
08 - 09 okt. '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

08 okt: Chicken Gordon Blue, Pecho a la Plancha, Mix Grill, Sopi Carni
09 okt: Roastbeef cu batata machica, Shahai Special, BBQ criyoyo, Sopi Cabrito.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA BENDE
Dos sliding door, 1 Guitara Spaño, 1 Machine di supla y chupa blachi, 1 set di boor nobo, 1 porta di hero, 50 biga di bolillo graba pa 2 cashi Tom Bank pa negoshi.
Pa info. 594-8842.

TA HUUR
un edficio di 114 m²
na Playa cu su baño y parking pa 3 auto.
Pa info. yama 594-8842.

D.R.T.V.
Gran oferta - descuento,D.R.T.V. HD. 3D. peliculas, deportes, cocina, comic, entretenimiento, sexo y otros. Full canales 150 pa 2 box y 100 pa 1 box.
Tambe nos ta drecha bo señal.
Tel. 600-2187 / 600-8485

APROVECHA ESTE MES
Pon tu casa bonita, pintura, remodelaciones, aires condicionados, limpia solar y otros...
Al mejor precio de Aruba.
Cel: 600-2187 / 600-8485.

TA HUUR
Apartment na Montaña.
Bon pa pareha cu yiu.
Cel: 592-4290.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un container di 40' full renoba di dos camber y dos baño, cushina, comedor, installacion di coriente y pa Afl. 42.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno erfpacht di 507 m² na Moko den un area residencial keto y pa Afl. 77.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bou di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta?
Anto yama Mito libremente pa mas info. na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno propiedad di 334 m² na Tanki Leendert, tereno ta plat y limpi y pa Afl. 83.250,=.
Yama Mito na 593-6318.

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

TA HUUR
un apartamento pa un of dos persona na Savaneta. Semi muebla. Yama 662-2423.

TA HUUR
un apartment di dos camber, full muebla, cu dos aircon, comedor, un baño, cu parkeerplaat, cable y gas ta inclui. Awa y luz ta apart Afl. 1150,= pa luna.
Cel: 746-6612 Madiki 91-E, apt. 5.

TA HUUR
apartamento
Piedra Plat 1 camber,
sala comedor,
semi muebla.
Info: 568-3727.

TA HUUR
apartament Catiri 10-G, no. 1
Full muebla, inclui gas, cable tv, service Serlimar.
Exclusief awa y coriente.
Prijs Afl. 750,= pa luna
borg Afl. 1000,=.
Cel; 597-4401.

HANDY MAN
Nos ta drecha tur tipo di dak cu ta lek. Trabou grandi y chikito, nos ta hasi tur traboun di construccion grandi y chikito. Nos taverf y hasi kura limpi tambe. mas Info. yama nos na 5630135bon prijs!

TIMESHARE
Playa Linda
1 bedrooms $ 650,=.
9-16 oct. '16
Cel; 583-3412 / 743-8643.

TA HUUR
un apartment na Palm Beach. Pariba di Paseo Herencia.
Cel; 594-6310.

BUSINESS OPPORTUNITY
E PALABRA NAN SALUD, BEYESA, NUTRICION, DEPORTE Y ESTILO DI BIDA TA BISA BO ALGO
Y BO KIER GANA ALGO EXTRA?
CONTACT NOS AWE MES!
www.rbvonline.com/find-rbv-partners.html

FOR RENT
40m² apt. studio type in Ponton, le Mirage residence, kitchen all equipped, KS bed, closet, night table, table set, a/c and a terrace for US$ 700,= monthly. Price includes gas, water, direct tv and sewage service. A/C own meter for tenant. Deposit US$ 700,= requested. For info. cel: 592-5152 or 562-6990.

SE ALQUILA
un apto. tipo studio de 40m² en Ponton, residencia Le Mirage, cocina equipada, cama KS, closet, mesitas de noche, juego de mesa, aire y una terraza por US$ 700,= mensual. El precio incluye gas, agua, electricidad, direct tv, y servicio septico. Aire con su medidor para el inquilino.
Se solicita deposit US$ 700,=. Para mas informacion cel: 592-5152 o 562-6990.

PORCH SALE
hopi paña na Afl. 1,=.
Paña di baby, 1 kashi baño,
1 pida sofa berde, pronkstuk
y hopi cos mas 8 + 9 okt. '16.
Adres: BCR 6
Ora: 10 am pa 2 pm.
Cel; 560-4853.

TA BENDE
Toyota Ford Runner 2006, good condition.
Yama 593-7841
pa mas info.

Bo ta bayendo Corsow
y bo mester un
acomodashon
comfortabel?
Nos ta ofrece cas pa
max. 4 personas.
Yama of app 600-5256.

CARPINTERIA
Pa tur trabou di
carpinteria,
kitchen cabinet,
closet y hopi mas.
Cel: 563-1832.

FOR RESTAURANT
Ta bende
Fresh-O-Matic
casi nobo.
Cel: 563-1832.

SE ALQUILA
un apartamento studio mueblado independiente en Dakota cerca de Playa, Oranjestad.
Informe 563-1024.

TA BENDE
Pontiac aña 2000,
blanco.
Precio Afl. 1200,=.
Cel; 562-1439.

FOR RENT
1 bedroom apt. full muebla,
nice & quite area.
Sabana Grandi 79
max. 3 pers. Afl. 850,= p/l.
Cel; 593-3104 / 593-5480.

FOR RENT
Apto. 2 camber, cocina,
full muebla,
diagonal a Rococo Plaza,
Tanki Leendert
Afl. 1300,= pa luna + deposito.
Info: 565-4234.

POOL POOL
Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

Remitido:

Negativismo

No mucho dia pasa e vocero di e Politiekorps Aruba Sr L.L.a publica su preocupacion encuanto e noticianan falso y tedencioso cu via Facebook etc. ta wordo lansa cu hopi frecuencia y cu tin e consequencia di ta alarma e pueblo y ta pone e ciudadanonan biba den panico y tension.

Nos por ta sigur cu enberdad un parti basta grandi di e poblacion ta biba den preocupacion den duda!

Pero pa casualidad un par di dia atras cu Sr L.L. a lansa su preocupacion, e conocido Sr Naim, den su programa: "Efecto Naim" tambe tabata tin e tema: "Noticianan falso,malas ideas"!

Segun e Sr Naim e tendencia pa esaki ta sigui crece na hopi pais. E programa di Sr Naim tin un audiencia di un par di miyon di esnan cu ta sigui'e na NTN24. canal 22.. Sr Naim a usa dos ehempel, esta, gran Britania y Filipinas pa mustra ki resultado fatal e plamamento di noticia falso y informacion troci y tur otro sistema di venena e pensamento di un pueblo tin.

Sembra negativismo ta crea raiz na unda cu ya e pueblo tur confundi ta cuminsa duda den su lidernan.E ehempelnan cu Sr Naim a usa ta diferente encuanto e resultado negativo, ma na final di cuenta ta e pueblonan envolvi a sali perhudica y lo mester biba cu e consecuencia.

Keda bombardea e pueblo cu noticia falso y mal informacion ta e tactica prefer idi esnan cu en realidad kier saca probecho politico y personal, esey ta nan unico meta.

Troce mente di un pueblo ta hustamente pa na momento cu cu e pueblo masalmente mester bay duna su opinion encuanto e rumbo, cu e ta desea, sea via votacion o referendum e pueblo ya tur tolondra pa e ambiente negativo no sa den ken ni kico e kere mas mas. Pa finalisa, ta bon pa enfatisa cu e resultado di votamento o referendum ta un resultado irreal y fatal pa e pueblo.

E negativismo a strangula un optimismo cu asina a bira victima di un desconfiansa causa pa manipulacion di esnan di mala fe.

Digna M Lacle-Herrera.

TA DRECHA
Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977-6006844

TA HUUR
un cas nobo na Sabana Grandi 37-G e tin 2 camber, 2 baño, sala y cushina.
Excl. awa y coriente.
Cel: 593-7975.

L'America Gallery-
For all your framework
Italiëstraat 24a-suite 3, Oranjestad (behind Ling and Sons).
Phone 583-0800
www.lamericagallery.com
L'America Gallery Art & Framing Specialist

SE ARRIENDA
1 Habitacion
en Playa
para caballero.
Cel: 565-6577 /
561-9396.

TA HUUR/FOR RENT
Apartamento na Paradera pa pareha of 1 persona, 1 bedroom, completamente muebla, ta inclui lus, awa, internet y laundry un bes pa siman.
Cura halto priva.
Afl. 1300,= plus borg.
Pa info. 733-1201.

URGENTE
Se necesita trabajadores
para comenzar de
inmediato.
15 Albañil
15 Carpintero
20 Ayudantes
Lugar: a lado de Tony
Roma's, Hoteles.
Proyecto nuevo.
Tel; 592-7707 Oscar.
Personas con permiso
o local.

CARPATA
Ta bende remedi 100%
natural contra carpata
y ta traha 100% sigur.
Pa mas info. 737-2410.

Bo tawata involvi den un
accidente di auto?
Of accidente na trabou?
Bo kier sa cuanto placa bo
tin derecho pa haya??
Compania di seguro nos kier
paga bo pa loke bo tin
derecho di haya?
Nos por yuda bo haya e placa
cu abo tin derechi di haya.
Prome consult ta GRATIS.
Trece tur bo papelnan y un
ID valido.
Yama 743-1870 of manda un
whatsapp pa un afspraak.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente **Afl.95,-** y split unit solamente **Afl.85,-** SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) **7407158 / 7416210**

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi of chikito.
Labamano, wc, labaplato
y ducha.
Cel: 563-6470 / 641-1090 /
600-5684.

SEÑORA SERIA
Ta busca trabou pa cuida hende grandi, baby of hasi cas of oficina limi pa dia of pa ora. 660-2064 mi ta responsabel.

TA BENDE
Auto Nissan Versa,
perfecta condicion
aña 2012,
unico doño muher.
Cel: 593-9237.

DIARIO
Tel: 582-6747

Remitido

Fire Prevention Week

Ora cu mi a mira den corant DIARIO di e "Fire Prevention Week", mi pensamento a bay te aña 1976. Pues 40 aña pasa.

Esey tabata e aña cu e capitulo di Aruba Female Chapter a worde instala como miembro di Junior Chamber International y mi tabata tin e honor di ta e prome presidente.

Nos mester a cuminsa cu un proyecto di comunidad y como cu e aña ey tabata tin hopi caso di candela nos a opta pa un informacion tocante candela. Nos a pidi cooperacion di Sr Juan Lopez cu tabata encarga cu brandweer. Nos Project leader tabata Sra Nora Thompson y hunto nos a planea loke a bira FPW.

Nos tambe a cuminsa cu parada di tur e autonan di brandweer y nos a bay na cas di gezaghebber Jossy Tromp. Ainda mi ta corda su palabranan: "mester a bin un grupo di damas pa saca tur e trucknan for di kazerne." Nos a pasa den cayanan di Orangestad y San Nicolas. Henter siman brandweer a duna demostración na hopi schoolnan basico. Ademas tur schoolnan basico a participa na e competencia di pintamento.

Durante henter siman tabatin programa informativo y tips na television y radio tocante prevencion di candela. Diasabra tabata tin opendag. Tur pinturanan a worde exihibi na kazerne y ganadornan a worde premia. E muchanan por a hunga brandweerman.

Hasta tabata tin un "Fire Queen" y anochi el a worde corona durante e "Fire Prevention Ball"

Asina a nace e prome Fire Prevention week. E proyecto aki a worde premia na Panama durante un conferencia di Junior Chamber International como e "Best community Project".

Hamas lo mi por lubida e bunita proyecto aki y brandweer a sigui cu e proyecto te awe tur luna di oktober.

Mani Lopez.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, manda bo Spiritu y renoba cara di tera. Amen (Salmo 104,30)

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Cacho a hap partidor di Post

ORANJESTAD.(AAN); Segun version di diamars, central di polis a instrui patruya di Noord pa nan bay direccion di Tanki Flip na e adres 46B unda un cacho a morde un empleado di POST NV.
Na yegada polis a topa y atende e homber di inicial B. cu a declara cu ora el a core dilanti e cas Tanki Flip 46-b., un cacho a bin den su direccion y a mord'e na su pia.
Danki Dios cu e dientenan di cacho no a drenta su curpa.
B. a acerca e doño di cas tocante e cacho, pero e doño a papia masha agresivo cune.
Patruya a atende e homber di inicial T. y e ultimo a declara cu normalmente su cacho no ta sali for di cura debi cu esaki ta cera completo.
Pero pa desgracia el a habri e porta y a cacho a core sali y core tras di e homber di post.
Ademas e homber a declara cu e homber di post a grit'e y kier a tira e cacho cu piedra.
Polis a intermedia entre ambos partido.
Polis a bisa nan nan derechonan y responsabilidad.
Trankilidad a restablece.

Chofer tabata zig zag pero polis motoriza a par'e

ORANJESTAD,(AAN); Diahuebs despues di merdia pa mas o menos 1:30 or un polis no riba servicio a constata y a reporta mesora na Central di polis cu e ta tras di un auto Nissan Sunny shinishi A-39288 di cual e chofer ta zig zag riba caminda formando peliger pa trafico.
Central di polis a dirigi mesora patruya y polis motoriza un rato despues a logra para e auto. E e chofer a wordo deteni y transporta den e vehiculo di transporte special pa warda polis Santa Cruz.
Mientras e auto a keda na canto. Na warda e chofer a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar, el a wordo interoga y a pasa test di alcohol.

"Algen ta e producto di futuro"

ORANJESTAD,(AAN); Diahuebs despues di merdia pa mas o menos 1:30 or un polis no riba servicio a constata y a reporta mesora na Central di polis cu e ta tras di un auto Nissan Sunny shinishi A-39288 di cual e chofer ta zig zag riba caminda formando peliger pa trafico.
Central di polis a dirigi mesora patruya y polis motoriza un rato despues a logra para e auto. E e chofer a wordo deteni y transporta den e vehiculo di transporte special pa warda polis Santa Cruz.
Mientras e auto a keda na canto. Na warda e chofer a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar, el a wordo interoga y a pasa test di alcohol.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23
Cu hopi tristeza, pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento Cristianamente di:

Leoncita Vrolijk-Koolman
Mihor conoci como "Chita",
*12-9-1922 †4-10-2016
Viuda di Miguel (Gechi) Vrolijk

Yiunan:
Angel Vrolijk y Philomena Vrolijk-van der Linden
Pedro Vrolijk y Emilia Vrolijk-Henriquez
Martha Pérez-Vrolijk y Jaime Pérez
†Mary Espinoza-Vrolijk y Manuel Espinoza
Guillermo Vrolijk y Martha Vrolijk-de Cuba
Frida Henriquez-Vrolijk y Ifraim Henriquez
Nieto- y nietanan:
Yvette Vrolijk y Ismael Noordzij
Jessica Maduro-Vrolijk y Osvald Maduro
Ginette Maduro-Vrolijk y Gregory Maduro
Ludmilla Teepe-Vrolijk y Erik Teepe
Nathalie Cino-Pérez y Ronald Cino
Meredith Schouten-Vrolijk y Carlos Schouten
Jaime Pérez
Ezzedean Vrolijk
†Gabriel Pérez
Vanessa Wolter-Vrolijk y Rolando Wolter
Vernon Vrolijk y Tove Stenqvist
Emmanuel Espinoza y Emmy Flanderies
Melody Koolman-Henriquez y Ismar Koolman
Bisanieto- y bisanietanan:
Lydienne Casuela-Rollock y Johairo Casuela
Nathaniël Rollock
Jesselaine Maduro
Jennelaine Vrolijk
Jescaraine Maduro
Darylyne Herrera
Jesmiraine Maduro
Jenneviène Maduro
Giovanni Cino
Keira Teepe
Isabella Cino
Raynar Herrera
Christiana Cino
Aidan Teepe
Eirian Teepe
Jehnrick Maduro
Anwynn Teepe
Tristan Wolter
Sobrenieta:
Elayza-Mae Casuela
Rumannan:
†Gregorio y † Rosalia Koolman-Croes y famia
†Barbara y †Hose de Cuba-Koolman y famia
†Escolastica y †Jacinto Yarzagaray-Koolman y famia
†Daniel y †Josefina Koolman-Croes y famia
†Eugenia y †Alejo Geerman-Koolman y famia
†Juana y †Cupriano Croes-Koolman y famia
†Bruno Koolman y †Flerida Koolman-Dijkhoff y famia
†Dionisia Koolman y famia
Manera yiu, e sobrinanan:
Diana Yarzagaray
Maxima Kransen-Koolman
Amiga di cas, manera ruman:
Emiliana (Chichi) van der Linde-Schwengle
Sobrino- y sobrinanan, Sobresobrino- y sobresobrinanan, primo- y primanan, ihánan, comer-
y compernan, amiga- y amigonan, bisiñanan y conocirnan.
Demas famianan: Koolman, Vrolijk, van der Linden, Henriquez, Pérez, Espinoza, de Cuba, Rollock, Maduro, Teepe, Schouten, Cino, Wolter, Casuela, Noordzij, Yarzagaray, Geerman, Rafini, Schwengle, Croes, Kransen, Werleman, Dijkhoff, van Hoof.
Ex compañera- y ex compañeronan di Flor di Brazil.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 8 di October 2016 na Misa Sagrado Curazon pa 4'or di atardi, despues pa Santana Catolico na Sabaneta. Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon.
Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas familiar.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Adelaida O. Thodé-Geerman
Mihor conoci como"Olivia"
*06-10-1943 †03-10-2016

Na nomber di su:

Mayornan: †Betrando y † Narcisa Geerman-Quant
Esposo: Ronnie Thode
Yiunan: Gilbert y Paola Thode-Herrera
Marylou y Endy Fradl-Thode
Marycela y Eddy Landbrug-Thode

Manera yiu: Anthony Geerman y famia

Nieto y Nietanan: Allyster Thode, Keesha Thode, Destiny Fradl, Ethan Fradl, Nathan Fradl, Maelynn Fradl, Edmar Landbrug, Keyshawn Landbrug, Eddyson Landbrug.
Rumannan: † Anna Ridderstap-Geerman y famia
† Lucas Geerman y famia
† Cristobal Geerman y famia

Tur su subrino y subrinanan, swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan stima, amiga y amigonan stima, ex coleganan y conocirnan.

Demas famianan: Geerman, Thode, Herrera, Fradl, Landbrug, Ridderstap, Tromp, Lacle, Farro, Falconi, Bislip, De Andrade, Maduro, Martijn, Arends, Semeleer, Kraaykamp, Quant, Franca, Ras, Rasmijn, Harms, Koolman, Vorst, Toppenberg y Veras.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 08 Oktober 2016 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

INVITACION

Den nomber di su esposo, yiunan y demas famia ta invita amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda 4 anja di fallecimiento di nos defunto stima

Rosa Maria Franken Ridderstaat

Diadomingo 9 di oktober pa 7.30 di mainta na Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta aprecia boso presencia.

Hunta di Directiva y Personal di **LAB**HOH ta extende profundo condolencia na famia di señor:

Juan Dominico Werleman

Na bida tata di nos colega
Vivian Werleman.

Hunta di Directiva y Personal di **LAB**HOH ta desea Vivian, demas famia y amistadnan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.

LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb

SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Sr. Raymond Wever y famia cu fayecimento di nan mama

Sra. Diana Francisca Wever - Arendsz

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sra. Wever - Arendsz sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Homber a pone cuchio na garganta di ruman muher

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di Oranjestad diahuebs anochi a wordo instrui pa nan bay Tanki Leendert pa atende un menasa serio. Un persona lo a menaza un otro cu morto.

Segun e centralista, e persona cu a yama reporta, a declara cu su ruman homber a menas'e cu cuchio. Patruya na yegada a atende e señora di inicial N.K.S. cu a declara cu su ruman homber di inicialnan E.E.B. a menas'e cu cuchio y expresa di lo mat'e.

Segun N.K.S. su ruman homber a gar'e y a pone cuchio na su garganta. Esaki a tuma lugar den su camber.

Segun denunciante el a keda pa un tempo teni den camber y ta ora su ruman homber a bay baña el a haya oportunidad pa huy for di cas. E denunciante no a sufri daño.

Na yegada di patruya e homber E.E.B. no tabatey mas. Parce cu ora E.E.B. a wak presencia di polis el a core bay via cura di bisiña.

Unidad di cacho K-9 y patruya Noord a busca den vecindario pero sin resultado.

Ni cacho a logra gara E.E.B.

Patruya a dicidi hiba e señora N.K.S. na warda di polis na unda recherche na warda y slacht Offer Hulp a wordo poni na altura di e menasa cu morto.

Informe adicional ta indica cu señora N.S.K. di 19 aña a declara cu su ruman homber E.E.B. di 26 aña ta na Aruba illegal.

Sinnerz WMC Aruba

kier a participa fayecimento di

Sr. Fernando Villasis Gonzalez

Tata di nos president Sra. Sara Arrindell.

Sinnerz WMC Aruba ta extende palabranan di profundo condolencia pa Sara y su famia

Cu e restonan di Sr. Fernando sosega na paz den reino di Señor

---

DeWit & VanDorp
Managed by De Wit Stores N.V.

STAF & PERSONAL DI DEWIT & VANDORP STORES

TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E FAYECIMENTO DI :

SR. FERNANDO VILLASIS-GONZALEZ

TATA DI NOS COLEGA SARA ARRINDELL

NOS TA EXTENDE PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA NA SU FAMIA Y TA DESEANAN HOPI FORZA DEN E DIANAN DIFICIL AKI

CU FERNANDO SOSEGA NA PAZ

ASCA
INSURANCE BROKER - MAKELAAR IN ASSURANTIËN

Cu honda pena ta participa fayecimento di

Sra. Diana Wever-Arendsz

Ruman y tanta di nos gerentenan.

Staff y Personal ta extende nan condolencia na su eposo, yuinan i demas famianan.

Rugtas mas producto cabey a wordo horta

ORANJESTAD.(AAN); Central di polis a dirigi patruya na "The Old Dutch" situa na Pos Abou pa kiebro cu lo a tuma lugar den auto. Na yegada patruya a papia cu e homber inicial A.R.Y.A. y e ta declara cu e dia encuestion mas o menos 00:30 el a bay na "The Old Dutch" pa bebe algun cerbes. Denunciante a staciona su auto Hyundai H-1 color shinishi scur A-36630 dilanti di e establecimento. Pa alrededor di 01:30 el a bolbe na su auto y a ripara cu e no tin su yabi hunto cune. Denunciante a controla su auto y a constata cu tur e porta ta na lock pero desconocinan a listra den e vehiculo y e intruso (nan)a bay cu rug tas maron / preto cu algun paña y producto pa cabey. Patruya a tuma e keho y alavez a pone central na altura.

Fundacion Yudami ta reparti paña na Playa

ORANJESTAD (AAN); Fundacion Yudami ta bay reparti paña y otro articulo riba Diadomingo 9 di October venidero, for di 9:00 am te cu 11:00 am. Esaki na Caya Frere Johannes 8 na Paradijswijk.

Bin cu bo handbag of saco pa bo hiba loke bo tin mester.

Esnan cu kier haya mas informacion, por yama Fundacion Yudami na 594-7408 of 583-1433.

Homber hiba warda pa haci fastioso

ORANJESTAD (AAN): Marduga di diaranzon, patruya San Nicolas a wordo dirigi na Caya Captain Rodger altura di "Latin Passion" pa bringamento. E unidad di polis cu a presenta y na yegada polis a papia cu e doño di e localidad "Latin Passion" cu ta e homber inicial M. y e ta declara cu un homber pa cual despues a haya sa cu ta e homber inicial A.R.V. ta hasi fastioso na e localidad y ta ofende un muher di biba. Patruya acerca e homber A.R.V. y a trata na un manera trankil pa aleha e homber for di e localidad. Patruya a constata cu A.R.V. ta bao di su awa di bebida alcoholico pa cual e no ta sigui ordo di e unidad di polis y no a keda polisnan otro option y pa su seguridad y otro nan a detene A.R.V. y el a wordo hiba warda y a presente dilanti fiscal auxiliar. A sere pero despues cu el a saca wayaba a lage bay cas riba ordo di e fiscal auxiliar.

Choller a baha bay cu porta di cas no habita

ORANJESTAD (AAN): A dirigi patruya Oranjestad diadomingo mainta pa bay Venezuela straat number 29 pa un caso di ladronicia. E porta di cas a wordo horta. Na yegada a resulta cu e cas corecto tabata Venezuela straat 28 y tabata trata di un cas no habita.

Segun un testigo a declara el a wak un choller ta sali for di e adres cu porta di e cas.

Un patruya 1-6 a localiza e choller en cuestion. Tabata trata di Irvin E. naci na Aruba, di 57 aña di edad y ta biba na Cas Ariba.

E doño di cas a keda desconoci. E choller a hiba e porta bek na e cas y el a wordo atendi debido. Informe adicional ta menciona cu bisiñanan den Venezuela straat a laga sa cu tin hopi choller ta circula den e cas bandona . E caso tin atencion di polis.

Ambulans yena cu dos miyon Euro confisca

ORANJESTAD (AAN): Criminalnan a haya golpi duro segun informe for di Hulanda. Informe ta menciona cu departamento di impuesto Hulandes cu tin personal investigativo den servicio cu yama FIOD hunto cu cuerpo policial a descubri balente suma di placa scondi den un ambulans segunda mano. Aparentemente e balente suma cu ta core den dos miyon Euro tabata bon scondi den e vehiculo. Mientras tanto segun informe cu FIOD a confisca e ambulans segunda mano, e suma di placa y parce un auto modelo Jaguar aparentemente nops nops cu tabata cla pa un compania di transporte transporta esakinan pa Suriname.

Tin un sospechoso deteni na e momento aki y Fiscale Inlichting Opsporing Dienst (FIOD) ta sospecha e detenido di labamento placa. Mientras tanto investigacion ta continua.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza
Salmo23.1
A bai sosega den braza di Señor:

Stefanus Tromp
*26-12-1931 †28-09-2016
Mihor conoci como Papa Kees of Omo Pa

Na nomber di su señora stima: Crispina Tromp Wernet
Yiunan: Sita Tromp y John Dijkhoff
Swinda y Octavio Ruiz
Jazmin Tromp y Richard Ruiz
Ineyda Tromp y Jairo Dania
Nietonan: Jimmy Peña y Stephanie Bislip, Jonathan Dijkhoff y Stefanie Wernet, Ludwig Ruiz, Ottmare Ruiz, Richenn Ruiz , Jarrich Ruiz, Brandon Maduro, Seanwyn Ruiz
Nietanan: Julissa Dijkhoff, Andreina Tromp, JossaneTromp, Shirlynne Maduro
Bisanietonan y bisanietanan: Celine, Jayven, Jirzion, Julirey, Seandrick, Joshue
Rumannan: Dora y Dominico Bermudez
Sra viuda Filomena Orman
Sobrinanan: Mildred Orman y famia, Shirley Tromp y famia
Sobrinonan: Ruben Bermudez y famia na Hulanda, Freddy Bermudez y famia, Rudolf Bermudez y famia
Orlando Bermudez y famia, Carlos Bermudez y famia
Richard Orman, Malvin Orman
Primo: Arcadio Velasquez y famia
Primanan: Carmen Slikker y famia, Anita Giel y famia, Filomena Tromp y famia
Maria Giel y famia, Filomena Faro y famia, Dora Jansen y famia
Cuña: Francisca Wernet
Swanan: Eusebio Wernet y famia
Pablo Wernet y famia
Dominico Bermudez y famia
Bon amigo: Bart Romano y famia
Comer y compernan
Demas famia: Tromp, Wernet, Dijkhoff, Ruiz, Maduro, Garcia Vega, Croes, Peña, Bislip, Morillo, Geerman, Dania, Orman, Bermudez, Slikker, Velasquez, Giel
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna dia 10 October 2016.
Nos defunto stima lo reposa for di 2or pa 4or den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Santa Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan dificil aki nos por a lubida algun persona of familiar.

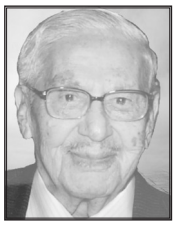
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

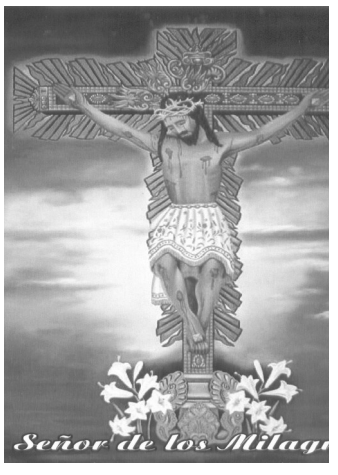
Mi no a muri, ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bai serka mi Creador.
Boso cu a keda atrás, no sinti tristesa.
Keda uni cu otro, esey lo ta mi alegria.
Recordami cu hopi amor.



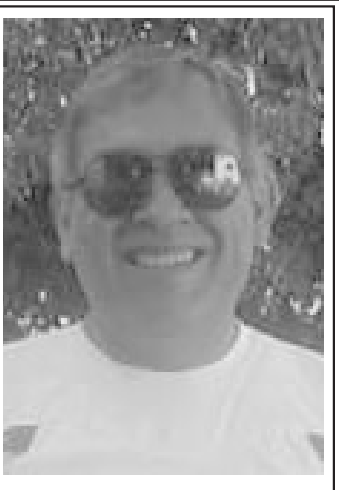
Aristóbulo Maduro Farrayans

Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan y conocirnan cu a demostra nan carino y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y carino tabata un gran consuelo pa nos.Tambe un danki special ta bai na staf y personal di Stichting Cas Cristelle.

Di parti: su yiunan y nietonan.



La Fundacion Hermandad Señor De Los Milagros



Anuncia El Fallecimiento de un Hermano Devoto, ex Directivo de la Hermandad Señor de los Milagros.

El Cielo es tu eterno sosiego
El Señor tu Luz Verdadera
Descansa en Paz Hermano

Fernando Villasis Gonzalez

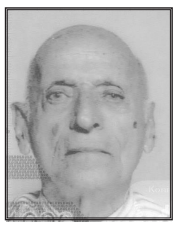
Por Siempre estaremos agradicidos

Nuestro mas sentido Pesame a la esposa hijos hermanos, nietos y toda la Familia residente en Aruba y Peru

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23



Sr. Pedro Simon Edgar Berkley

*26-11-1926
†07-10-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas famia nos kier a gradici un y tur cu di un manera of otro a mustranan atencion prome y durante entiero di nos defunto stima;

Jose Rufo Tromp

Danki na tur cu tabata presente na ora di entiero, na tur e yamadanan, mensahenan ricibi, na tur cu a manda krans y telegram. Un danki na Huize Maristella.
Alavez nos ta invita bo(so) pa asisti na 3 santo sacrificio di misa diasabra 8 di October pa 7'or di anochi, dialuna 10 di October pa 6.30 di atardi na misa Santa Anna na Noord y diamars 11 di October pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Vista.

Boso presencia lo significa hopi pa nos.

the Olive tree funeral home

San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki den nomber di tur yuinan y demas familia kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos mama "machi" stima,

Sra. Vda. Maria Anna Werleman
mihor conocí como " Machi "

Gradicimento ta bay na tur cu a manda mensahe riba Facebook, Whatsapp y a hasi yamada, tambe na e bon cuido y trato di Staff y Personeel Cas di Machi, Sra. Mary Muñoz, Receda Pavillon, Huize Maristella cu nan cuido pa nos mama.
Danki na Staff y personal di The Olive Tree Funeral Home pa nan exelente servicio.
Alaves nos ta invita tur famia , bisiñanan y conocirnan pa Santo Sacrificio di Misa después di 8 dia di e descanso di su alma cual lo tuma lugar na Misa: Imaculada Conception na Santa Cruz. Diadomingo , 09 di Oktober 2016 6:30 pm y
Diaranson , 12 di Oktober 2016 7:00 pm. Despues sigi pa un rosario na Jucury #3.

Bo presencia ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion ta importante

ORANJESTAD (AAN): Invitacion pa pueblo di Aruba pa asisti na oracion, diasabra 8 di October 2016 pa 8or di anochi na Koyari.

Despues di oracion lo tin siñansanan bibo pa nos bida. Cu oracion so boso por haya e forsa pa sigui lucha bay dilanti. Bin i ricibi e pas cu tanto boso ta busca i un solucion pa boso bida

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Remetido:

Dicon e 'amienda di consensus' ta sumamente maligno?

Mester a rechasa e amienda for di principio cu tur su contenido y di ningun manera mester a busca pa adapta e amienda pa keda bon cu pueblo Cristian y tambe cu e comunidad LGBT.
Haciendo esey toch den forma di un 'amienda di consensus' porta a wordo habri hancho pa e ideologia di Gender. Anto esey ta e maldad.
Pasobra bo NO por hunga cu alma di un pueblo.
Ideologia di Gender ta un invencion un creacion artificial cu no ta respeta estado biologico di un hende homber of muhe. E ideologia aki, si e no wordo para, ta causa tremendo daño den sociedad y den bida di esnan concerni.
Ta ovio cu e ideologia di Gender tin su origen den diabel mes. Tin dos citacion di Birgen di Fatima den a asunto aki.
- Na prome: Ta bay mas tanto almanan fierno pa motibo di picanan di carni cu pa otro motibonan.
- Na di dos: Den un carta cu sur Lucia a manda pa Kardinaal Caffara e ta bisa cu e bataya final cu diabel ta entama contra SEÑOR lo ta contra matrimonio y famia.

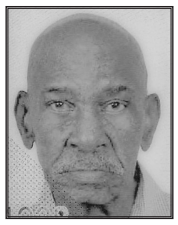
Sur Lucia a sigi bisa cu diabel ta preparando un bataya decisivo…Cu na final un lo keda derota. Nos ta cu DIOS of cu diabel. Pronto DIOS lo castiga mundo, e castigo ta na caminda y un castigo material lo sigi y cuanto alma lo bay fierno!
Ningun hende no sa den ki epoca nos ta bibando pero ta parce cu un influencia diabolico teribel ta reina den mundo y cu e final di tempo ta serca (Mensahe di Fatima).

RS

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Tur cos na mundo tin su tempo;
Tempo pa yora y tempo pa hari
Tempo pa planta y tempo pa cosecha
Tempo pa pidi y tempo pa gradici
Predikador 2:3



Famia ta anuncia fayecimento di:

Feliciano Martinus Kwidama

***11-11-1938 - †05-10-2016**

Na nomber di su:
Yiunan: Shirley Martis y Carlos Narciso y famia na Corsow
Sherwin Martis y famia na Corsow y Hulanda
Ruth Mila Kemp y Raymond Martis y famia na Aruba

Nieto(a)nan: Sharetty Martis, Shedmun Yung
Shernel Martina, Shereline Martina, Shanuska Martina,
Sharnelo Martina, Shrenda Martina, Shudion Martina,
Ryan Martis, Lionel Martis, Ayrton Martis, Ruthline Martis
21 Bisanieto(a)nan

Rumannan: Jozef Kwidama y famia na Hulanda
Rosarita Kwidama y famia na Corsow
Sra. Vda. Myrna Muzo-Kwidama y famia na Corsow

Mama di su yiunan: Swinda Martis na Corsow
Ex casa: Sra. Reina Danies

Tur su subrino(a)nan y nan respectivo famia na Corsow, Hulanda y Aruba

Tur su primo(a)nan y nan respectivo famia:
Emerita Kwidamam-Giterson y rumannan
Ciro Casimir y rumannan
Eufracio Mogen y rumannan
Chaly Kwidama y rumannan
Hubert Antonia y rumannan

Comer y compernan y demas famia na Corsow y Hulanda

Su bisiña-, amigo- y conocirnan

Famia na Aruba: Kwidama, Martis, Kemp, Franken, Bishop, Heyliger
Famia na Corsow: Kwidama, Jansen, Muzo, Martis, Narciso, Yung, Martina, Casimir, Doran, Belioso, Mogen, Stroop, Giterson, Da Silva, Offerman, Hooi, Vicieza, Valks, Lourens, Kirindongo, Tona, Antonio y tur demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda

Si nos por a lubida un of otro famia of conocir nos ta pidi nos disculpa

Oportunidad pa condolencia y despedida lo tuma lugar diamars 11 di October 2016 na Lucianitastraat # 10 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 14 di October 2016 na El Señorial di 9 pa 11 di mainta y despues lo sali pa Santana na Barber na Corsow.

Opinion Publico

Hopi contento cu e bunita rotonde na Madiki

ORANJESTAD (AAN): Un dama a indica na DIARIO, cu e ta desea pa felicita Gobierno, y tambe DOW inmensamente, cu e decision pa bin cu un rotonde na e cruzada di Santa Helenastraat, Belgiestraat, y Driemasterstraat.

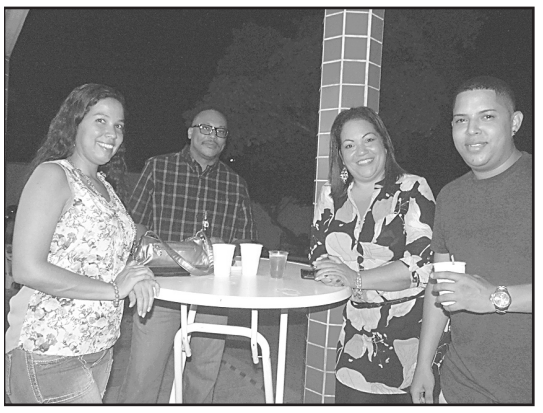
E ta un cruzada cu ta sumamente peligroso, no solamente pa chofernan cu ta keda pega basta largo sin haya chens di subi caminda, como tambe e peatonnan cu ta riesga nan bida di cruza caya eynan.

Hopi ciudadano lamentablemente a perde nan bida eynan, y awor cu ta bin cu un rotonde, por spera cu e cantidad di accidente lo reduci substancialmente.

E dama a bisa cu e mes no ta biba den e area, pero tog ta hopi contento cu porfin e pida caminda aki a haya e rotonde cu e tabata merece di hopi tempo caba.

Den conexion cu Dia di Maestro

SIMAR a celebra cu un gran Happy Hour



ORANJESTAD (AAN): Na SIMAR a tuma lugar e celebracion den conexion cu Dia di Maestro. Tur miembro di SIMAR por a disfruta di e gran Happy Hour, cu a wordo prepara specialmente pa e dia aki.

E docentenan a tene un brindis y e prome 50 miembro cu a presenta a keda hopi contento cu nan regalito.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Oct 12

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

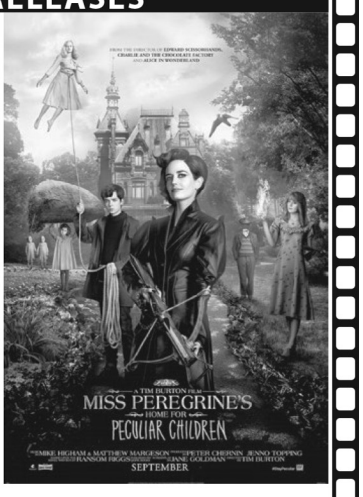
AT RENAISSANCE

THE GIRL ON THE TRAIN				
daily:	4:00	6:45	9:30	NEW SP R
matinee:				
late:				
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D				
daily:	4:15	7:00	9:45	SP PG-13
matinee:				
late:				
DEEPWATER HORIZON				
daily:	4:30	7:00	9:30	SP PG-13
matinee:				
late:				
THE MAGNIFICENT SEVEN				
daily:	4:30	7:45		SP PG-13
matinee:				
late:				
STORK 3D				
daily:	4:15	6:45		SP PG
matinee:				
late:				
STORK IN 2D				
daily:	4:00	6:30		SP PG
matinee:				
late:				
WHEN THE BOUGH BREAKS				
daily:	8:45			PG-13
matinee:				
late:				
BRIDGET JONES'S BABY				
daily:	9:00			SP R
matinee:				
late:				

AT PASEO HERENCIA

THE GIRL ON THE TRAIN				
daily:	5:30	8:30		NEW SP R
matinee:				
late:				
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D				
daily:	5:45	8:45		SP PG-13
matinee:				
late:				
DEEPWATER HORIZON				
daily:	5:30	8:30		SP PG-13
matinee:				
late:				
THE MAGNIFICENT SEVEN				
daily:	5:15	8:15		SP PG-13
matinee:				
late:				
STORK 3D				
daily:	4:30	6:45		SP PG
matinee:				
late:				
STORK IN 2D				
daily:	4:45	7:00		SP PG
matinee:				
late:				
WHEN THE BOUGH BREAKS				
daily:	9:00			PG-13
matinee:				
late:				
BRIDGET JONES'S BABY				
daily:	9:15			SP R
matinee:				
late:				

LATEST RELEASES



CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Organizacionnan den Universidad di Aruba cu reconocimento special

Actividad extra curicular ta contribui na formacion mas completo di studiantenan

ORANJESTAD (AAN)-- Preparacion pa un bida profesional ta encera mas cu djis un estudio academico. Actividadnan extra curricular, dirigi pa propio studiantenan ta brinda un base mucho mas amplio pa un formacion mas completo posibel. Pa e motibo aki tambe, Universidad di Aruba ta orguyoso di e organisacionnan estudiantil cu ta activo y ta contribui na e comunidad universitario di Aruba.

Durante e ceremonia di Student Award, cu a tuma luga recientemente durante un celebracion den Aula di Universidad di Aruba, Rector Glenn Thode a presenta premionan pa representantenan di organizacionnan di studiante activo na Universidad di Aruba. Tres organisacion a haya reconocimento special, esta Circle K di Universidad di Aruba, Toastmasters Club di Universidad di Aruba y tambe Studentenraad di Universidad di Aruba, SUA.

Pa Presidente di e Colegio di Comisarionan di Universidad di Aruba, esta Juri Nicolaas, e tabata un honor di por a traha di serca cu e organizacion importante aki, cu ta representa interes di cada studiante di e instituto academico. A tuma tempo pa por a lanta SUA, pero asina cu e conseho di studiante aki a bira un realidad, no tabatin nada cu a par'e di a bira un stem determinante pa cada studiante, di cada facultad. E obhetivo di SUA ta pa atende cu diferente asunto cu ta concerni studiantenan pa medio di representacion den tur reunion di facultad y comparti ideanan concreto pa hisa calidad di e trayectoria educativo na Universidad di Aruba.

Presidente di e Colegio di Comisario di Universidad di Aruba , Juri Nicolaas tabatin particularmente palabranan di elogio pa SUA cu ta representa interes di cada studiante. "Nos ta maneha e presion pa percura cu e instituto ta keda funciona y mira cu satisfaccion y orguyo, tur e reconocimentonan cu a keda presenta."

Tanto Thode como Nicolaas a reconoce e organizacion como uno vibrante cu ta un partner crucial. Y SUA ta activo henter aña. Banda di ta tene contacto regular cu dirigencia di Universidad di Aruba, a tene eventonan social, deportivo y a logra pa reparti e pago pa atende Universidad den dos biaha. Esaki particularmente despues cu a aumenta e prijs. E meta principal di SUA sinembargo ta keda pa uni tur studiante, tur facultad pa hunto haci di Universidad di Aruba, un comunidad uni.

Y SUA tambe tabata instrumental den establece e Toastmasters Club di Universidad di Aruba(TCUA). Y TCUA mesora a bira un exito grandi. Ta trata di un organizacion internacional pa debate publico y liderazgo. Y awor, TCUA ta para riba su mes, cu un participacion grandi, unda studiantenan ta haya oportunidad pa practica pa hiba nan debatenan den tanto e idioma Ingles como Hulandes, y traha riba nan habilidadnan di lider.

Finalmente, Dr. Thode a honra e organizacion Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba. Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta patrocina pa Kiwanis Club di Palm Beach. Circle K ta traha cu e mesun meta cu e club di servicio Kiwanis, unda ta enfoca riba servicio comunitario, sosten na comunidad pa medio di participacion directo y/of recaudacion di fondo.

Tur tres organizacion a demostra di por agrega mucho mas contenido na e bida academico y ta yuda na e formacion completo di un studiante, miembro di e comunidad di Universidad di Aruba y miembro di comunidad di Aruba.

E representantenan di SUA ta, Toastmaster Club di Universidad di Aruba y Circle K, respectivamente Tian Xie, Gabriel Boekhoudt y Kayla Haakmeester a ricibi e plakaatnan y premionan, y a expresa nan compromiso pa sigui traha na interes di nan organizacionnan y tur studiante di Universidad di Aruba.

Coreccion: Den e articulo anterior, Universidad di Aruba ta informa pueblo en general cu e premio ricibi pa Sra. Nurienne Helder di e programa di FAS-OGM ta e RBC-SETAR award. Nos disculpa di no a menciona tur dos di nos distinguido sponsors.

Smart Tv World Life Make Easier
NEW
32"
LED HD TV
Wi Fi
NETFLIX
price 349,- Awg
NEW
32"
SMART LED TV
price 399,- Awg
NEW
40"
SMART LED TV
price 599,- Awg
NEW
55"
SMART LED TV
price 989,- Awg
SHARP
Powerful 6 Speaker Sound Bar
300W
price 349,- Awg
LG
Life's Good
Home Theater
300W
price 269,- Awg
LG
Life's Good
290W
Mini Component
price 249,- Awg
Pioneer
Car Radio + Dual Core Speaker
DEH-X1850UB
price 210,- Awg
UNCHARTED 4
SLIM BUNDLE
price 799,- Awg
New Games Arrival
PlayStation 4
WAHL & CONAIR
Hair Trimmers
25% OFF
KENWOOD
12" Enclosed Subwoofer with Amplifier
400W
price 449,- Awg
FIFA 17
iPhone 6 S
Available in 32GB
SAMSUNG
Galaxy S7
Available in 32GB
price 1699,- Awg
price 1299,- Awg
iPhone 7
Available in 32GB/128GB/256GB
Price On Call 582-9630
LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001
LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:582-9630
Comforter
NEW
Boys Coverlet Set
Juego de Sobrecama
Awg 62.95,-
Bedsheet
NEW
HD HOME DESIGN
400 TWIN WRINKLE FREE
LUXURIOUS SHEET SET
Awg 27.95,-
Blackout Curtain
NEW
Awg 27.95,-
Sofa Covers
NEW
SLIPCOVER
Awg 77.95,-
Sofa Cushion
NEW
Awg 11.95,-
50% OFF
Tur Sapato
Ultimo 2 Dia
Dinning Set
Awg 425,-
Doll
NEW
Awg 32.95,-
Quadra
NEW
COME WITH ME
Awg 17.95,-
Boxing Set
NEW
BOXING
SUPER BOXING SET!
Awg 79.95,-
Selected Curver Box
50% OFF
Plastic Drawer
50% OFF